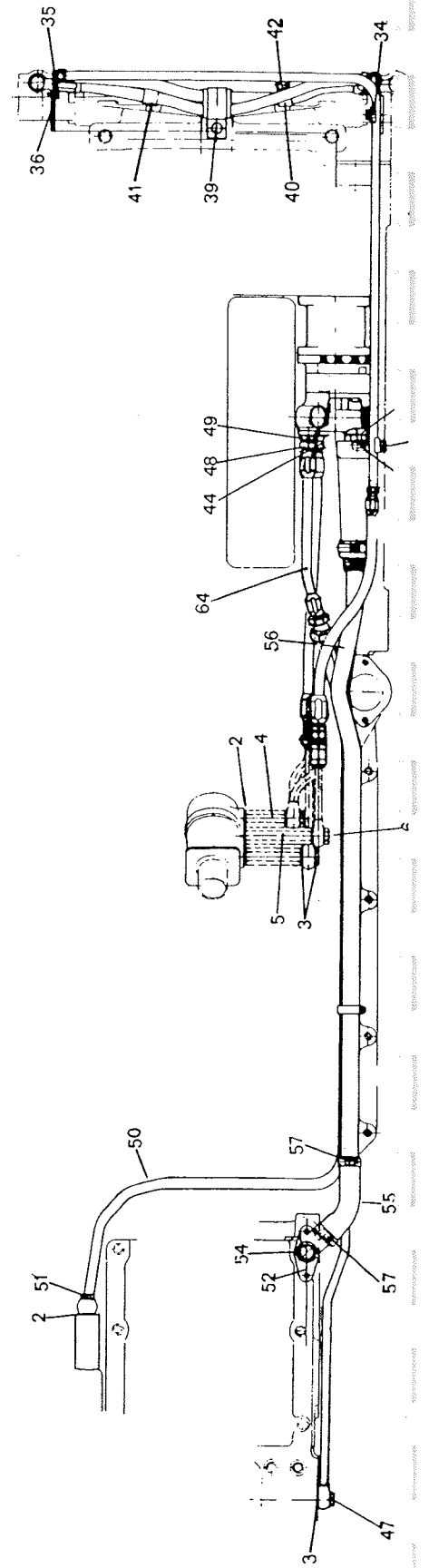
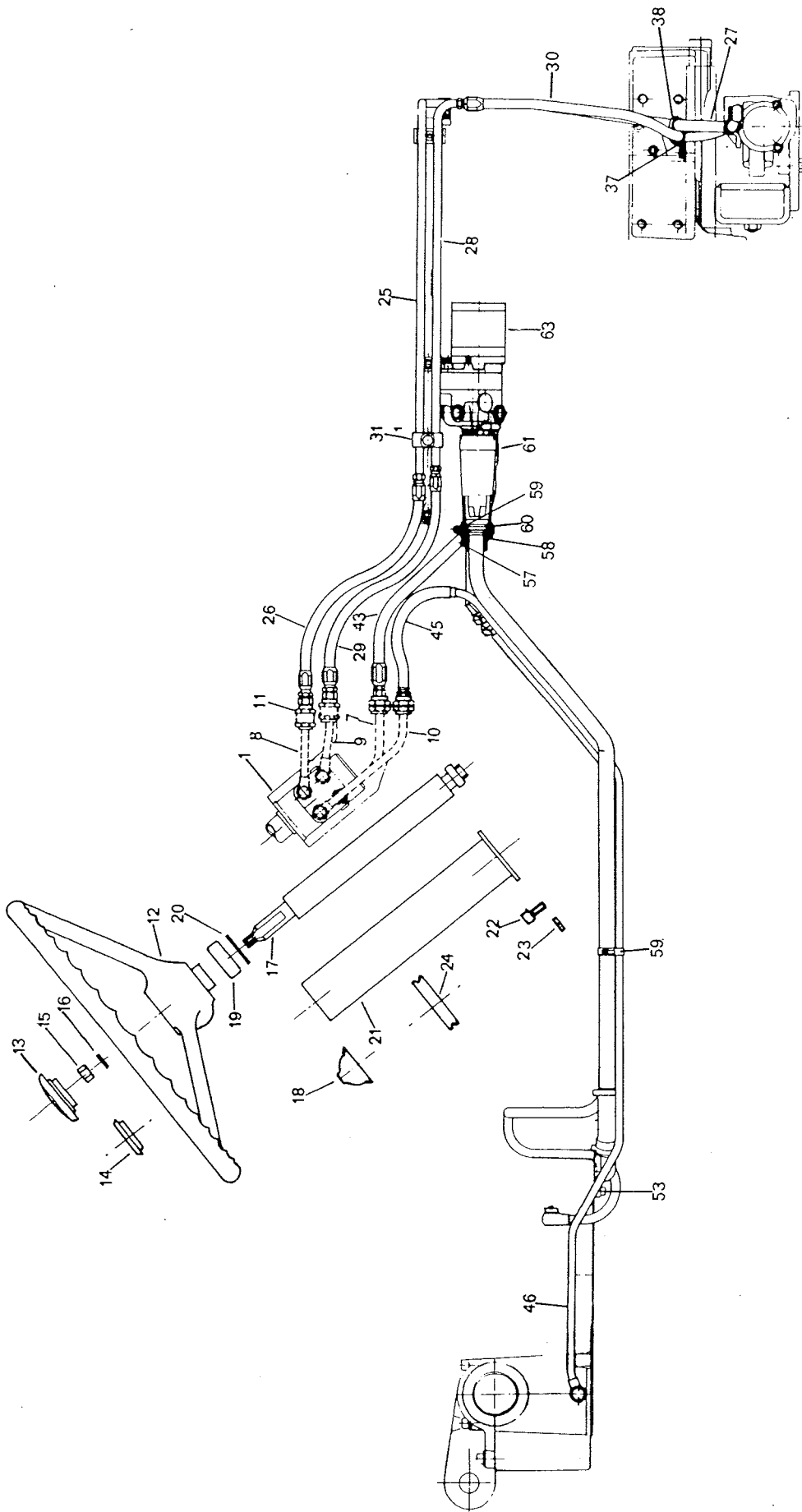


VALMET 502

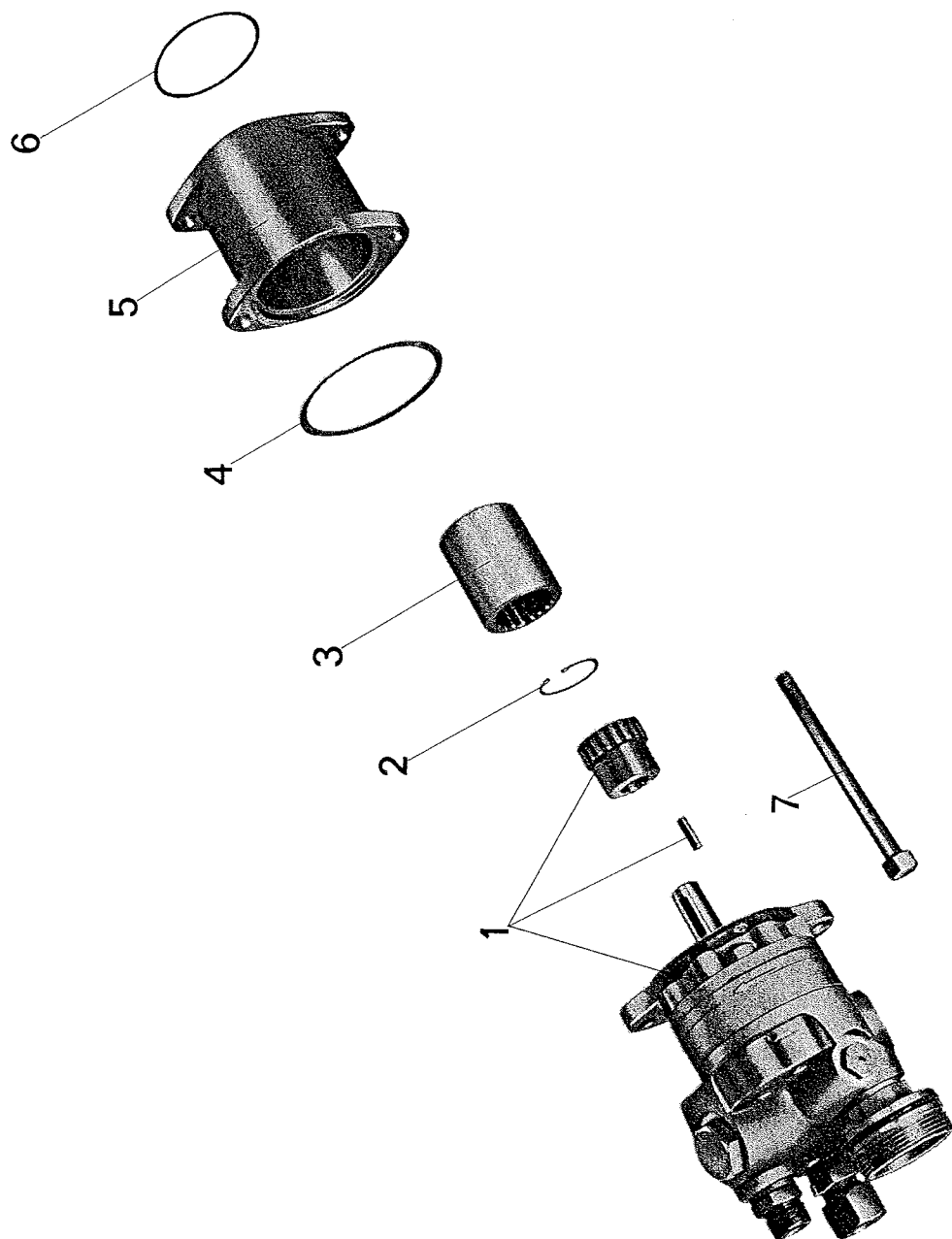
VALMET 502

Pumppu ja putkisto				Pump och ledningar		Pump and pipes		Pumpe und Rohrleitungen	
Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:o	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung	
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Qty	Från tr. nr.					
Ref. No.		Bestell-Nr.	Stück	From tr. no.					
Pos. Nr.				Ab Werksnr.					
26	605 410		1		Ohjausl. paineletku ylempi	Tryckslang, övre	Pressure hose, upper	Druckschlauch	
27	605 420		1		Ohjausl. paineletku alempi	Tryckslang, nedre	Pressure hose, lower	Druckschlauch	
28	605 330		1		Ohjausl. paineputki, lyh.	Tryckrör, kortare	Pressure pipe, shorter	Druckleitung, kurz	
29	605 410		1		Ohjausl. paineletku, ylempi	Tryckslang, övre	Pressure hose, upper	Druckschlauch	
30	605 420		1		Ohjausl. paineletku, alempi	Tryckslang, nedre	Pressure hose, lower	Druckschlauch	
31	615 460		2		Kiinnitin	Fästdon	Fastener	Halter	
32	615 470		1		Vastalevy	Platta	Plate	Scheibe	
33	HA 6434		1		Kuusioruuvi M10x30	Skruv	Screw	Schraube	
34	HA 9126		1		Kuusioruuvi M10x12	Skruv	Screw	Schraube	
35	615 480		1		Putken pidin	Hållare	Retainer	Halter	
36	HA 9116		1		Kuusioruuvi M6x10	Skruv	Screw	Schraube	
37	615 500		1		Suojus	Skydd	Shield	Decke	
38	615 510		1		Letkun pidin	Hållare	Fastener	Halter	
39	HA 9079		1		Kuusioruuvi M8x20	Skruv	Screw	Schraube	
40	615 520		1		Letkun pidin, oikea	Hållare, höger	Fastener, r.h.	Halter, rechts	
41	615 530		1		Letkun pidin, vasen	Hållare, vänster	Fastener, l.h.	Halter, links	
42	HA 9122		2		Kuusioruuvi M8x12	Skruv	Screw	Schraube	
43	605 340		1		Paineletku, koott.	Tryckslang, kompl.	Pressure hose, assy	Druckschlauch, vollst.	
7,43	605 341		1	3212	Paineletku, koott.	Tryckslang, kompl.	Pressure hose, assy	Druckschlauch, vollst	
	612 950		1	3212	Läpivientirengas	Gummipackning	Rubber seal	Gummipackning	
44	615 560		1		Nippa	Smörjnippel	Nipple	Schmiernippel	
45	605 400		1		Ohjausl. paluuletku	Slang	Hose	Schaluch	
46	605 390		1		Ohjausl. paluuputki	Returrör	Return pipe	Rückrohr	
47	591 780		3		Putken kiinn.ruuvi	Skruv	Screw	Schraube	
48	GS 9204		1		Putkiliitin DS16-7/8 UNF	Rörförskruvning	Pipe pint	Rohrverbindung	
49	KH 4951		2		O-rengas ø 18,72x2,68	O-ring	O-ring	O-Ring	
50	609 160		1		Paineputki, koott.	Tryckrör, kompl.	Pressure pipe, assy	Druckleitung, vollst.	
50	592 220		1		» , R-vaidekoneisiin	» , R-växel maskin	» , creeper gear engine	» , Kriechgang motor	



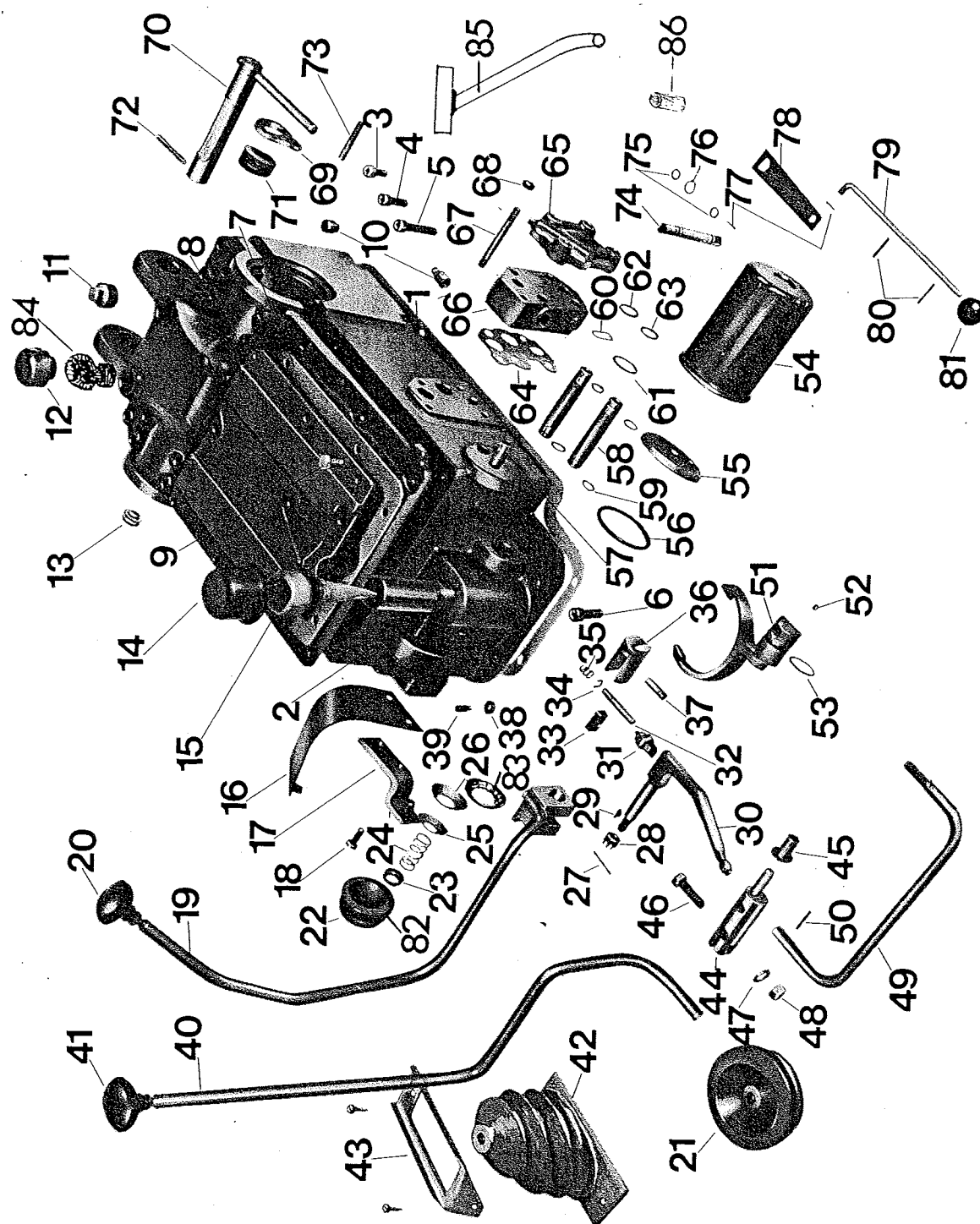
VALMET 502

Pumppu ja putkisto				Pump och ledningar		Pump and pipes		Pumpe und Rohrleitung	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
51	831 830	1		Putken kiinn.ruuvi	Skruv	Screw	Schraube		
52	612 870	1		Käyräliitin	Rörförskruvning	Pipe joint	Rohrverbindung		
53	HC 9521	2		Kuusiokoloruuvi M8x25	Skruv	Screw	Schraube		
54	KH 4121	1		O-rengas ø 26,2x3	O-ring	O-ring	O-Ring		
55	615 650	1		Imukäyrä	Sugrör	Suction pipe	Einlassrohr		
56	609 150	1		Imuputki, koott.	Sugrör kompl.	Suction pipe assy	Einlassrohr		
57	GP 3924	1		Letskunkiristin 27—47 mm	Slangklämma	Hose clip	Schlauchbinder		
	GP 3926	3		Letskunkiristin	Slangklämma	Hose clip	Schlauchbinder		
58	615 580	1		Suojakumi	Skyddsgummi	Rubber	Gummi		
59	GP 3915	2		Letskunkiristin 38—54 mm	Slangklämma	Hose clip	Schlauchbinder		
60	KH 4966	1		O-rengas ø 32,2x3	O-ring	O-ring	O-Ring		
61	605 450	1		Imukartio koott.	Sugkona, kompl.	Suction cone, assy	Einlasskegel, vollst.		
	KH 4932	1		O-rengas ø 49,5x3	O-ring	O-ring	O-Ring		
	605 460	1		Imusiivilä	Sugsikt	Suction strainer	Einlass Sieb		
	615 600	1		Imusiivilän vaippa	Skydd	Shield	Decke		
	615 630	1		Imuliitin	Adapter	Adapter	Adapter		
62	KH 4111	1		O-rengas ø 24,2x3	O-ring	O-ring	O-Ring		
63	604 852	1		Pumppu kytkimineen	Pump med koppling	Pump with coupling	Pumpe mit Kupplung		
64	814 560	1		Paineletku koott. 1/2"	Tryckslang	Pressure hose	Druckschlauch		



VALMET 502

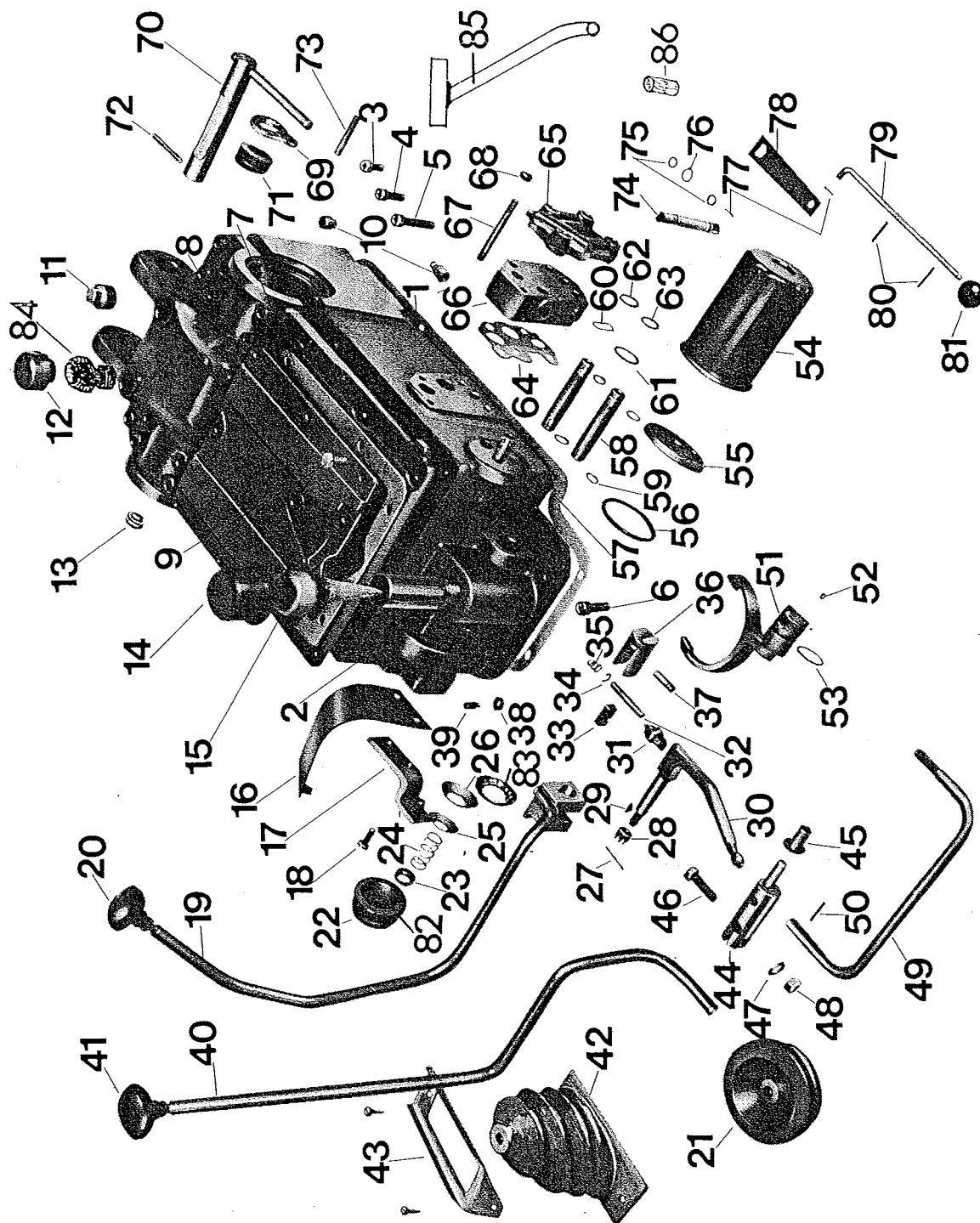
VALMET 502					Pumppu kytkimineen	Pump med koppling	Pump with coupling	Pumpe mit Kupplung
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung	
1	604 852	1		Pumppu kytkimineen	Pump med koppling	Pump with coupling	Pumpe mit Kupplung	
	604 860	1		Pumppu 32 + 10l koott.	Pump 32 + 10l. kompl.	Pump + 10l, assy	Pumpe 32 + 10l, vollst.	
	614 880	1		Uraholkki	Spårhylsa	Steeve	Hülse	
	614 950	1		Pumppu, Cessna	Pump	Pump	Pumpe	
2	686 010	2		Varmistinrenas 36x1,5	Låsring	Clip	Sicherungsring	
3-2	604 900	1		Kytkinholkki koott.	Kopplingshylsa kompl.	Sleeve assy	Hülse vollst	
4	614 890	1		Tiivistepaperi 0,5 mm	Packning	Gasket	Dichtung	
5	614 862	1		Kytinkotelo	Kopplingskåpa	Coupling housing	Gehäuse	
6	KH 4790	1		O-renas ø 74,5x3	O-ring	O-ring	O-Ring	
7	HC 8490	2		Kuusiokoloruuvi M10x120	Insexskruv	Screw	Schraube	



VALMET 502

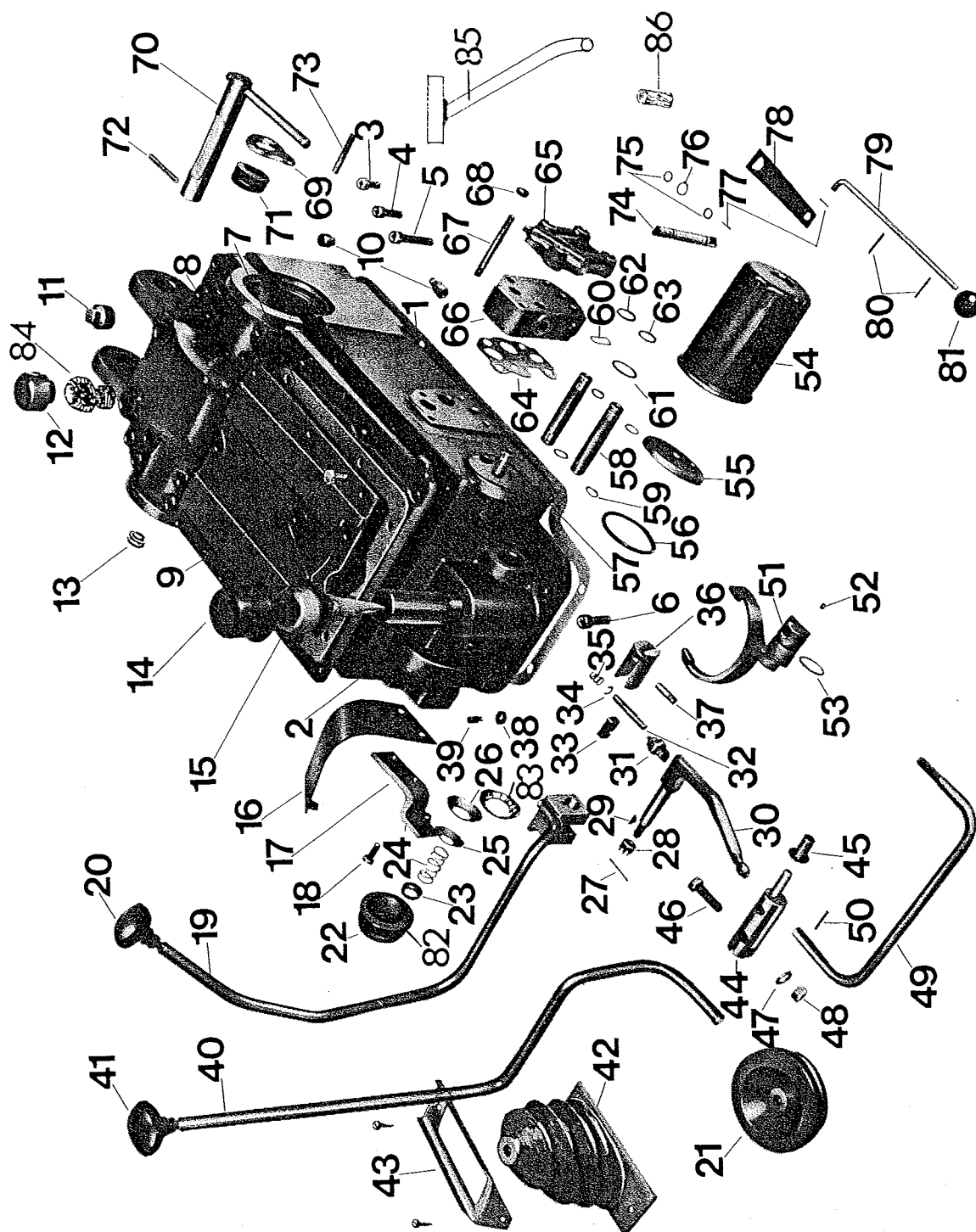
Vaihteiston kanssi Væxellådens lock Gearbox cover Getriebedeckel

Vitte n:o Det. nr Ref. No. Pos. nr.	Tilaus n:o Resevedel nr Part No. Bestell-Nr	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	602 001	1		Vaihteiston kanssi, koott.	Væxellådens lock	Gearbox cover	Getriebedeckel
2	581 850	1		Tiiviste	Packning	Gasket	Dichtung
3	602 021	1		Nostolaitteen runko, koott.	Stomme för lyftanordning	Power lift body	Krafthebergehäuse
4	HC 9444	4		Kuusiokoloruuvii M12x25	Insexskruv	Screw	Schraube
5	HC 9525	8		Kuusiokoloruuvii M12x35	Insexskruv	Screw	Schraube
6	HC 8448	8		Kuusiokoloruuvii M12x60	Insexskruv	Screw	Schraube
7	HT 9252	8		Kuusiokoloruuvii 1/2-12Nx1 1/2 in UNC	Insexskruv	Screw	Schraube
8	612 020	1		Tiiviste	Packning	Gasket	Dichtung
9	612 031	1		Venttiilin kanssi	Venttillock	Valve cover	Ventildeckel
10	HA 6433	9		Kuusiokoloruuvii M10x25	Sexkantskruv	Screw	Schraube
11	GR 0204	3		Kartiotulppa R 1/2 in	Propp	Plug	Stopfen
12	GR 0206	1		Kartiotulppa R 1 in	Propp	Plug	Stopfen
13	812 260	1		Huohotin koott.	Ventilator	Breather	Entlüfter
14	YT 2001	1		Öljysilmä R 1/2in ATAL	Kontrollglas	Inspection hole	Kontrollloch
15	612 550	1		Huohottimen suojus	Skyddskål	Cup	Schutzkappe
a)	602 550	1		Täyttöputki, koott.	Påfyllningsrör, kompl.	Filler pipe assy	Einfüllrohr, kompl.
	602 560	1		Tulppa, koott.	Propp	Plug	Stopfen
	JE 9096	1		Joustosokka 3x30	Rörsprint	Tension pin	Splint
	612 920	1		Vastalevy	Platta	Plate	Platte
	662 250	1		Kansi	Lock	Cover	Deckel
	833 170	1		Tulppa	Propp	Plug	Stopfen
	602 570	1		Verkko	Sikt	Strainer	Sieb
b)	612 910	1		Täyttöputki	Påfyllningsrör	Filler pipe	Einfüllrohr



VALMET 502

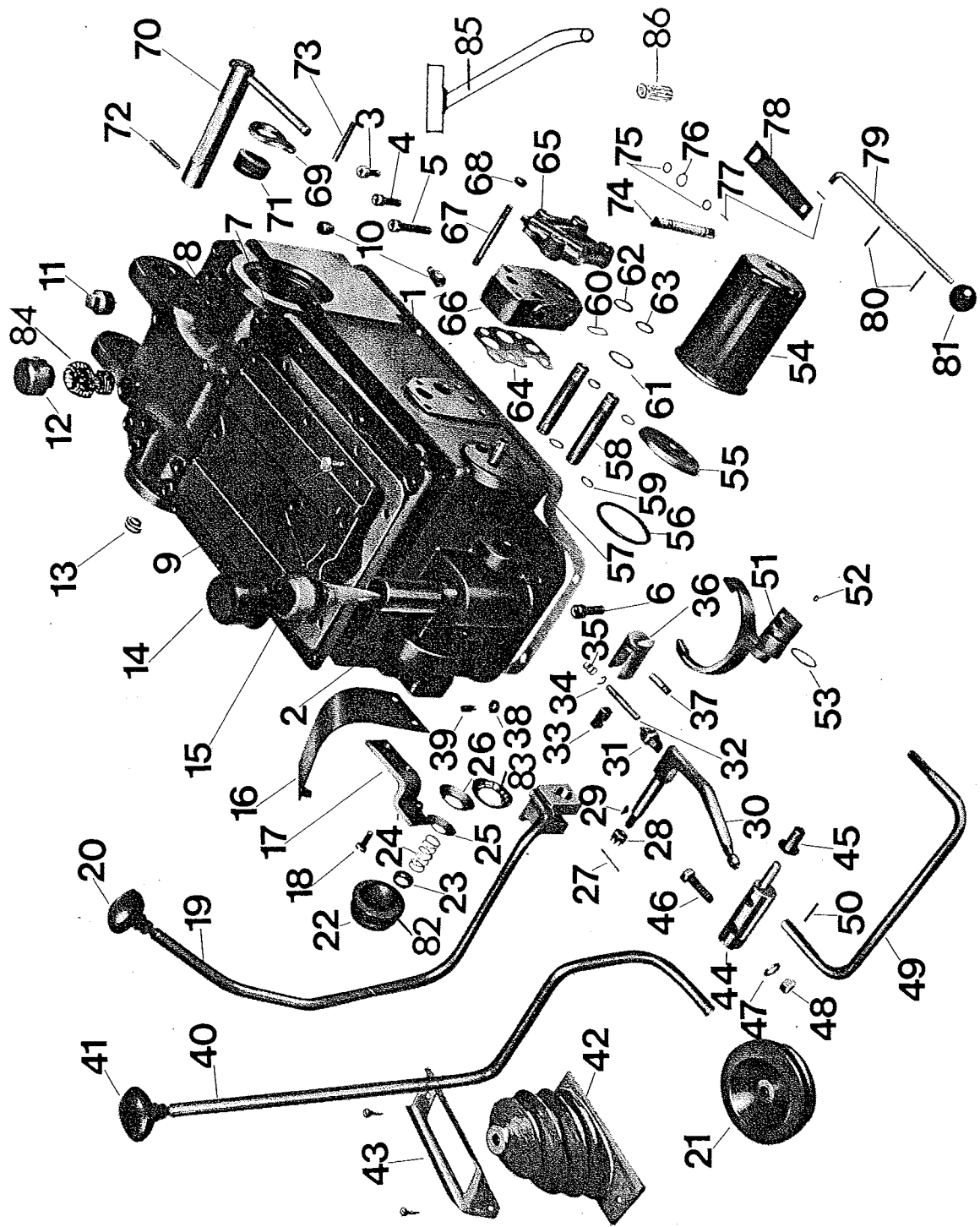
Vaihteiston kansi				Vaxellådans lock		Gearbox cover		Getriebedeckel	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
16	602 091	1		Rajoitinjousi	Fjäder	Spring	Feder		
17	602 070	1		Vaihdetangon tuki	Stöd	Truss	Träger		
18	HA 6433	2		Kuusioruuvi M10x25	Sexkantskruv	Screw	Schraube		
19	602 060	1		Vaihdetanko, koott.	Växelspak, kompl.	Gear shift lever, assy	Schaltstange, vollst.		
20	612 170	1		Vaihdetangon nuppi, koott.	Knopp, kompl.	Button, assy	Knopf, vollst.		
	612 171	1		Nuppi	Knopp	Button	Knopf		
	845 830	1		Nupin sydän	Kärna	Core	Kern		
21	612 200	1		Suojakumi	Skyddsgummi	Rubber	Gummi		
22	612 190	1		Suojakumi	Skyddsgummi	Rubber	Gummi		
23	612 060	1		Jousenaluslevy	Bricka	Washer	Scheibe		
24	612 230	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder		
25	612 050	1		Suojakuppi	Skyddskopp	Cover	Deckel		
26	612 040	1		Suojakuppi	Skyddskopp	Cover	Deckel		
27	JE 3082	1		Saksisokka ø 3x25	Saxsprint	Split pin	Splint		
28	JC 3212	1		Kruunumutteri M12	Kronmutter	Slotted nut	Kronenmutter		
29	611 990	1		Kiila	Kil	Key	Keil		
30	612 080	1		Vaihdetangon alapää	Växelspakens undre del	Gear shift lever, lower part	Schaltstange, untere Teil		
31	831 790	1		Vaihteistokatkaisin	Friväxelsäkring	Gearbox switch	Getriebschalter		
	582 620	1		Sovitusslevy	Mellanlägg	Shim	Distanzscheibe		
	582 630	1		Välilevy	Mellanlägg	Shim	Distanzscheibe		
32	582 561	1		Tappi	Tapp	Pin	Bolzen		
33	582 570	1		Luisti	Slid	Sleeve	Schieber		
34	KG 1074	1		Varmistinrenkas	Låsring	Circlip	Sicherungsring		
35	582 590	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder		



VALMET 502

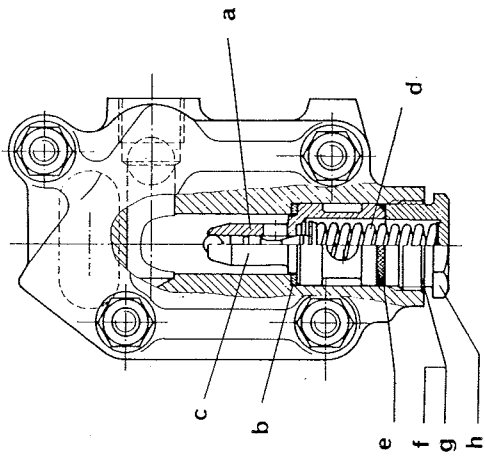
Vaihteiston kansi Våxellådans lock Gearbox cover Getriebedeckel

Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:o:sta		Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Antal	Från tr. nr.	From tr. no.				
Ref. No.			Qty						
Pos. nr.		Bestell-Nr.	Stück						
36	612 220		1			Nivelrunko	Led	Link	Gelenk
37	612 210		1			Lieriösocka	Sprint	Cotter pin	Splint
38	JB 3210		1			Mutteri M10	Mutter	Nut	Mutter
39	HH 6469		1			Pidätinruuvi M10x22	Skruv	Screw	Schraube
40	612 141		1			Ryhmäkytkimen varsi	Gruppapak	Range lever	Gruppenschalthebel
41	612 180		1			Ryhmävivun nuppi, koott.	Knopp, kompl.	Button, assy	Knopf, vollst.
	612 181		1			Nuppi	Knopp	Button	Knopf
	845 830		1			Nupin sydän	Kärna	Core	Kern
42	612 880		1			Suojakumi	Skyddsgummi	Rubber	Gummi
43	612 900		1			Kiinnityslevy	Fästplatta	Plate	Platte
	HN 6649					Peltiruuvi B10x16	Plåtskruv	Screw	Schraube
44	612 121		1			Liitin ryhmäkytkimelle	Förskruvning	Joint	Verbindung
45	612 130		1			Laakeriholkki	Lagerbussning	Bushing	Laufbuchse
46	HA 6445		1			Kuusioruuvi M12x40	Sexkantskruv	Screw	Schraube
47	JD 3112		1			Jousialuslaatta M12	Fjäderbicka	Spring washer	Federscheibe
48	JB 3112		1			Kuusiomutteri M12	Sexkantsmutter	Nut	Mutter
49	612 110		1			Ryhmäkytkimen välitanko	Mellanstång	Link	Stange
50	JE 9062		1			Joustosokka 4x32	Rörsprint	Tension pin	Splint
51	642 101		1			Ryhmäkytkimen siirrin	Skiftgaffel	Selector fork	Schaltgabel
52	HH 5402		1			Pidätinruuvi M6x10	Skruv	Screw	Schraube
53	KH 4131		1			O-rengas ø 29,2x3	O-ring	O-ring	O-Ring
54	YT 0152		1			Suodatin	Filter	Filter	Filter
55	612 480		1			Tiivistyskansi	Packningslock	Cover	Deckel
56	KH 4251		1			O-rengas ø 69,2x5,7	O-ring	O-ring	O-Ring
57	612 630		1			Putkiruuvi	Rörskruv	Screw	Schraube
58	612 620		2			Tuloputki	Rör	Pipe	Rohr
59	KH 4070		4			O-rengas ø 15,3x2,4	O-ring	O-ring	O-Ring
60	828 540		1			Tiivistein tuki	Stöd	Truss	Träger



VALMET 502

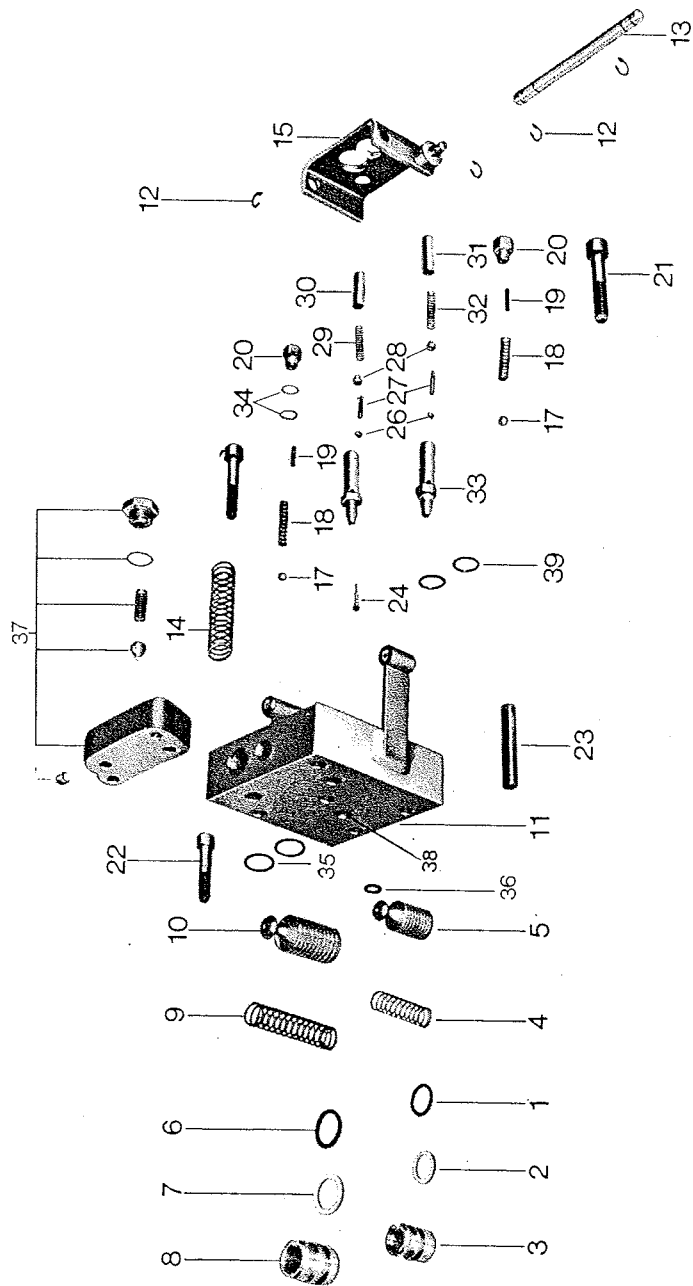
VALMET 502				Vaihteiston kansi		Växellådans lock		Gearbox cover		Getriebedeckel	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung				
61	828 560	1		Tiiviste	Tätning	Oil seal	Dichtung				
62	828 550	1		Tiiviste	Tätning	Oil seal	Dichtung				
63	828 570	1		Tiiviste	Tätning	Oil seal	Dichtung				
64	824 052	1		Tiiviste	Tätning	Oil seal	Dichtung				
65	812 161	1		Jakokappaleen kansi, koott.	Lock, kompl.	Cover, assy	Deckel, vollst.				
	812 061	1		Jakokappaleen kansi	Lock	Cover	Deckel				
	GR 0202	1		Kartiotulppa R 1/2 in	Konisk propp	Plug	Stopfen				
	819 081	1		Jakokappale, koott.	Fördelningsstycke, kompl.	Divider plate, assy	Steuerstück, vollst.				
66	824 032	1		Jakokappale	Fördelningsstycke	Divider plate	Steuerstück				
67	HJ 0281	4		Vaarnaruuvi M10	Pinnskruv	Stud bolt	Stiftschraube				
68	JB 3110	4		Kuusiomutteri M10	Sexkantmutter	Nut	Mutter				
69	617 240	1		Lukituslevy	Låsbricka	Lock washer	Sicherungsring				
70	607 150	1		Lukitusakseli, koott.	Axel, kompl.	Axle, assy	Achse, vollst.				
	613 650	1		Nuppi	Knopp	Button	Knopf				
71	611 230	12		Lautasjousi	Tallriksfjäder	Belleville spring	Tellerfeder				
72	JE 9067	1		Joustosokka 10x55	Rörsprint	Tension pin	Splint				
73	JE 9106	1		Joustosokka 10x40	Rörsprint	Tension pin	Splint				
74	612 590	1		Kuristin	Strypspjäll	Throttle valve	Drosselventil				
75	KH 4040	2		O-rengas ø 9,3x2,4	O-ring	O-ring	O-Ring				
76	KG 1014	1		Varmistinrengas ø 14x1	Låsring	Circlip	Sicherungsring				
77	JE 3079	2		Saksisokka 3x20	Saxsprint	Split pin	Splint				
78	612 610	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel				
79	612 720	1		Vetotanko	Dragstång	Drawbar	Zugstange				
80	JE 9051	2		Joustosokka ø 3x20	Rörsprint	Tension pin	Splint				
81	YT 0153	2		Pallonuppi	Knopp	Button	Knopf				
82	612 300	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder				
83	612 260	1		Tiiviste	Tätning	Oil seal	Dichtung				
84	685 870	1		Täyttöaukon jatke	Förlängning	Extension	Verlängerung				
85	602 220	1		Paluuputki	Returrör	Return pipe	Rückrohr				
86	612 960	1		Holkki	Hylsa	Sleeve	Hülse				



VALMET 502

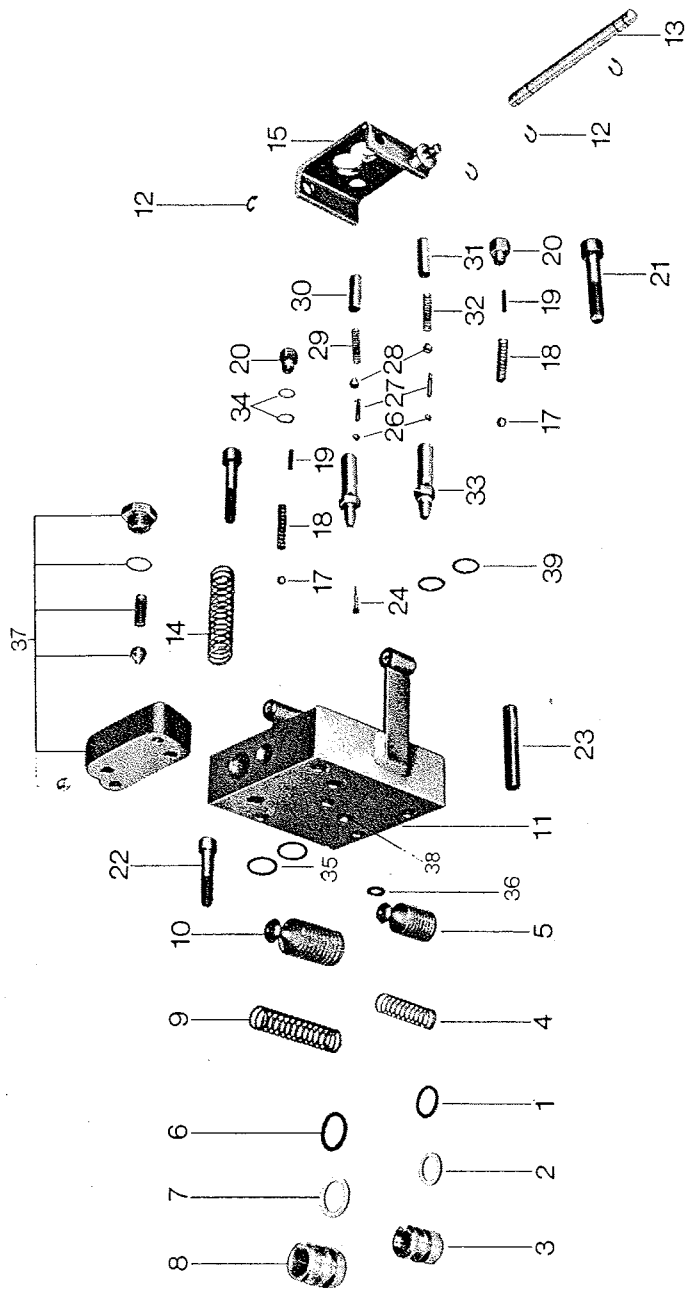
Vaihteiston kansi Växellådans lock Gearbox cover Getriebedeckel

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o sta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
66	824 032	1		Jakokappale	Fördelningsstycke	Diverter piece	Steuerstück
a)	819 090	1		Venttiilinjunko, koott.	Ventilstomme, kompl.	Valve body, assy	Ventilhebel, kompl.
b)	848 000	1		Venttiilinjunko	Ventilstomme	Valve body	Ventilhebel
c)	848 020	1		Aluslaatta	Bricka	Washer	Scheibe
d)	848 010	1		Mäntä	Kolv	Piston	Kolben
e)	847 990	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder
f)	KH 4961	1		O-rengas	O-ring	O-ring	O-ring
g)	848 210	—		Sovitusslevy 0,5 mm	Shims	Shim	Zwischenscheibe
g)	847 980	—		Sovitusslevy 0,2 mm	Shims	Shim	Zwischenscheibe
h)	847 970	1		Kivistysruuvi	Skruv	Screw	Schraube
	GR 0204	1		Kratiorulppa R 1/2 in	Konisk propp	Plug	Stopfen



VALMET 502

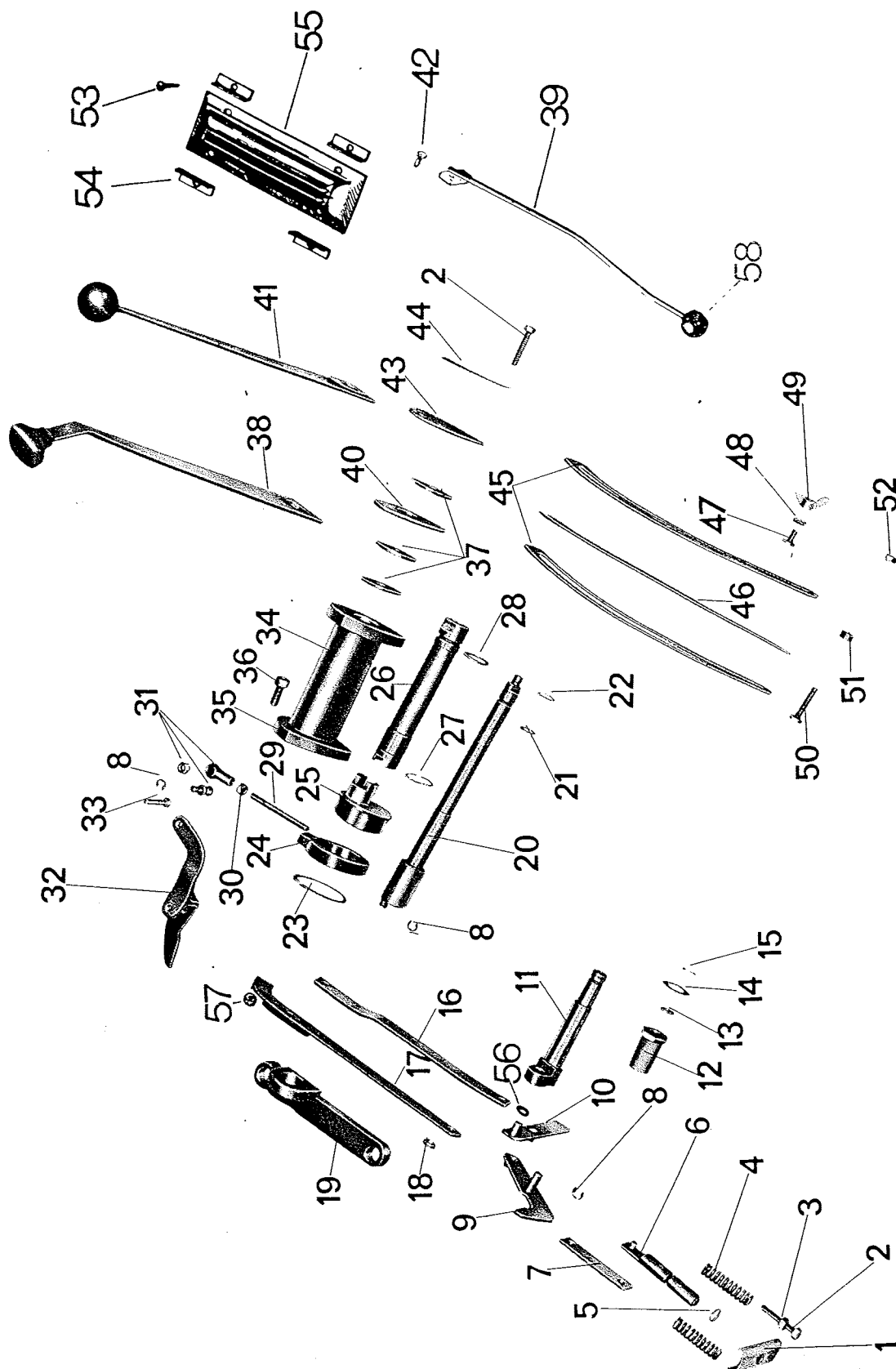
Venttiilikoneisto					Ventilmekanism		Valve assy		Ventil kompl.	
Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:osta	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
Det. nr	Reservdel nr		Antal	Från tr. nr.						
Ref. No.	Part No.		Qty	From tr. no.						
Pos. nr.	Bestell-Nr.		Stück	Ab Werksnr.						
812 212					1	Venttiilikoneisto koott. osat 1-38	Ventilmekanisim det. 1-38	Valve assy ref. No 1-38	Ventil kompl. Teile 1-38	
1	KH 4070		1		O-rengas 15,3x2,4	O-ring	O-ring	O-ring	O-Ring	
2	KH 5050		1		Tukirengas	Stödring	Spacer	Spacer	Scheibe	
3	824 311		1		Pitiventtiilin tulppa	Propp	Plug	Plug	Stopfen	
4	622 891		1		Jousi	Fjäder	Spring	Spring	Feder	
5	824 301		1		Pitiventtiili	Hällventil	Main valve	Main valve	Halteventil	
6	KH 4091		1		O-rengas 19,2x3	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
7	KH 5051		1		Tukirengas	Stödring	Spacer	Spacer	Scheibe	
8	824 320		1		Vapaakiertoventt.tulppa	Propp	Plug	Plug	Stopfen	
9	824 410		1		Jousi	Fjäder	Spring	Spring	Feder	
10	824 290		1		Vapaakiertoventtiili	Avlastningsventil	By-pass control valve	By-pass control valve	Rücklaufventil	
11	812 225		1		Venttiilipesä koottuna	Ventilhus, kompl.	Valve housing, assy	Valve housing, assy	Ventil, kompl.	
12	KG 1074		4		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Circlip	Sicherungsscheibe	
13	831 240		1		Akseli	Axel	Axle	Axle	Achse	
14	824 400		1		Jousi	Fjäder	Spring	Spring	Feder	
15	812 241		1		Paininlevy	Tryckplatta	Pressure plate	Pressure plate	Druckplatte	
17	LB 8013		2		Kuula ø 6	Kula	Ball	Ball	Kugel	
18	824 420		2		Jousi	Fjäder	Spring	Spring	Feder	
19	824 340		2		Paininkara	Arm	Rod	Rod	Stössel	
20	824 280		2		Venttiili-istukka	Ventilskruv	Valve seat	Valve seat	Ventilsitz	
21	HC 8439		1		Kuusiokoloruuvi M10x50	Insexskruv	Screw	Screw	Innensechskantschraube	
22	HC 8440		2		Kuusiokoloruuvi M10x60	Skruv	Screw	Screw	Schraube	
23	JE 9106		1		Joustosokka 10x40	Sprint	Pin	Pin	Splint	
24	831 210		1		Mäntä	Kolv	Plunger	Plunger	Kolben	



VALMET 502

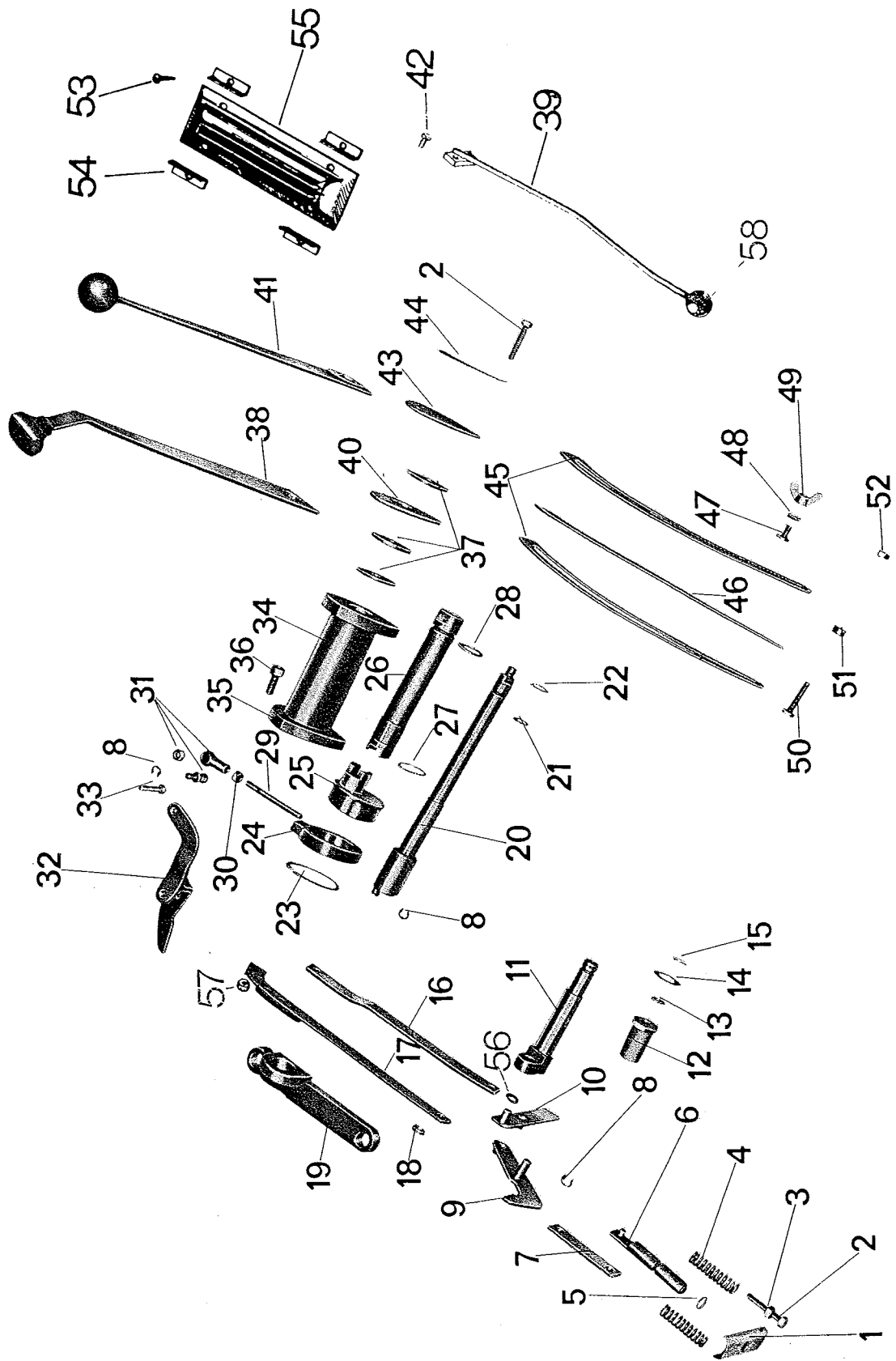
VALMET 502

Venttiilikoneisto				Venttimekanism		Valve assy		Ventil kompl.	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
26	LB 8007	2		Kuula $\varnothing$ 1/8in	Kula	Ball	Kugel		
27	831 200	2		Venttiililineula	Arm	Rod	Stössel		
28	831 220	2		Jousilautanen	Platta	Plate	Platte		
29	831 250	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder		
30	831 180	1		Ohjausholkki v.v.	Styrholk	Bush	Büchse		
31	831 190	1		Ohjausholkki p.v.	Styrholk	Bush	Büchse		
32	831 260	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder		
33	831 170	2		Venttiili-istukka p.v.	Ventilskruv	Valve seat	Ventilsitz		
34	824 330	6		Sovituslevy 0,2	Mellanlägg	Shim	Einstellscheibe		
34	847 510	3		» 0,1	»	»	»		
35	KH 4946	2		O-rengas 14,3 x 2,4	O-ring	O-ring	O-Ring		
36	KH 4912	1		O-rengas 8,3 x 2,4	O-ring	O-ring	O-Ring		
37	664 530	1		Ohitusventtiili, koott.	Passeringsventil, kompl.	By-pass valve, assy	Passierventil, kompl.		
38	856 041	1		Istukkakappale	Sätshylsa	Sleeve	Hülse		
	KH 4922	1		O-rengas 6,1 x 1,6	O-ring	O-ring	O-ring		

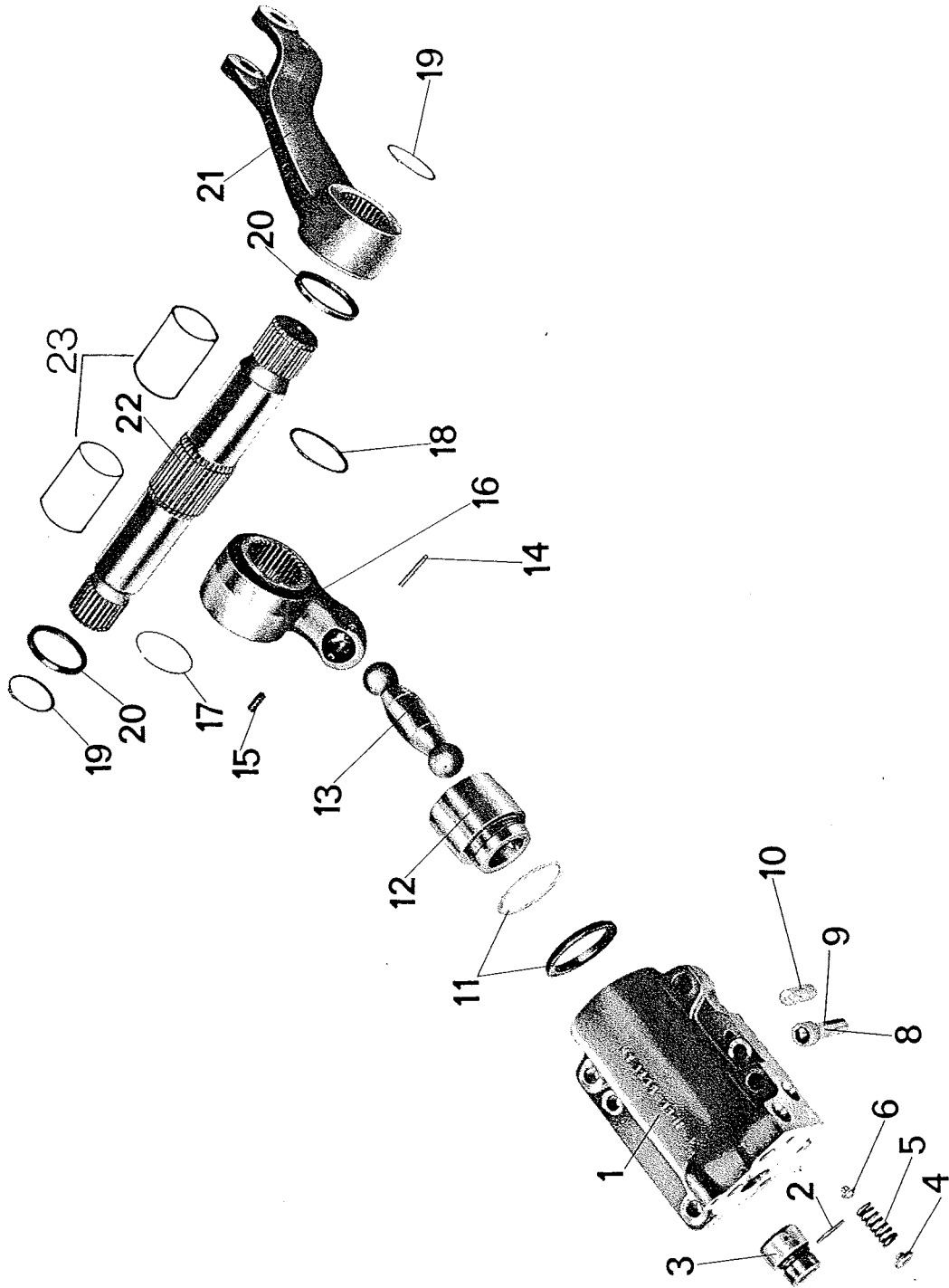


VALMET 502

VALMET 502				Nostolaitteen vivusto		Lyftanordningens stånggång		Hydraulic controls		Gestänge	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o:sta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung				
1	612 520	1		Tunnust.jousen vastin	Stöd	Truss	Träger				
2	HA 6427	3		Kuusioruuvi M8x50	Sexkantskruv	Screw	Schraube				
3	JB 3108	1		Kuusiomutteri M8	Sexkantsmutter	Nut	Mutter				
4	612 530	2		Jousi	Fjäder	Spring	Feder				
5	KH 1125	1		Akselitiiviste 15x26x7/7,5 cc	Axeltätning	Oilseal	Radial-Dichtring				
6	602 171	1		Tunnustelijan kara, koott.	Regleringsstång	Feeler rod	Fühlbolzen				
7	612 490	1		Välitanko	Mellanstång	Jointing link	Zwischenhebel				
8	KG 1074	9		Varmistinrengas ø 8—11x0,9	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring				
9	602 130	1		Säätövarsi, koott.	Regleringsarm, kompl.	Adjusting lever, assy	Ausgleichshebel				
10	602 150	1		Välivipu, koott.	Mellanarm	Lever	Hebel				
11	612 440	1		Vipuakseli	Axel	Shaft	Welle				
12	612 430	1		Vastinlaakeri	Lager	Bearing	Lager				
13	KH 4005	1		O-rengas ø 11,3x2,4	O-ring	O-ring	O-Ring				
14	612 450	1		Välilevy	Mellanlägg	Shim	Zwischenplatte				
15	KG 1016	1		Varmistinrengas ø 16x1	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring				
16	612 420	1		Yhdysvarsi	Skaft	Stem	Schaft				
17	602 140	1		Yhdystanko koott.	Kopplingsstång	Draft link	Stellscheiber				
18	612 650	1		Välirengas	Mellanring	Spacer ring	Zwischenring				
19	612 570	1		Tukivarsi	Skaft	Stem	Schaft				
20	612 370	1		Säätöakseli	Axel	Shaft	Welle				
21	KH 4061	1		O-rengas ø 13,3x2,4	O-ring	O-ring	O-Ring				
22	KG 1018	1		Varmistinrengas ø 18x1,2	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring				
23	KG 1189	1		Varmistinrengas ø 65x2,5	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring				
24	612 160	1		Epäkeskon rengas	Ring	Ring	Ring				
25	612 150	1		Epäkeskon akseli	Axel	Shaft	Welle				

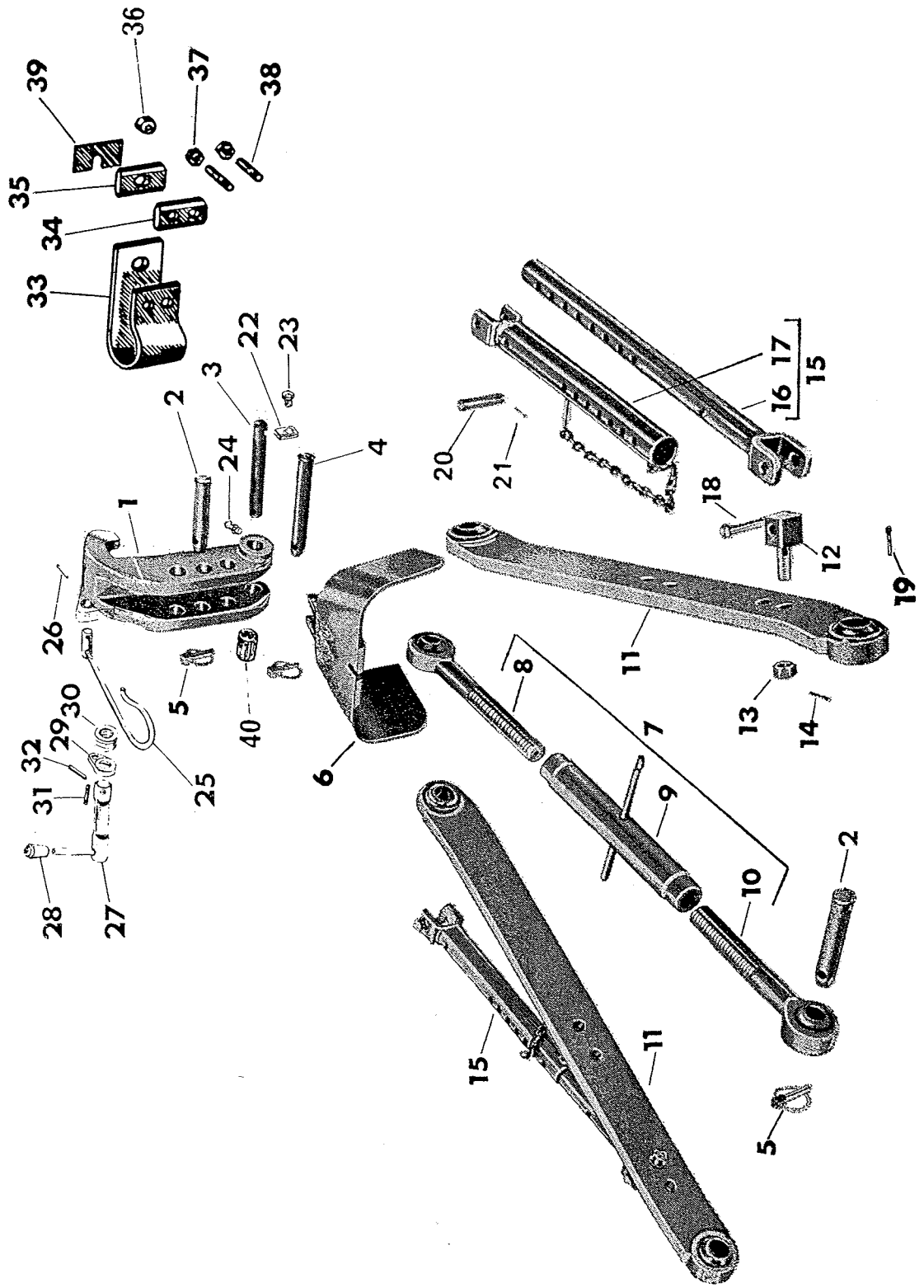


Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:o:sta		Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Antal	Från tr. nr.	Ab Werksnr.				
Ref. No.	Part No.	Pos. Nr.	Qty	From tr. no.					
Pos. Nr.	Bestell-Nr.		Stück						
26	612 320	1			Putkiakseli	Röraxel		Shaft	Welle
27	KG 1201	1			Varmistinrengas ø 30x1,5	Säkringsring		Circlip	Sicherungsring
28	KH 4111	1			O-rengas ø 24,2x3	O-ring		O-ring	O-Ring
29	612 390	1			Säätöruuvi	Justeringskruv		Adjusting screw	Einstellschraube
30	JB 3108	1			Kuusiomutteri M8	Sexkantmutter		Nut	Mutter
31	831 270	1			Kuulanivel AS13	Kulled		Balljoint	Kugelgelenk
32	612 560	1			Siirtovipu	Skiftspak		Selector	Schaltstange
33	612 400	1			Tappi	Tapp		Pin	Stift
34	612 600	1			Säätövivuston runko	Ram		Frame	Rahmen
35	612 360	1			Tiiviste	Packning		Gasket	Dichtung
36	HC 9530	3			Kuusiokoloruuvi M10x25	Skruv		Screw	Schraube
37	612 840	3			Kitkalevy	Friktionsplatta		Friction plate	Reibungsscheibe
38	602 210	1			Paineensäätövipu koott.	Tryckregleringspak, kompl.		Pressure control lever, assy	Drucksteuerhebel, vollst.
39	602 210	1			Paineensäätövipu koott.	Tryckregleringspak		Pressure control lever	Drucksteuerhebel
39	668 890	1			Tanko	Stång		Link	Stange
40	612 740	1			Välilevy	Mellanlägg		Shim	Zwischenplatte
	602 190	1			Asennonsäätövipu, koott.	Styrspak, kompl.		Position control lever, assy	Bedienungshebel, vollst.
41	602 190	1			Asennonsäätövipu, koott.	Styrspak		Position control lever	Bedienungshebel
42	HA 6322	2			Kuusioruuvi	Skruv		Screw	Schraube
43	612 810	1			Jousilevy	Fjäderbricka		Spring plate	Federscheibe
44	612 790	2			Lukkolevy	Låsbricka		Lock washer	Sicherungsring
45	622 650	2			Säätövivun tuki	Stöd		Truss	Träger
46	612 820	1			Kaari	Balansbåge		Quadrant	Einstellsegment
47	612 580	2			Ruuvi M8	Skruv		Screw	Schraube
48	JD 0108	2			Aluslaatta M8	Bricka		Washer	Scheibe
49	JC 1608	2			Siipimutteri M8	Vingmutter		Wing nut	Flügelmutter
50	HA 9230	2			Kuusioruuvi M8x35	Sexkantskruv		Screw	Schraube
51	592 630	2			Säätökaaren välirengas	Mellanring		Spacer ring	Zwischenring
52	JB 1108	2			Kuusiomutteri M8	Sexkantmutter		Nut	Mutter
53	HN 6649	6			Peltiruuvi	Plåtskruv		Sheet metal screw	Bleckschraube
54	613 700	4			Tukilevy	Stödskira		Trassplate	Trägerblech
55	612 890	1			Suojakumi	Skyddsgummi		Rubber	Gummi
56	612 800	1			Välilevy	Mellanlägg		Shim	Zwischenplatte
57	612 540	1			Rulla	Rulle		Roller	Rolle
58	YT 2011	1			Nuppi	Knopp		Button	Knopf



VALMET 502

Zylinder				Zylinder				Zylinder			
Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:o	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung			
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Qty	Från tr. nr.							
Ref. No.	Part No.	Bestell-Nr.	Stück	Ab Werksnr.							
Pos. Nr.	Bestell-Nr.	Stück	Ab Werksnr.								
	602 260	1			Nostosylinteri, koott.	Lyftcylinder, kompl.	Ram cylinder, assy	Zylinder, kompl.			
1	612 270	1			Nostosylinteri	Lyftcylinder	Ram cylinder	Zylinder			
2	812 150	1			Pysäytin koott.	Kolvdämpare, kompl.	Travel retainer, assy	Dämpfer, kompl.			
3	KH 4131	1			O-rengas ø 29,2x3	O-ring	O-ring	O-Ring			
4	823 821	1			Pysäytin	Kolvdämpare	Travel retainer	Dämpfer			
5	823 842	1			Säätöruuvi	Regleringsskruv	Adjusting screw	Einstellschraube			
	823 852	1			Jousi	Fjäder	Spring	Feder			
6	881 650	1			Kuulan pidin	Bricka	Washer	Scheibe			
8	HC 8455	1			Kuusiokoloruuvi M16x50	Insexskruv	Screw	Innensechskantschraube			
9	HC 8456	3			Kuusiokoloruuvi M16x60	Insexskruv	Screw	Innensechskantschraube			
10	824 540	1			Ohjaustappi	Styrpinne	Dowel pin	Passtift			
11	KH 3265	1			Tiiviste 33x42x55	Tätning	Gasket	Dichtung			
12	592 280	1			Nostomäntä	Lyftkolv	Piston	Kolben			
13	652 260	1			Nostomännänvarsi	Lyftkolvasarm	Push rod	Kolbenstange			
14	JE 9058	1			Joustosokka ø 6x50	Rörsprint	Tension pin	Spannstift			
15	JE 9112	1			Joustosokka ø 10x25	Rörsprint	Tension pin	Spannstift			
16	612 250	1			Vääntö	Vridled	Ram arm	Hubbel			
17	612 290	1			Lukkorengas	Låsring	Circlip	Sicherungsring			
18	KG 1501	1			Varmistinrengas ø 72x2,5	Låsring	Circlip	Sicherungsring			
19	KG 1060	2			Varmistinrengas ø 60x2	Låsring	Circlip	Sicherungsring			
20	KH 1113	2			Akselitiiviste CB65x80x8	Axeltätning	Oil seal	Wellendichtung			
21	672 331	2			Nostovarsi	Lyftarm	Lift arm	Hubarm			
22	612 240	1			Nostoakseli	Lyftaxel	Ram shaft	Hubwelle			
23	684 480	2			Laakeriholkki	Lagerbussning	Bush	Buchse			



VALMET 502

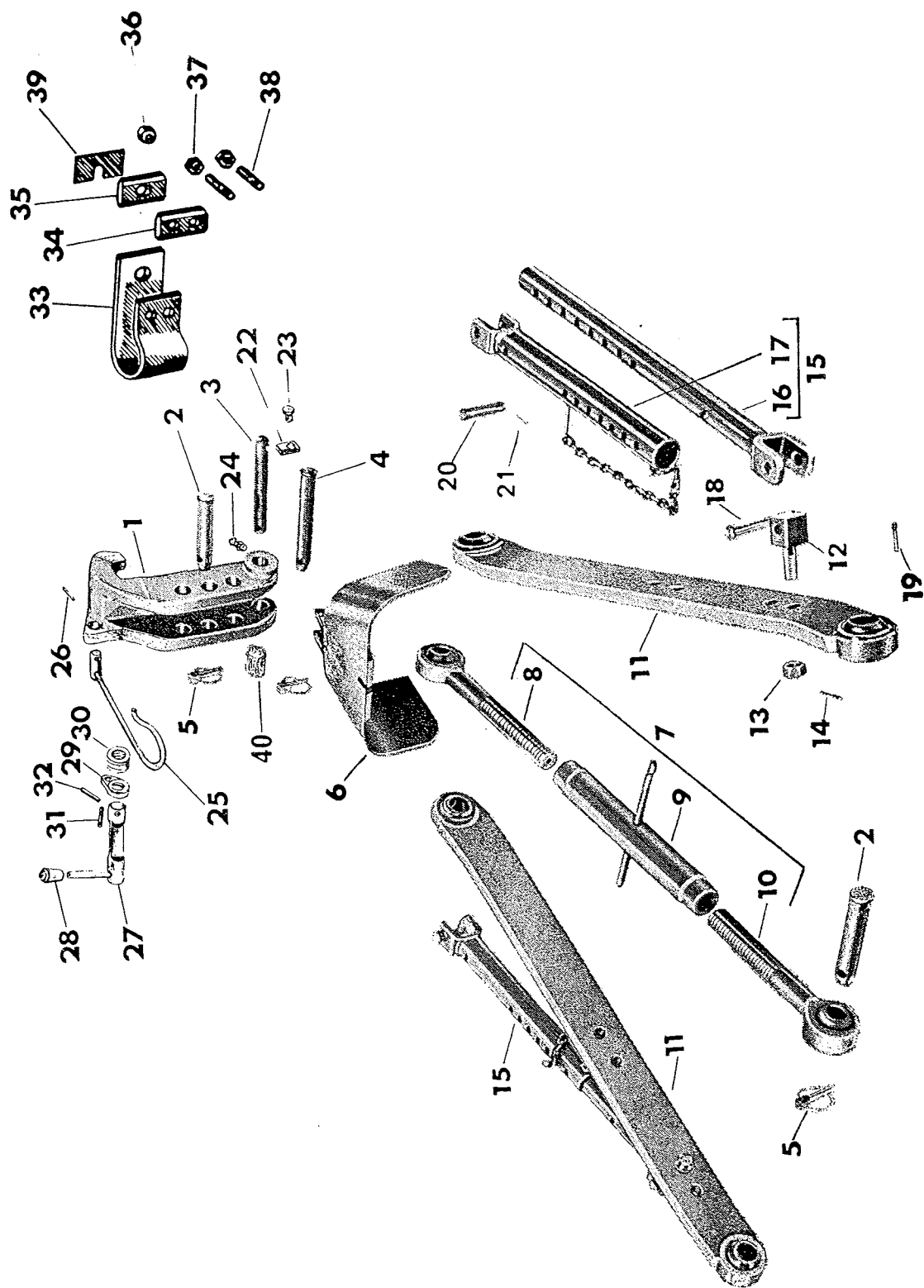
Työntövarsi ja vetoarret

Tryckstång och dragstänger

Draft links and top link

Schublenker und Zuglenker

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.				Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	607 170	1		Työntövarren tuki			Fäststycke för tryckstång	Top link rest	Stütze	
2	617 211	2		Työntövarren tappi ø 25x130			Tapp	Link pin	Bolzen	
3	617 200	1		Työntövarren akseli			Tapp	Link pin	Bolzen	
4	617 310	2		Vetovarren tappi 28x200			Tapp	Link pin	Bolzen	
5	JE 9301	4		Sokka			Sprint	Cotter pin	Splint	
6	607 250	1		Murtonivelen suojus			Skydd för kryssled	Propeller shaft protection	Schutzkappe	
7	647 110	1		Työntövarsi koott. osat 8...10			Tryckstång, ihopsatt det 8...10	Top link assy ref. No. 8...10	Schublenker vollst. Pos. Nr 8...10	
8	617 140	1		Työntövarren ruuvi, oikea			Tryckstångsskruv, höger	Screw, r.h.	Schraube, rechts	
9	647 120	1		Työntövarren säätöputki			Tryckstångsreglerör	Turn bucle	Hülse	
10	627 130	1		Työntövarren ruuvi, vasen			Tryckstångsskruv, vänster	Screw, l.h.	Schraube, links	
11	607 302	2		Vetovarsi			Dragarm	Draft link	Zuglenker	
12	637 580	2		Silmukkaruuvii			Ögleskruv	Joint screw	Festschraube	
13	JC 3519	2		Kruunumutteri 3/4 UNF			Kronmutter	Crown nut	Kronenmutter	
14	JE 3108	2		Saksisokka 4x35			Saxsprint	Split pin	Splint	
15	657 631	2		Sivurajoitin, koott.			Sidbegränsare, ihopsatt	Side support, assy	Hubstange, vollst.	
16	657 643	2		Sisätanko			Innerstång	Inner bar	Hubstange	
17	657 652	2		Ulkoputki			Yttre rör	Outer tube	Hubstange	
18	647 600	2		Tappi			Tapp	Link pin	Bolzen	
19	JE 3101	2		Saksisokka 4x22			Saxsprint	Split pin	Splint	
20	657 620	2		Tappi			Tapp	Link pin	Bolzen	
21	JE 3125	4		Saksisokka 5x25			Saxsprint	Split pin	Splint	
22	612 680	1		Kiinnitin			Fäststycke	Fastener	Halter	
23	HA 9127	1		Kuusioruuvii M10x16			Skruv	Screw	Schraube	
24	GG 0086	1		Voidenippa M10x1			Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	
25	607 180	1		Kannatin			Hållare	Bracket	Stütze	



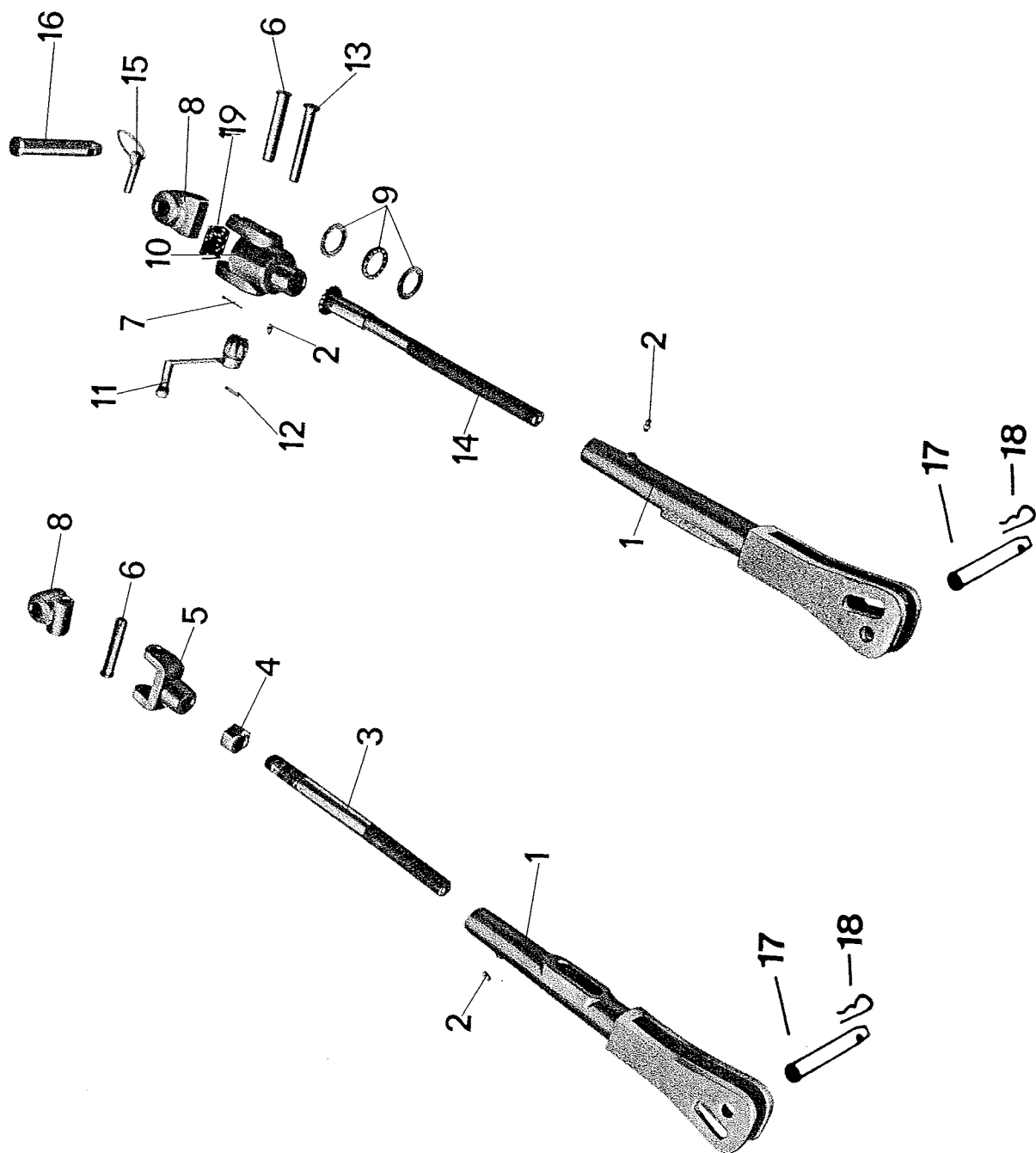
VALMET 502

Työntövärsi ja vetovarret

Tryckstång och dragstänger

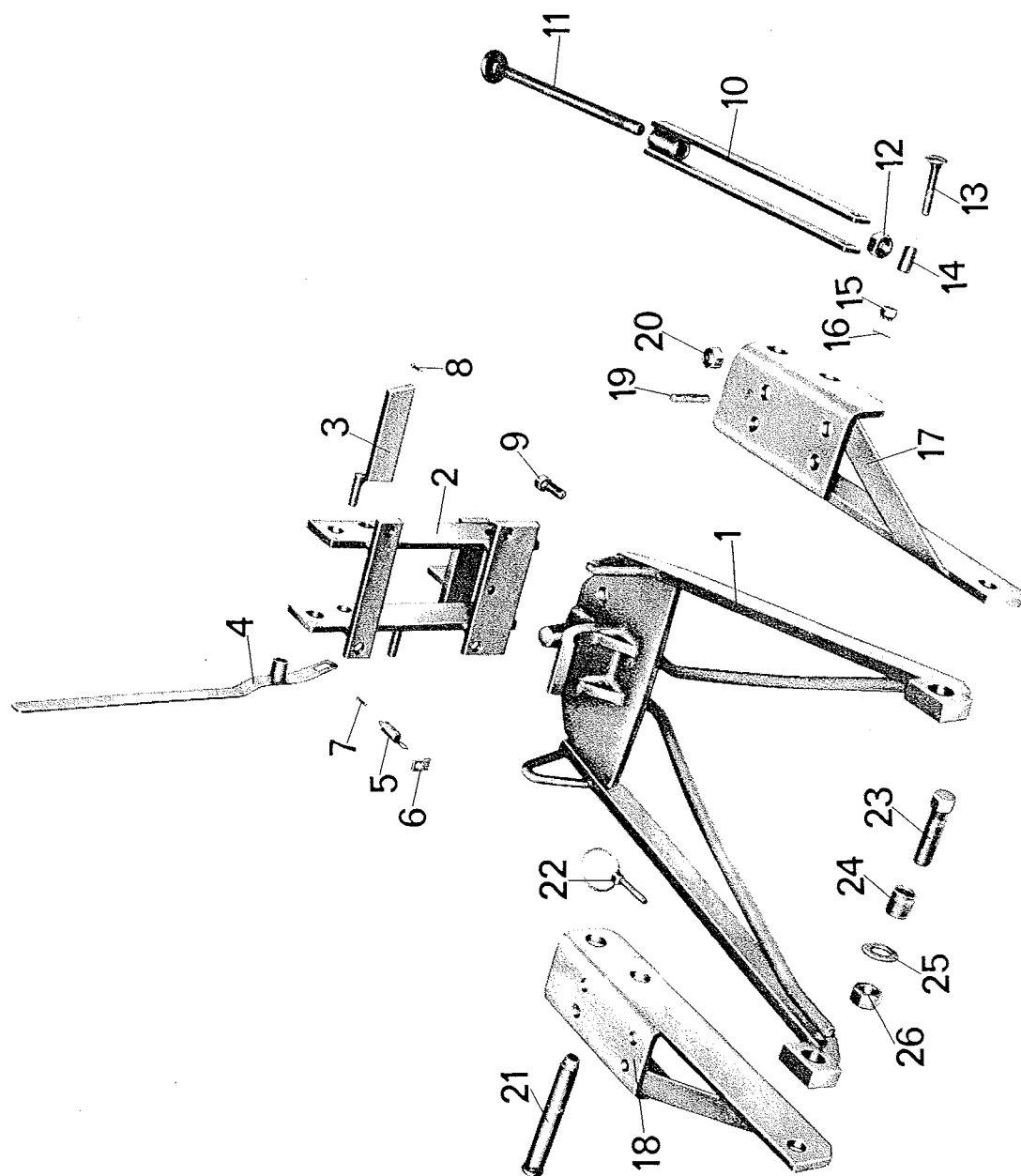
Draft links and top link
Schublenker und Zuglenker

Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Trakt. n:o:sta		Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Det. nr	Reservdel nr	Antal		Från tr. nr.					
Ref. No.	Part No.	Qty		From tr. no.					
Pos. Nr.	Bestell-Nr.	Stück		Ab Werksnr.					
26	JE 9063	1		Putkisokka 5x24		Rörsprint		Tension pin	Spannstift
27	607 150	1		Lukitusakseli koott.		Axel		Axle	Achse
28	613 650	1		Nuppi		Knopp		Button	Knopf
29	617 240	1		Lukituslevy		Låsbricka		Lock washer	Sicherungsscheibe
30	611 230	12		Lautasjousi		Belleville-fjäder		Belleville spring	Tellerfeder
31	JE 9106	1		Joustosokka 10x40		Rörsprint		Tension pin	Spannstift
32	JE 9067	1		Joustosokka 10x55		Rörsprint		Tension pin	Spannstift
33	617 191	1		Vastinjousi		Motfjäder		Counter spring	Gegenfeder
34	617 280	1		Vastinpala		Motstycke		Counter piece	Gegenstück
35	617 290	1		Vastinpala		»		»	»
36	JB 3116	1		Kuusiomutteri M16		Mutter		Nut	Mutter
37	JB 3212	2		Kuusiomutteri		Mutter		Nut	Mutter
38	HJ 1901	2		Vaarnaruuvi		Pinnskruv		Stud bolt	Stiftschraube
39	617 340	1		Sovitusslevy 0,5		Mellanlägg		Shim	Einstellscheibe
	617 350	1		»		»		»	»
	617 360	1		»		»		»	»
40	LA 9073	2		Laakeriholkki		Bussning		Bushing	Loufbuchse



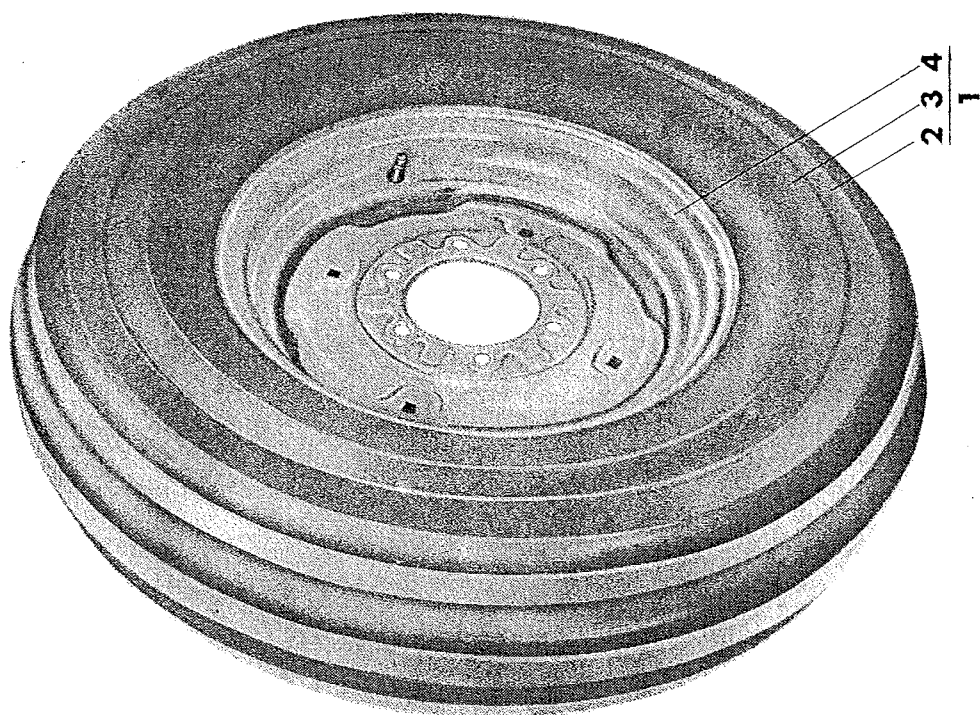
VALMET 502

Tilaus n:o				Osan nimi		Benämning		Description		Benennung	
Det. nr		Reservdel nr		Trakt. n:o		Kpl		Antal			
Ref. No.		Part No.		Från tr. nr.		Qty		Stück			
Pos. Nr.		Bestell-Nr.		Ab Werksnr.							
		607 350	1	Kaltevuussäädin koott.		Lutnings anordn. ihopsatt.		Lift screw assy, RH		Hubstrebe vollst, rechts.	
		607 370	1	Osat 1, 2, 6—14, 19		Det. 1, 2, 6—14, 19		Ref. no. 1, 2, 6—14, 19		Teile 1, 2, 6—14, 19	
1		587 360	2	Nostotanko koott. osat 1—8		Lyftstång ihopsatt det 1—8		Lift rod assy, LH. ref. no. 1—8		Hubstrebe vollst. links Teile 1—8	
2		GG 0052	3	Kaltevuussäätimen runko		Stomme		Sliding pin		Subhülse	
3		587 500	1	Kaulanippa		Smörjnippel		Nipple		Schmiernippel	
4		JB 3622	1	Nostotangon ruuvi		Skruv		Screw		Schraube	
5		587 490	1	Kuusiomutteri 7/8in UNC		Sexkantmutter		Nut		Mutter	
				Nostotangon haarukka		Lyftstånggaffel		Fork		Gabelstück	
6		587 410	2	Nivelen akseli		Axel		Shaft		Achse	
7		JE 3101	2	Saksisokka 4x22		Saxsprint		Split pin		Splint	
8		617 460	2	Kaltevuussäätimen nivel		Dubbelled		Knuckle		Kreuzstück	
9		LA 6007	1	Painelaakeri 51105		Trycklager		Thrust bearing		Drucklager	
10		587 370	1	Hammasp.kotelo		Kugghjulskaedel		Gear housing		Gehäuse	
11		587 400	1	Hammaspyöräkampi		Vev		Lever		Hebel	
12		JE 9056	1	Joustosokka 4x25		Rullpinne		Tension pin		Splint	
13		587 420	1	Hammaspyörän akseli		Axel för kugghjul		Shaft for gear		Achse für Zahnrad	
14		587 380	1	Hammaspyöräkseli		Kugghjulsaxel		Gearshaft		Zahnradachse	
15		JE 9302	2	Rengassokka		Sprint		Cotter pin		Splint	
16		617 410	2	Nostovarren tappi		Tapp		Plug		Stopfen	
17		587 510	2	Tappi		Tapp		Plug		Stopfen	
18		JE 9020	2	Jousisokka		Fjädersprint		Cotter pin		Splint	
19		587 430	1	Kansi		Lock		Cap		Deckel	



VALMET 502

Vetokoukku ja salpalaite					Dragkrok och spärranordning		Trailer hitch and arrester		Zughaken und Sperre	
Osan nimi		Benämning		Description		Benennung				
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:osta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.							
1	657 010	1		Vetokoukku, koott.		Dragkrok, kompl.		Zughaken, vollst.		
2	607 040	1		Vetok. salpalaitteen runko		Stomme för spärranordning		Sperrhalter		
3	607 060	1		Vetok. salpa koott.		Dragkrokens spärr kompl.		Sperre vollst.		
4	607 070	1		Salvan käsivipu		Handspak		Hebel		
5	617 090	1		Salvan jousi		Spärrfjäder		Feder		
6	617 100	1		Korvake		Fäste		Klemme		
7	JE 9063	2		Joustosokka 5x24		Fjädersprint		Federklemme		
8	JE 3125	1		Saksisokka 5x25		Saxsprint		Splint		
9	HT 8463	2		Kuusiokoloruuvi 5/8x1 1/2in UNC		Insexskruv		Schraube		
	HT 8462	2		» 5/8x1 1/4in UNC		»		»		
10	607 590	2		Vetokoukun nostin koott. osat 10-12		Lyftare för dragkrok		Zughakenhebel		
	647 670	2		Vetokoukun nostimen runko		Lyftare för dragkrok, stomme		Zughakenhebel, Rahmen		
11	647 581	2		Silmukkaruuvi		Ögleskruv		Bolzen		
12	JB 3719	2		Kuusiomutteri 3/4in—16 UNF		Mutter		Mutter		
13	647 700	2		Lukkoruuvi M12x65		Låsskruv		Bolzen		
14	647 690	2		Holkki		Bussning		Büchse		
15	JC 3212	2		Kruunumutteri M12		Kronmutter		Mutter		
16	JE 3082	2		Saksisokka 3x25		Saxsprint		Bolzen		
17	608 701	1		Vetokoukun tuki, vasen		Stöd, vänster		Träger, links		
18	608 711	1		Vetokoukun tuki, oikea		Stöd, höger		Träger, rechts		
19	HJ 9206	8		Vaarnaruuvi 5/8in—11 UNCx5/8in—18 UNF		Pinnskruv		Stiftschraube		
20	583 170	8		Mutteri 5/8in—18 UNF		Mutter		Mutter		
21	617 310	2		Vetovarren tappi L = 205		Tapp		Bolzen		
22	JE 9301	2		Rengassokka		Sprint		Splint		
23	HS 9050	2		Kuusiоруuvi 7/8—14x2 5/8in UNF		Sexkantskruv		Schraube		
24	597 610	2		Vetokoukun holkki		Bussning		Büchse		
25	596 220	2		Aluslaatta		Bricka		Scheibe		
26	JB 3722	2		Kuusiomutteri 7/8in—14 UNF		Sexkantsmutter		Mutter		



VALMET 502

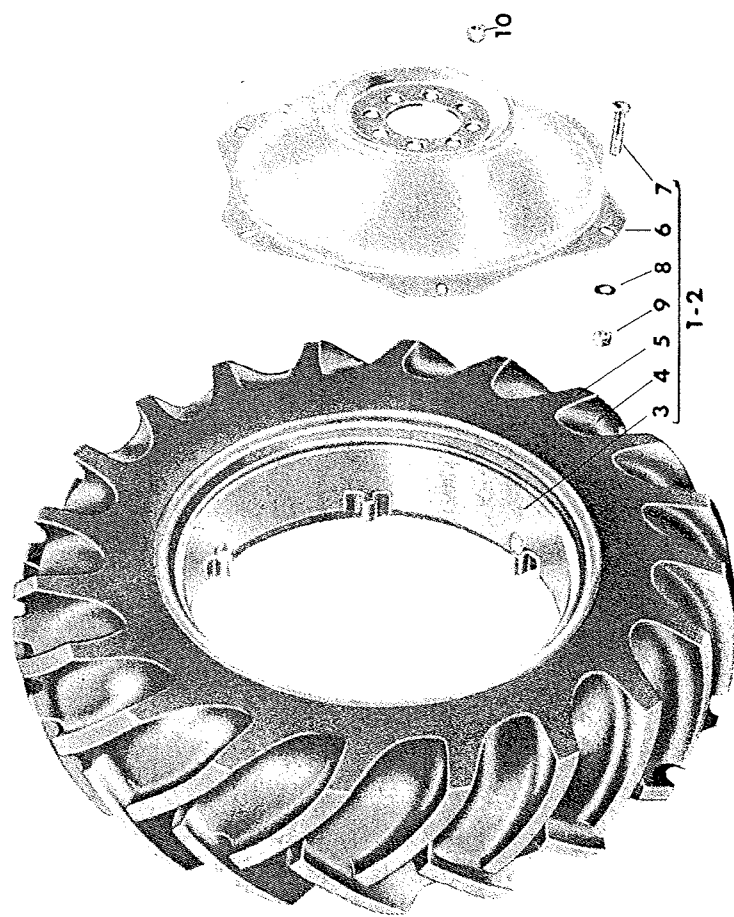
Etupyöra

Framhjöl

Front wheel

Vorderrad

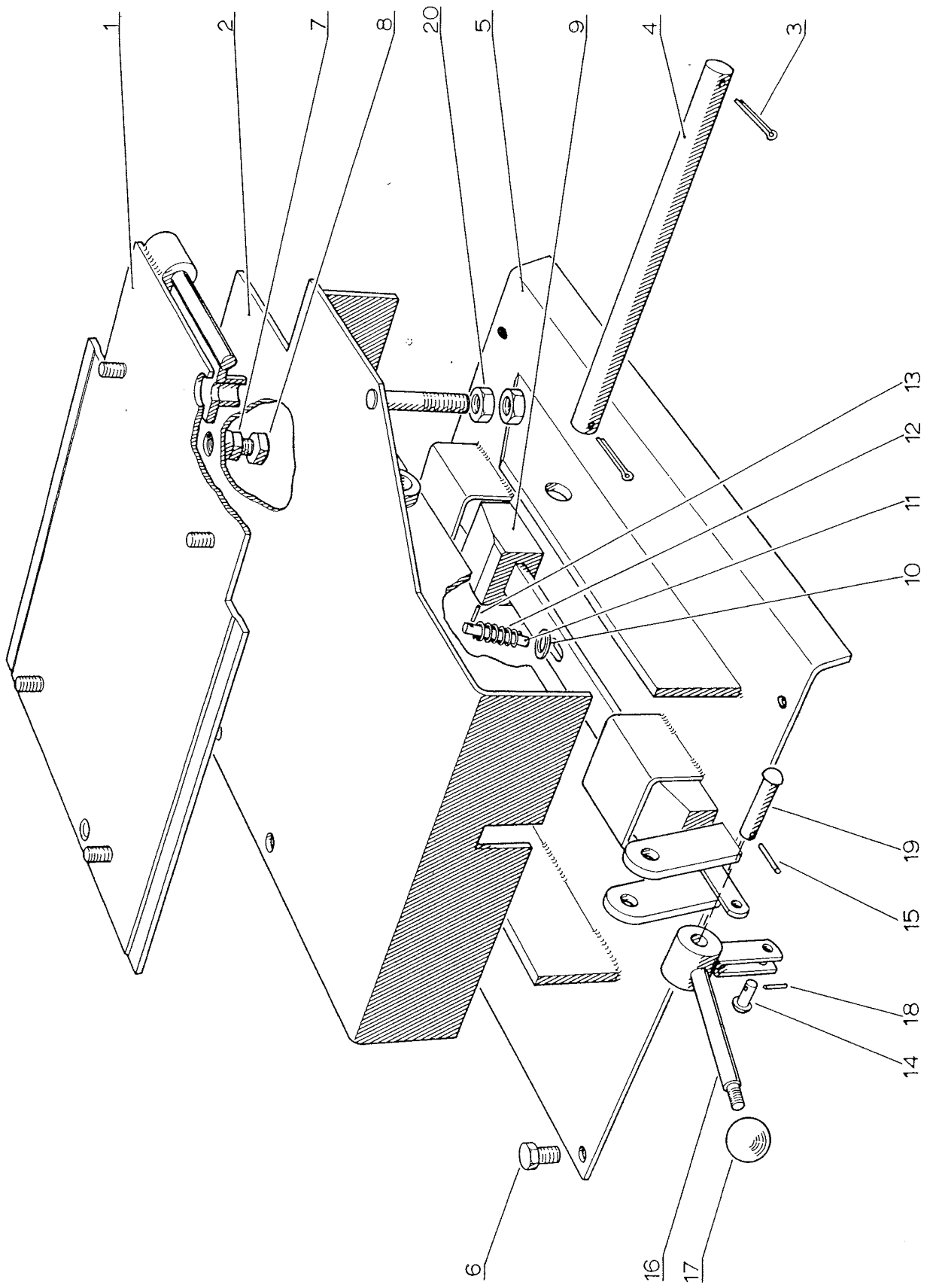
Front wheel				Vorderrad	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel		Vorderrad		Front wheel	
Front wheel					



VALMET 502

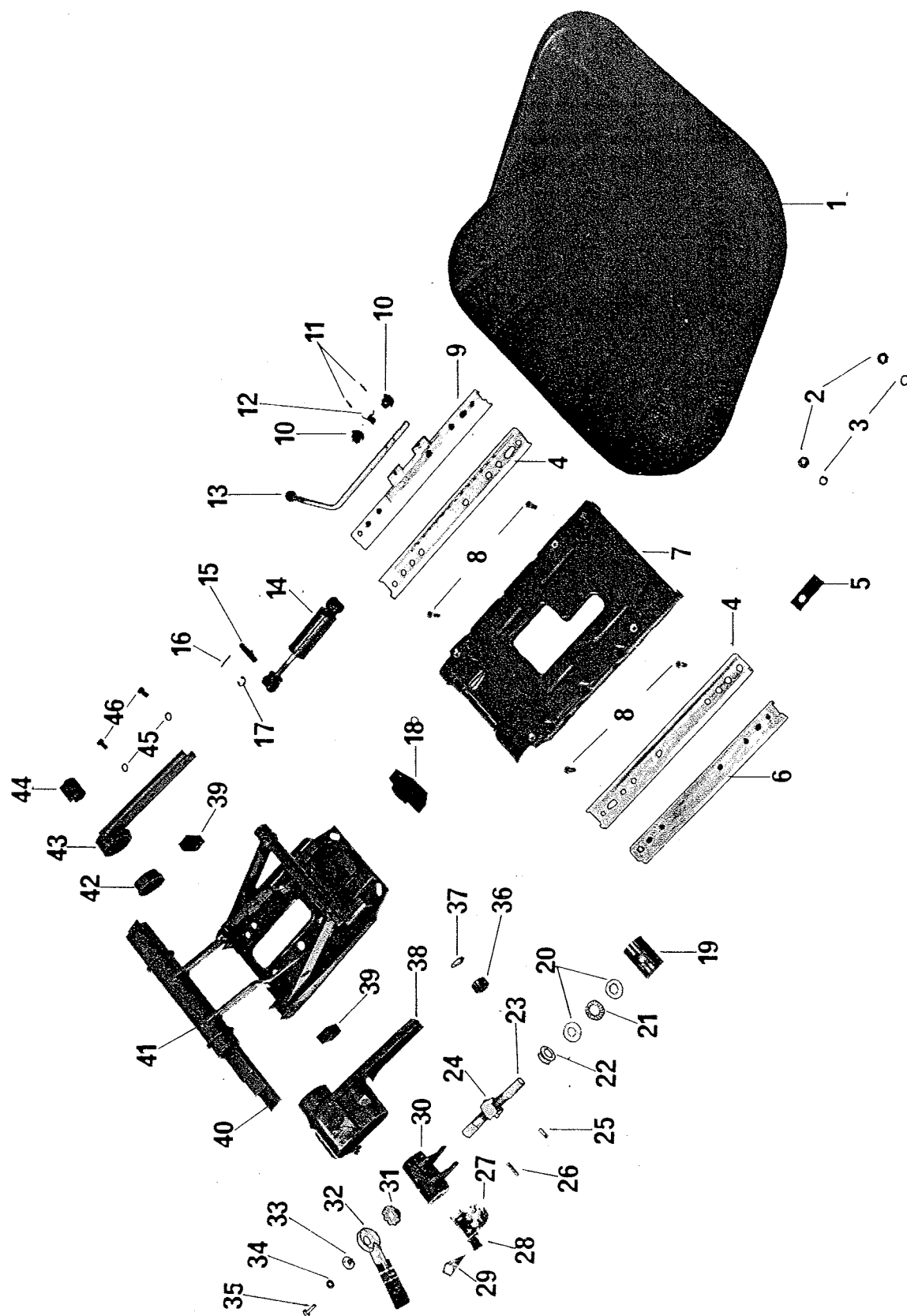
Takapyörä Bakhjul Rear wheel Hinterrad

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	650 601	1		Takapyörä vas. 13-28/16 renk.	Vänstra bakhjulet	Rear wheel, l.h.	Hinterrad, links
	650 602	1		Takapyörä vas. 13-28/8 renk.	Vänstra bakhjulet	Rear wheel, l.h.	Hinterrad, links
	660 601	1		Takapyörä vas. 11-32 renk.	Vänstra bakhjulet	Rear wheel, l.h.	Hinterrad, links
	600 650	1		Takapyörä vas. 13-30/6	Vänstra bakhjulet	Rear wheel, l.h.	Hinterrad, links
2	650 611	1		Takapyörä oik. 13-28/6 renk.	Högra bakhjulet	Rear wheel, r.h.	Hinterrad, rechts
	650 612	1		Takapyörä oik. 13-28/8	Högra bakhjulet	Rear wheel, r.h.	Hinterrad, rechts
	660 611	1		Takapyörä oik. 11-32 renk.	Högra bakhjulet	Rear wheel, r.h.	Hinterrad, rechts
	600 660	1		Takapyörä oik. 13-30/6	Högra bakhjulet	Rear wheel, r.h.	Hinterrad, rechts
3	659 000	2		Takapyörän vanne W 11x28	Bakhjulfälg	Rim rear wheel	Felge
	669 000	2		Takapyörän vanne W 10x32	Bakhjulfälg	Rim rear wheel	Felge
	619 260	1		Takapyörän vanne W 12-30	Bakhjulfälg	Rim rear wheel	Felge
	659 010	2		Ulkorengas 13-28/6	Bakhjulsdäck	Tire 13x28 in	Reifen
4	659 011	2		Ulkorengas 13-28/8	Bakhjulsdäck	Tire 13x28/8	Reifen
	669 010	2		Ulkorengas 11-32/6	Bakhjulsdäck	Tire 11x32 in	Reifen
	619 270	1		Ulkorengas 13-30/6	Bakhjulsdäck	Tire	Reifen
	659 020	2		Sisärengas 13-28	Bakhjulsslang	Tube 13x28 in	Schlauch
5	669 020	2		Sisärengas 11-32	Bakhjulsslang	Tube 11x32 in	Schlauch
	619 280	1		Sisärengas 13-30	Bakhjulsslang	Tube	Schlauch
	659 030	2		Takapyörän lautanen	Bakhjulistallrik	Disc for rear tire	Radscheibe
	669 030	2		Takapyörän lautanen	Bakhjulistallrik	Disc for rear tire	Radscheibe
7	589 040	12		Kiinnitysruuvi	Fästskruv	Screw	Schraube
8	JD 0115	12		Aluslaatta 5/8	Bricka	Washer	Scheibe
9	JB 3716	12		Mutteri 5/8 UNF	Mutter	Nut	Mutter
10	583 170	16		Kartiomutteri	Konisk mutter	Nut	Mutter



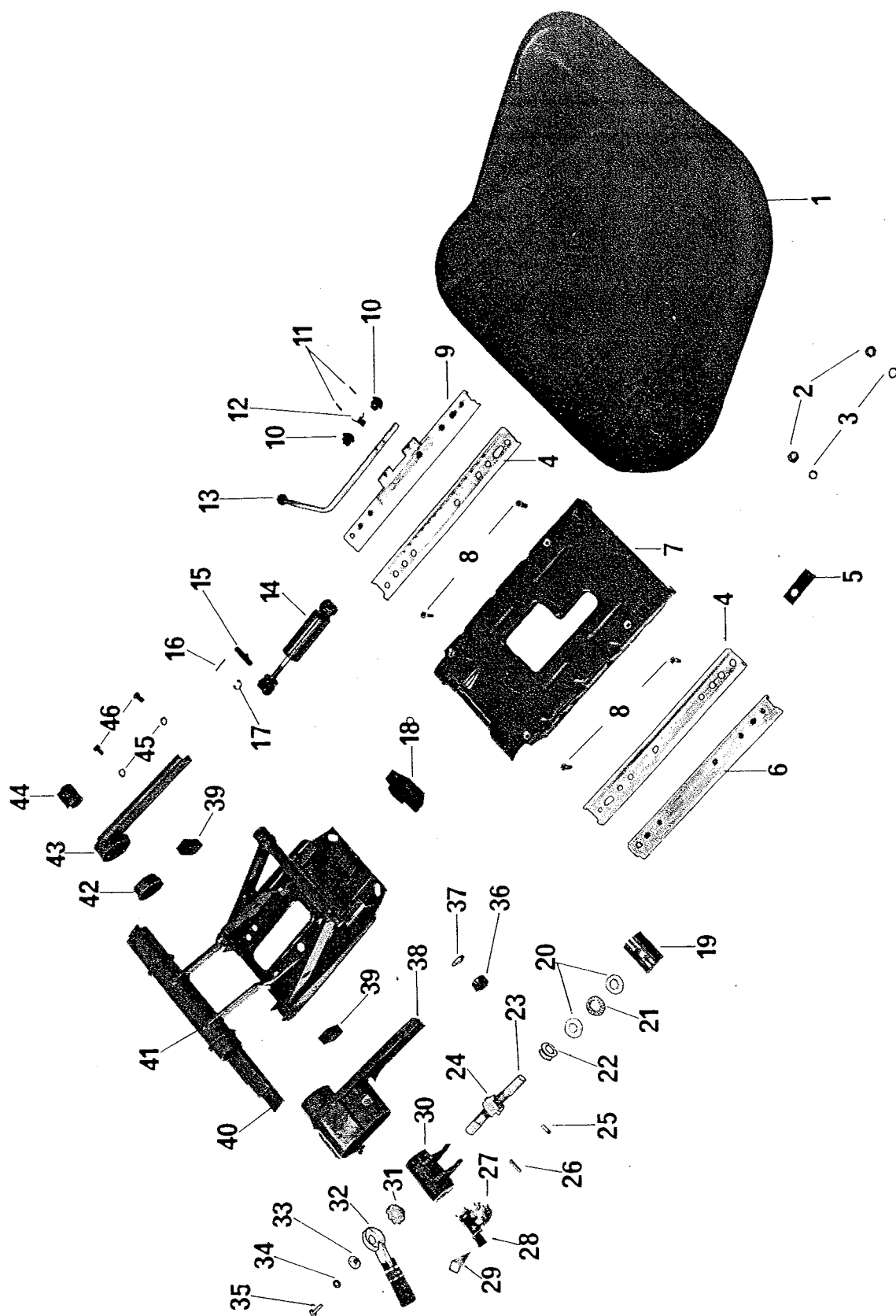
VALMET 502

Istuimen alusta				Sitsram		Seat frame		Sitz Rahmen	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Wersknr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
1	610 530	1		Käntölevy	Platta	Plate	Platte		
2	610 540	1		Alustalevy	Ramplatta	Frame plate	Platte		
3	JE 3103	2		Saksisokka ø 4x25	Saxsprint	Split pin	Splint		
4	610 550	1		Akseli	Axel	Shaft	Welle		
5	610 560	1		Runkolevy	Ramplatta	Frame plate	Platte		
6	HA 6323	7		Kuusioruuvi AM8x20	Skruv	Screw	Schraube		
7	JB 1112	1		Kuusiomutteri M12	Mutter	Nut	Mutter		
8	HC 9344	1		Kuusikoloruuvi AM12x25	Skruv	Screw	Schraube		
9	610 570	1		Luisti	Slid	Slide	Schieber		
10	JD 0408	1		Aluslaatta M8	Bricka	Washer	Scheibe		
11	610 580	1		Tappi	Tapp	Pin	Bolzen		
12	610 590	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder		
13	JE 9103	1		Joustosokka ø 3x20	Rörsprint	Tension pin	Splint		
14	610 600	1		Akselitappi ø 8 mm	Tapp	Pin	Bolzen		
15	JE 3079	1		Saksisokka ø 3x20	Saxsprint	Split pin	Splint		
16	610 610	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel		
17	YT 0153	1		Pallonuppi M8	Knopp	Button	Knopf		
18	JE 3076	1		Saksisokka ø 3x15	Saxsprint	Split pin	Splint		
19	610 630	1		Akselitappi ø 10 mm	Tapp	Pin	Bolzen		
20	JB 1112	2		Kuusiomutteri M12	Mutter	Nut	Mutter		



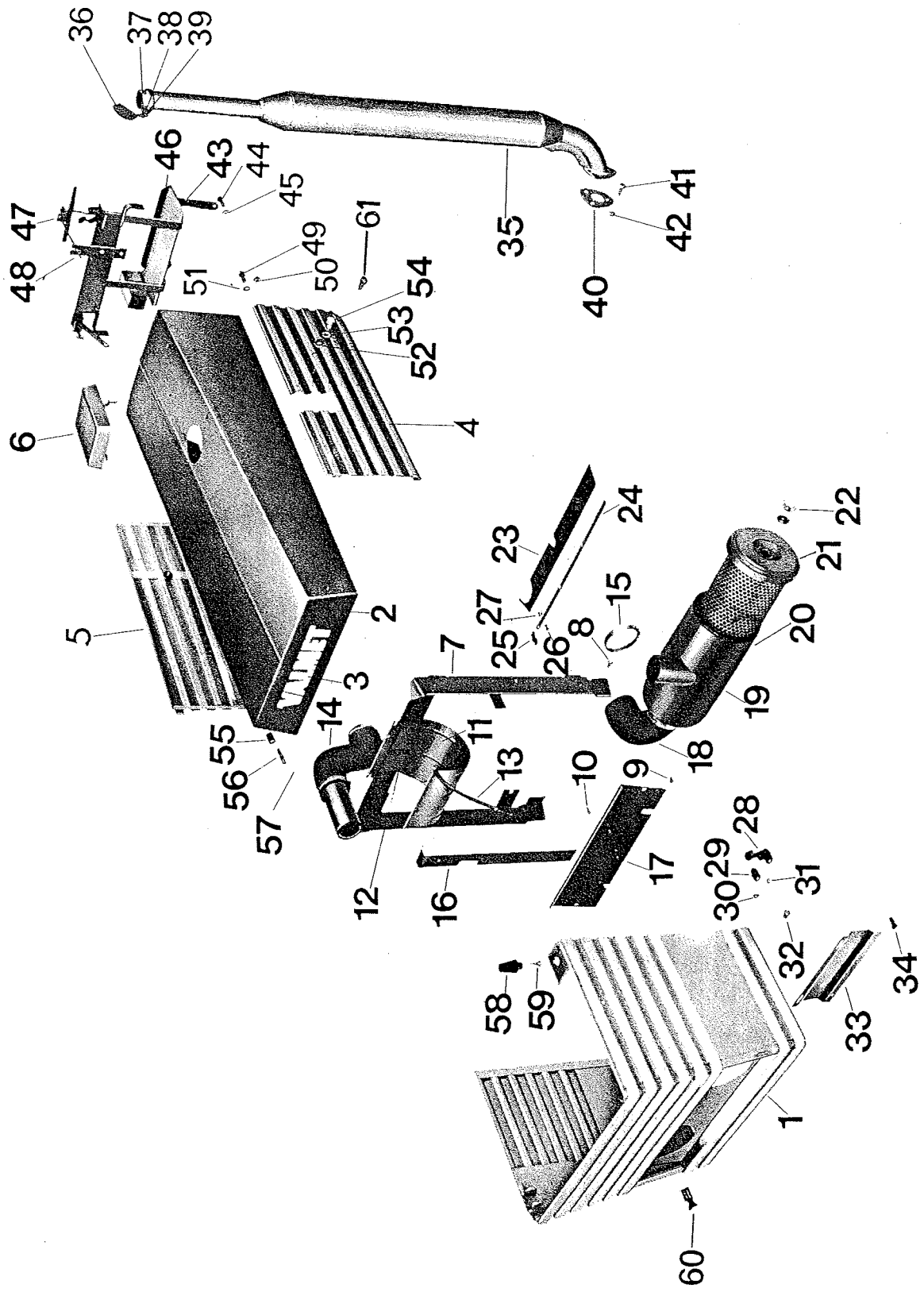
VALMET 502

VALMET 502				Istuin		Sits		Seat		Fahrsitz	
Viite n:o Det. nr Ref. No Pos. Nr		Tilaus n:o Reservdel nr Part No Bestell-Nr	Kpl Antal Qty Stück	Trakt.n:osta Från tr.nr. From tr.no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung			
				Istuin koott.	Sits kompl.	Seat, assy	Fahrsitz vollst.				
				Joustolaite koott.	Fjädringsanordn. kompl.	Suspension unit assy	Federanlag vollst.				
				osat 14—46	det. 14—46	pcs 14—46	Teile 14—46				
1	608 810	1		Istuin	Sits	Seat	Sitz				
2	HD 6322	4		Ruuvi AM 8 x 16	Skruv	Screw	Schraube				
3	JD 3108	4		Aluslevy	Bricka	Washer	Scheibe				
4	609 588	2		Liukulista	Glidskena	Sliding moulding	Schiebeleiste				
5	680 980	1		Rajoitinlevy	Begränsare	Limit stops	Begrenzer				
6	609 589	1		Liukulista	Glidskena	Sliding moulding	Schiebeleiste				
7	607 610	1		Ylälevy	Topplatta	Top plate	Oberplatte				
8	HD 9001	1		Ristiuraruvi AM 6 x 18	Skruv	Screw	Schraube				
	HD 9002	3		Ristiuraruvi AM 6 x 15	Skruv	Screw	Schraube				
9	609 590	1		Liukulista	Glidskena	Sliding moulding	Schiebeleiste				
10	609 591	2		Rajoitin	Begränsare	Limit stops	Begrenzer				
11	609 592	2		Sokka	Sprint	Pin	Splint				
12	609 593	1		Jousi	Fjäder	Tension spring	Feder				
13	609 594	1		Vipu	Spak	Lever	Hebel				
14	609 595	1		Vaimennin	Dämpare	Bumb stop	Dämpfer				
15	607 630	2		Tappi	Tapp	Pin	Bolzen				
16	607 790	2		Sokka	Sprint	Pin	Splint				
17	607 640	2		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring				
18	609 596	1		Vaimennin	Dämpare	Bumb stop	Dämpfer				
19	607 700	1		Jalas	Stöd	Rocker	Träger				
20	607 720	2		Painelevy	Tryckplatta	Thrust washer	Druckplatte				



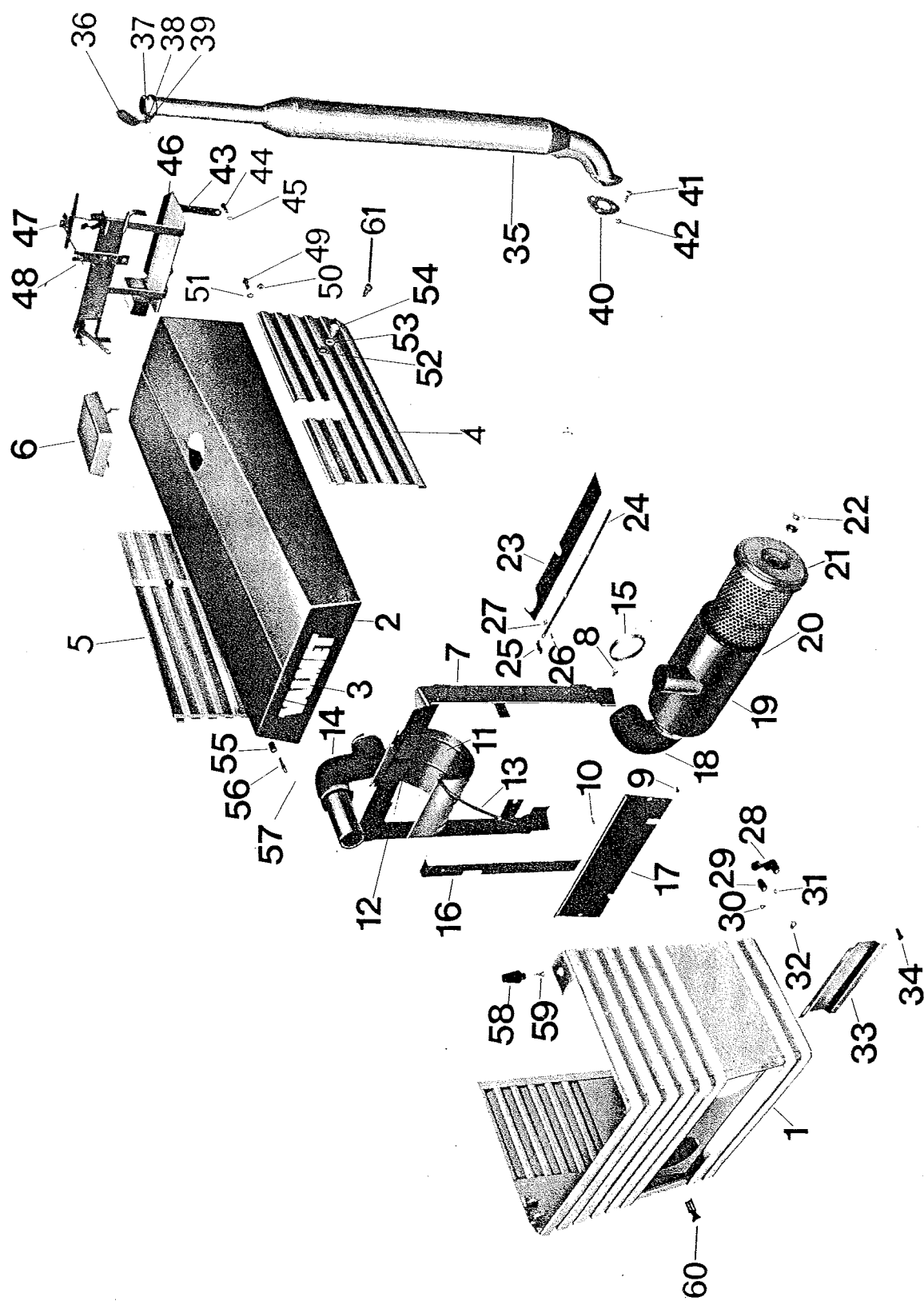
Fahrrersitz

21	607 710	1	Neulalaakeri	Nällager	Needle bearing	Nadellager
22	607 880	1	Laippa	Fläns	Collar	Flansch
23	609 597	1	Säätöruuvi	Reglerskruv	Adjuster stud	Regelungsschraube
24	607 870	1	Säätötappi	Reglertapp	Adjuster trunnion	Regelungsstift
25	607 840	1	Sokka	Sprint	Pin	Splint
26	607 850	1	Sokka	Sprint	Pin	Splint
27	609 598	1	Tarra	Tape	Tape	Tape
28	609 600	1	Tulppa	Propp	Plug	Stopfen
29	609 607	1	Osoitin	Visare	Pointer	Zeiger
30	609 608	1	Säätövipu	Reglerspak	Regulating lever	Verstellhebel
31	609 610	1	Säätöhammaspyörä	Reglerkugghjul	Adjuster Gear	Zahnrad
32	609 611	1	Säätövipu	Reglerspak	Regulating lever	Verstellhebel
33	609 620	1	Välirengas	Mellanring	Spacer ring	Distanzring
34	607 930	1	Jousialuslevy 5/16"	Fjäderbricka	Spring Washer	Federring
35	607 940	1	Ruuvi 5/16"x 3/4" U.N.C.	Skruv	Screw	Schraube
36	607 750	4	Rulla	Rulle	Roller	Rollen
37	607 760	4	Aluslevy	Bricka	Washer	Scheibe
38	609 621	1	Säätölaitteen runko	Regleranordn. ram	Frame	Rahmen
39	607 770	2	Rajoitin	Begränsare	Limit stops	Begrenzer
40	607 800	3	Vääntösaauva	Torsionsstäv	Torsion bar	Drehstab
41	609 622	1	Runko	Ram	Frame	Rahmen
42	607 670	2	Laippalaakeri	Flänslager	Flange bearing	Flanschlager
43	607 650	1	Laakerikotelo	Lagerhus	Bearing	Lager
44	607 830	1	Pidätin	Hållare	Retainer	Halter
45	JD 3208	4	Jousialuslevy 5/16"	Fjäderbricka	Washer	Scheibe
46	607 660	4	Ruuvi 5/16"x 1/2" U.N.C.	Skruv	Screw	Schraube



VALMET 502

Suojukset				Täckplåtar		Shields		Verkleidung	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. no. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
1	608 200	1	Säleikkö koott.	Mask kompl.	Mask kompl.	Front grille assy	Gitterblech vollst.		
2	608 101	1	Konepeitto koott.	Motorhuv, kompl.	Motorhuv, kompl.	Engine hood, assy	Motorhaube vollst.		
3	618 001	1	Konepeitto	Motorhuv	Motorhuv	Hood	Motorhaube		
4	618 180	1	Valmet kilpi	V-skyilt	V-skyilt	V-plate	V-Platte		
5	KG 9002	4	Lukkolevy 6 mm	Låsbricka	Låsbricka	Lock plate	Sicherungsring		
6	608 480	1	Sivulevy, vasen, koott.	Sidoplåt, vänster, kompl.	Sidoplåt, vänster, kompl.	Bonnet, l.h., assy	Seitenhaube, links		
7	608 490	1	Sivulevy, oikea, koott.	Sidoplåt, höger, kompl.	Sidoplåt, höger, kompl.	Bonnet, r.h., assy	Seitenhaube, rechts		
8	608 240	1	Suojakupu, koott.	Kåpa, kompl.	Kåpa, kompl.	Cap, assy	Haube, vollst.		
9	HC 9521	1	Jäähd.kannatin, koott.	Hällare, kompl.	Hällare, kompl.	Support, assy	Halter, vollst.		
10	HA 9217	4	Kuusikoloruuvi M8x25	Insexskruv	Insexskruv	Screw	Schraube		
11	HA 9217	4	Kuusioruuvi M5x8	Sexkantskruv	Sexkantskruv	Screw	Schraube		
12	HA 6322	4	Kuusioruuvi M8x16	Sexkantskruv	Sexkantskruv	Screw	Schraube		
13	618 320	1	Ilmasuotimen teline	Hällare	Hällare	Support	Halter		
14	HA 9116	3	Kuusioruuvi M6x10	Sexkantskruv	Sexkantskruv	Screw	Schraube		
15	608 230	2	Salpakumi	Gummi	Gummi	Rubber	Gummi		
16	617 830	1	Ilmaputki	Lufttrör	Lufttrör	Air pipe	Luftrohr		
17	GP 3934	4	Letkunkiristin 67-86 mm	Slangklämma	Slangklämma	Hose clip	Schlauchbinder		
18	617 790	1	Kiertöeste	Skiva	Skiva	Plate	Platte		
19	617 800	1	Estelevy	Platta	Platta	Plate	Platte		
20	617 820	1	Ilmaputki	Lufttrör	Lufttrör	Air pipe	Luftrohr		
21	8361 20214	1	Ilmansuodin, täyd. osat 20 ja 21	Luftfilter kompl. det 20 och 21	Luftfilter kompl. det 20 och 21	Air cleaner, assy, parts 20,21	Luftfilter, kompl. Teilen 20,21		
22	8360 19771	1	Ilmansuotimen kotelo	Hus	Hus	Housing	Gehäuse		
23	8361 20213	1	Ilmansuodin	Luftfilter	Luftfilter	Air cleaner	Luftfilter		
24	JC 1608	1	Siipimutteri M8	Vingmutter	Vingmutter	Wing nut	Flügelmutter		
25	618 600	1	Ilmankiertöeste	Skiva	Skiva	Plate	Platte		
26	618 610	1	Vastinlista	List	List	Moulding	Leiste		
27	618 160	1	Kiinnitin	Fästdon	Fästdon	Fastener	Halter		



VALMET 502

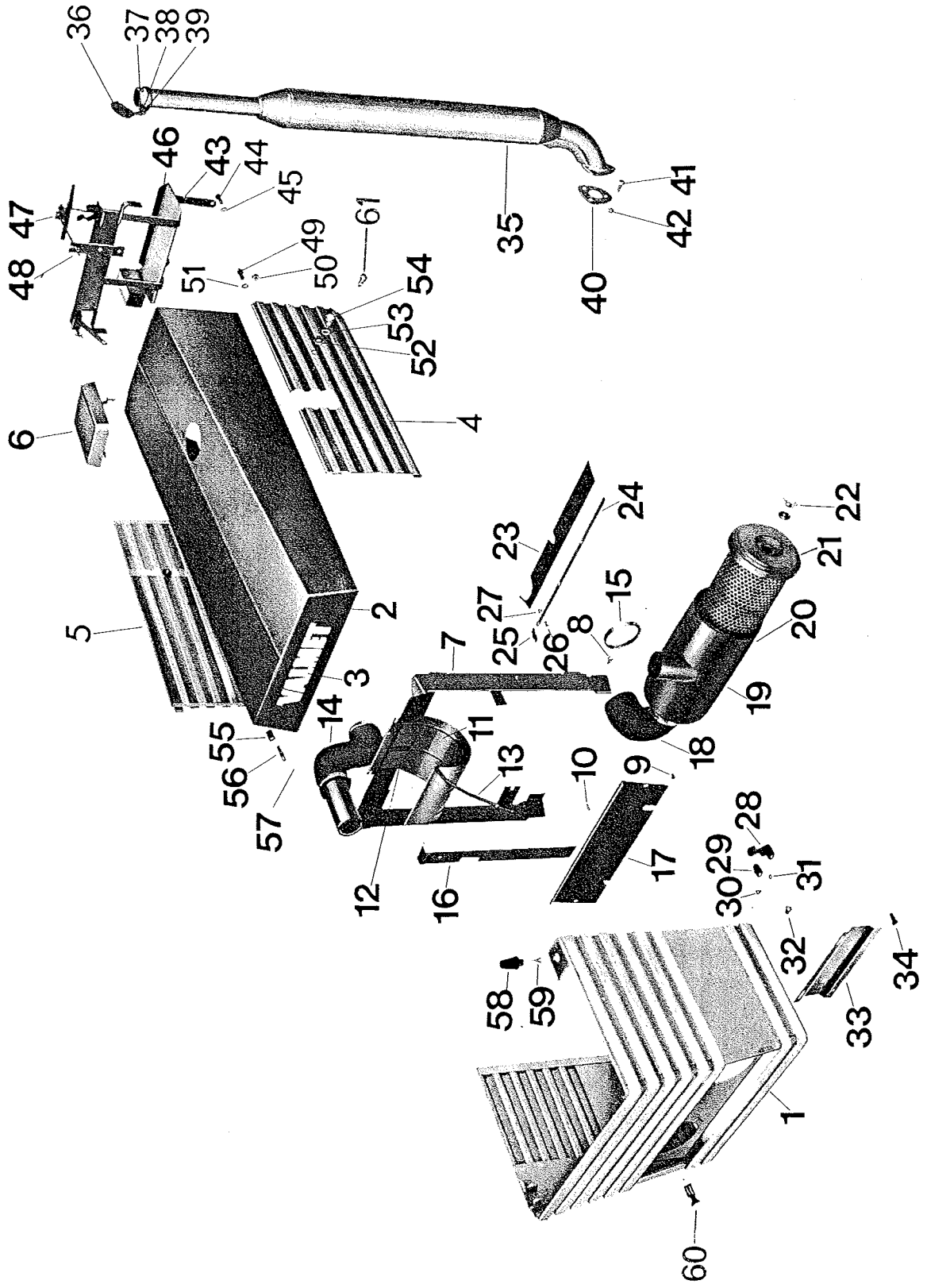
Suojukset

Täckplåtar

Shields

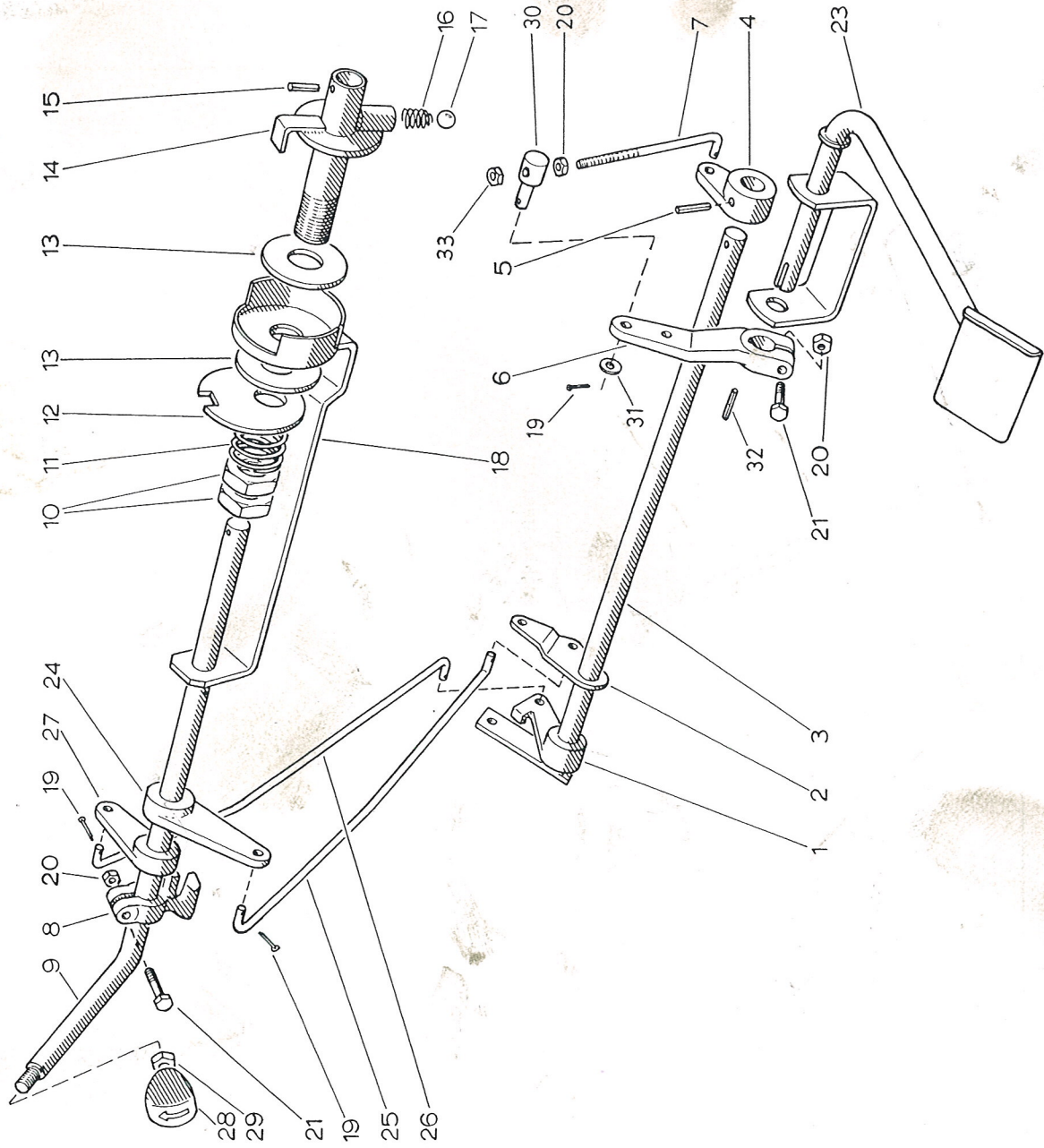
Verkleidung

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. no. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
26	HA 9111	4		Kuusioruuvi M5x10	Sexkantskruv	Screw	Schraube
27	JB 3105	4		Kuusiomutteri M5	Sexkantmutter	Nut	Mutter
28	679 710	2		Salpajousi	Läsfjäder	Retainer spring	Sperrfeder
29	679 720	2		Vahvike	Förstärkning	Reinforcement	Verstärkung
30	HA 9107	4		Kuusioruuvi M4x12	Sexkantskruv	Screw	Schraube
21	JD 0104	4		Aluslaatta M4	Bricka	Washer	Scheibe
32	HA 9228	4		Kuusioruuvi M8x10	Sexkantskruv	Screw	Schraube
33	659 420	1		Rek.kilven alusta	Fästplatta för registerskylt	Fastening plate	Befestigungsplatte
34	HA 9235	2		Kuusioruuvi M10x20	Sexkantskruv	Screw	Schraube
35	608 330	1		Äänenvaimennin koott.	Ljuddämpare kompl	Muffler assy	Schalldämpfer vollst
36	608 340	1		Suojakansi, täyd.	Skyddslock	Cover	Deckel
37	HC 9322	1		Kuusiokoloruuvi M6x30	Insexskruv	Screw	Schraube
38	JB 1106	1		Kuusiomutteri M6	Sexkantmutter	Nut	Mutter
39	JD 3306	1		Jousialuslaatta M6	Fjäderbricka	Spring washer	Federring
40	822 810	1		Tiiviste	Packning	Gasket	Dichtung
41	HA 6334	3		Kuusioruuvi M10x30	Sexkantskruv	Screw	Schraube
42	JB 1110	3		Kuusiomutteri M10	Sexkantmutter	Nut	Mutter
43	606 500	1		Akkuteline koott.	Batterihållare kompl	Battery holder assy	Batterieträger vollst
44	HA 9058	2		Kuusioruuvi M10x35	Sexkantskruv	Screw	Schraube
45	614 300	2		Aluslaatta	Bricka	Washer	Scheibe
46	618 560	1		Sienikumi	Gummi	Rubber	Gummi
47	606 510	1		Akunpidin, koott.	Batterihållare, kompl.	Battery holder, assy	Batterieträger
48	JC 1608	2		Siipimutteri M8	Vingmutter	Wing nut	Flügelmutter
49	HA 6433	2		Kuusioruuvi M10x25	Sexkantskruv	Screw	Schraube
50	JB 3110	2		Kuusiomutteri M10	Sexkantmutter	Nut	Mutter



VALMET 502

Suojukset				Täckplåtar		Shields		Verkleidung	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. no. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
51	616 710	2		Aluslaatta	Bricka	Washer	Scheibe		
52	616 750	1		Välirengas	Distansring	Spacer ring	Distanzring		
53	KG 6501	1		Varmistinrengas 10—14x1,1	Låsring	Circlip	Sicherungsring		
54	616 740	1		Salparuuvi	Låsskruv	Lock screw	Sperrschraube		
55	608 120	2		Tärinän vaimennin	Vibrationsdämpare	Friction damper	Dämpfer		
56	618 950	1		Akseli	Axel	Shaft	Welle		
57	618 150	1		Akseli	Axel	Shaft	Welle		
58	JE 3078	4		Saksisokka 3x18	Saxsprint	Pin	Splint		
59	825 300	2		Vastinkumi	Gummi	Rubber	Gummi		
60	HP 0133	2		Puuruuvi 8x16	Träskruv	Screw	Schraube		
60	SA 1681	6		Liitinliiuska	Stickkontakt	Plug socket	Steckdose		
61	HC 1307	3		Ruuvi	Skruv	Screw	Schraube		



VALMET 502

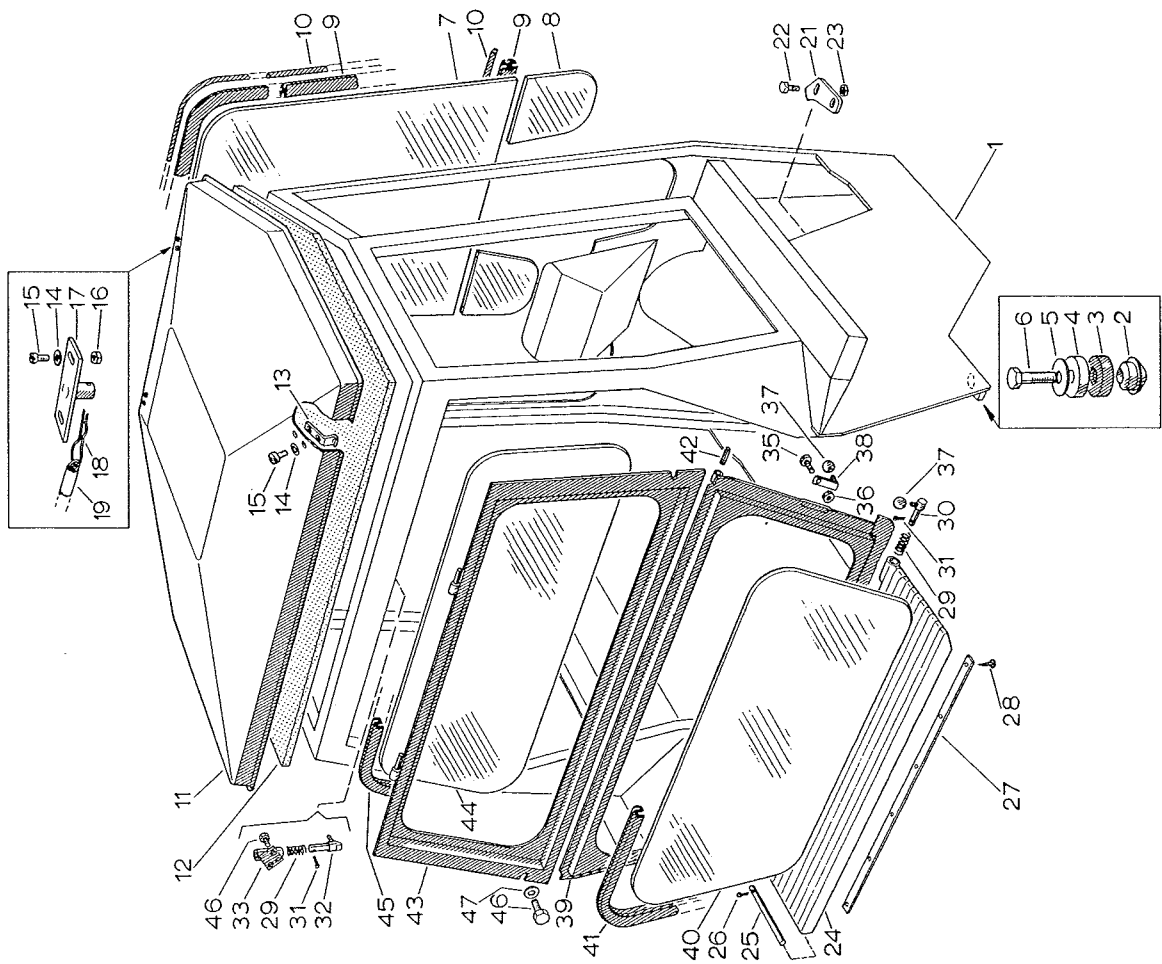
Nopeusvivusto

Gasreglage

Speed levers

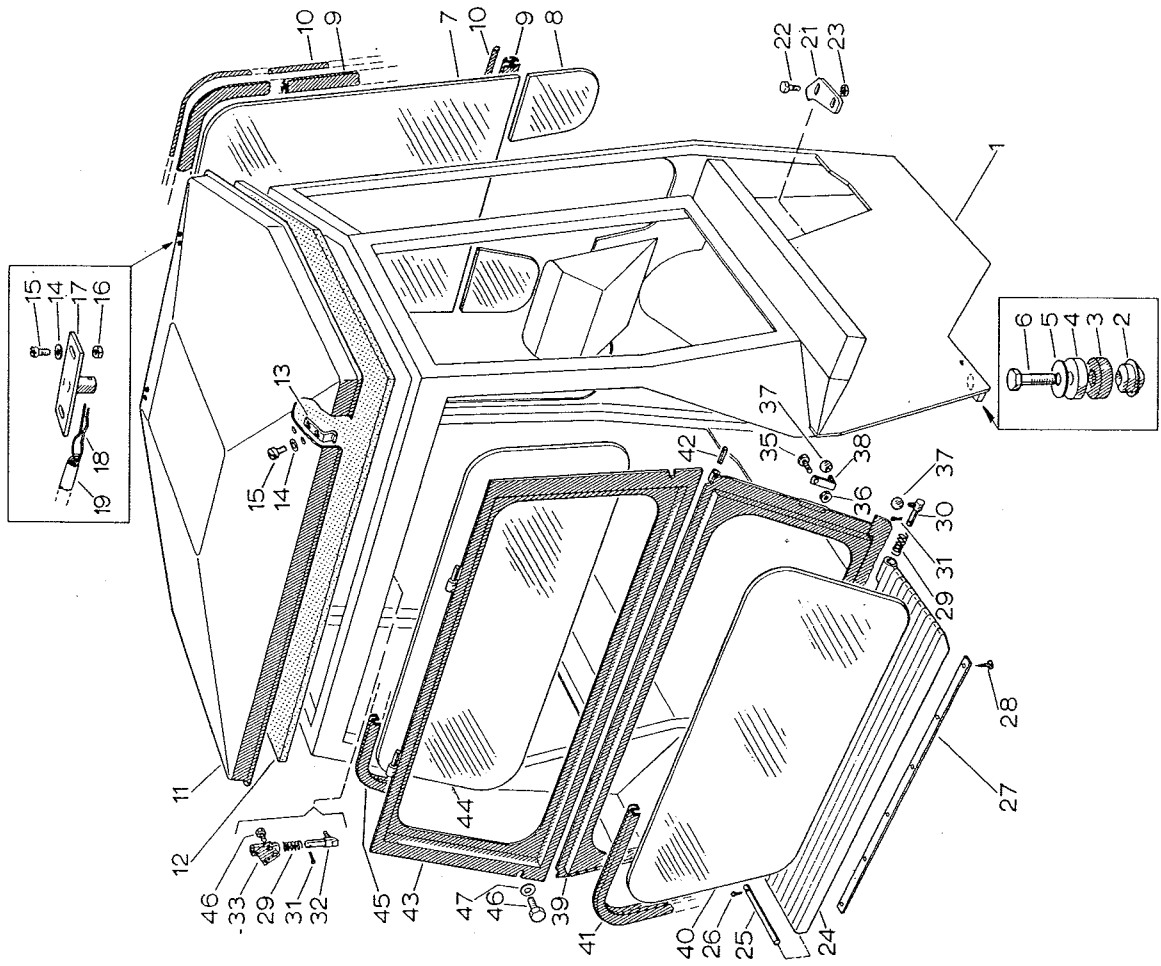
Geschwindigkeitthebel

Vite n:o Det. nr. Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr. Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	610 720	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
2	610 730	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
3	610 740	1		Akseli	Axel	Shaft	Achse
4	610 750	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
5	JE 9114	1		Joustosokka ø 4x22	Rörsprint	Tension pin	Spannstift
6	606 762	1	2586	Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
7	606 763	1	2586	Vetotanko	Dragstång	Drawbar	Zugstange
8	610 780	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
9	610 790	1		Varsi	Skaft	Stem	Schaft
10	JB 1116	2		Kuusiomutteri M16	Mutter	Nut	Mutter
11	610 800	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder
12	610 810	1		Lukituslevy	Låsbricka	Lock washer	Sicherungsscheibe
13	610 820	2		Kitkalevy	Friktionsplatta	Friction plate	Fiberscheibe
14	610 830	1		Putkiakseli	Röraxel	Shaft	Achse
15	JE 9099	1		Joustosokka ø 4x20	Rörsprint	Tension pin	Spannstift
16	610 840	1		Jousi	Fjäder	Spring	Feder
17	LB 8020	1		Laakerikuula ø 9	Lagerkula	Ball	Kugel
18	610 850	1		Tuki	Stöd	Truss	Träger
19	JE 3076	6		Saksisokka ø 3x15	Saxsprint	Split pin	Splint
20	JB 1106	2		Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter
21	HA 8316	2		Kuusioruuvi M6x30	Skruv	Screw	Schraube
23	606 764	1	2586	Nopeuspoljin	Gaspedal	Foot throttle	Gaspedal
24	610 880	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
25	610 890	1		Vetotanko	Dragstång	Drawbar	Zugstange
26	610 900	1		Vetotanko	Dragstång	Drawbar	Zugstange
27	610 910	1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
28	610 920	1		Nuppi	Knopp	Button	Knopf
29	JB 1208	1		Kuusiomutteri M8	Mutter	Nut	Mutter
30	606 765	1	2586	Saranatappi	Gångjärnstapp	Pin	Stift
31	606 766	1	2586	Aluslaatta	Bricka	Washer	Scheibe
32	606 767	1	2586	Joustosokka ø 4x14	Rörsprint	Tension pin	Spannstift
33	JB 3106	1	2586	Mutteri M6	Mutter	Nut	Mutter



VALMET 502

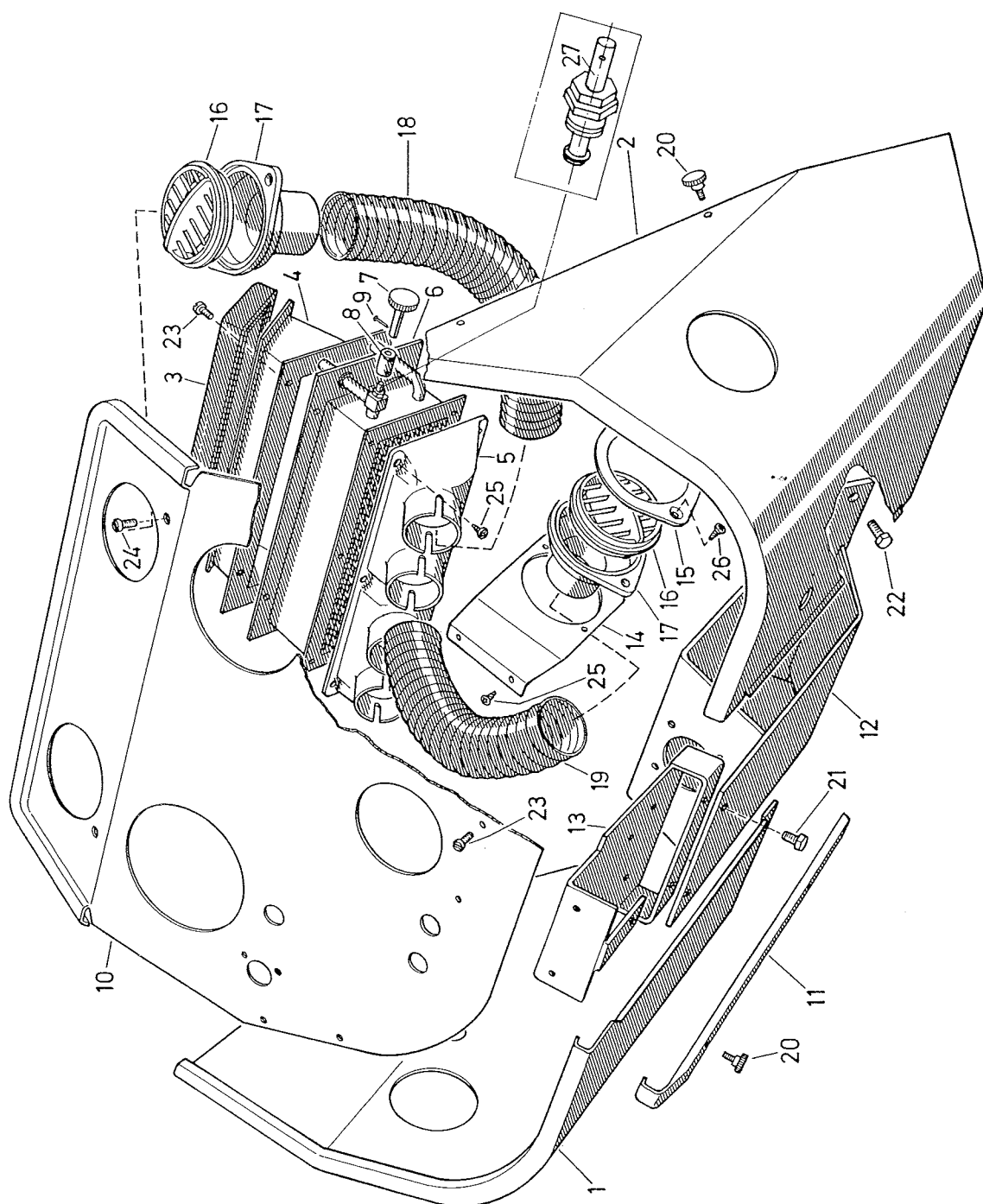
Ohj.n.osta				Benämning		Description		Benennung	
Viite n:o		Tilaus n:o		Kpl		Osan nimi			
Det. nr		Reservdel nr		Antal					
Ref. No.		Part No.		Qty					
Pos. Nr.		Bestell-Nr.		Stück					
1	610 060	1	Ohjaamon runko	Hyttens ram	Frame	Rahmen			
2	833 250	4	Joustinholkki	Gummihylsa	Sleeve	Hülse			
3	617 600	4	Kumirengas	Gummiring	Ring	Ring			
4	617 620	4	Kuppi	Kopp	Cup	Kopf			
5	617 610	4	Vastalevy	Platta	Plate	Platte			
6	HA 9209	4	Kuusioruuvi M16x90	Skruv	Screw	Schraube			
7	610 070	1	Etulasi	Vindruta	Windscreen	Windschutzscheibe			
8	610 080	2	Etulasi, alaosa	Vindruta, undre del	Windscreen, lower part	Windschutzscheibe, untere Teil			
9	YK 2151	1	Kiilakumi, 4 ja 0,9 m	Kilgummi	Key rubber	Keilgummi			
10	YK 2153	1	Kiila, 4 ja 0,9 m	Kil	Key	Keil			
11	610 090	1	Katto	Tak	Roof	Dach			
12	610 100	1	Katon pehmuste	Skumplast	Foam rubber	Schaumgummi			
13	610 110	2	Katon sarana	Gångjärn	Hinge	Scharnier			
14	JD 0405	8	Aluslaatta M6	Bricka	Washer	Scheibe			
15	HC 1313	8	Uruuvi AM6x12	Skruv	Screw	Schraube			
16	JB 1106	4	Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter			
17	610 130	2	Lukituslevy	Låsbricka	Lock washer	Sicherungsring			
18	JE 9022	2	Sokka ø 3	Sprint	Cotter pin	Splint			
19	610 140	1	Aukaisuketju	Kedja	Chain	Kette			
21	610 150	1	Ohjauslevy	Styrbricka	Washer	Scheibe			
22	HA 6322	2	Kuusioruuvi AM8x16	Skruv	Screw	Schraube			
23	JD 3408	2	Jousialuslevy	Fjäderbricka	Spring washer	Federring			
24	JB 1108	2	Kuusiomutteri M8	Mutter	Nut	Mutter			
25	610 160	1	Takapenkki	Baksäte	Seat	Sitzplatz			
	610 170	1	Akseli	Axel	Shaft	Welle			



VALMET 502

Ohjaamo Hytt Cab Fahrenkabine

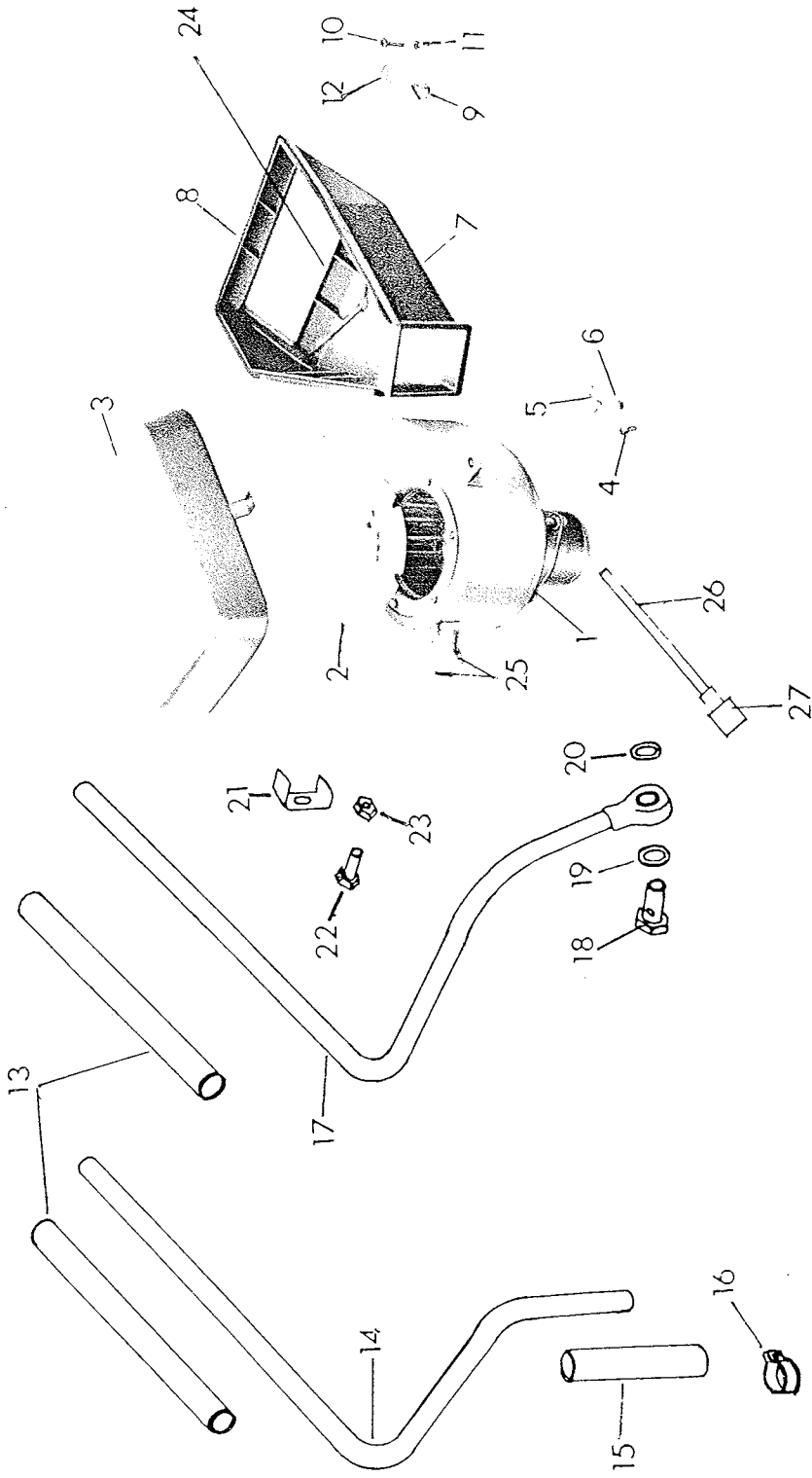
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:osta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinenr.	Osann imi		Hytt		Cab		Fahrenkabine	
								Benämning	Description	Benennung		
26	JE 3045		1		Saksisokka ø 2x12	Saxsprint			Split pin	Cotter pin		
27	610 180		1		Kiinnityslista	Fästlist			Moulding	Leiste		
28	HN 8609		6		Peltiruuvi ø 3,5x9,5x15,5	Plåtskruv			Sheet metal screw	Blechschrabe		
29	610 190		2		Jousi	Fjäder			Spring	Feder		
30	610 201		1		Salpa	Regel			Latch	Riegel		
31	JE 3079		2		Saksisokka ø 3x20	Saxsprint			Split pin	Splint		
32	610 211		1		Salpa	Regel			Latch	Riegel		
33	610 220		1		Lukonrunko	Ram			Frame	Rahmen		
35	HC 1314		2		Uraruuvi AM6x16	Spårskruv			Screw	Schraube		
36	JB 1106		2		Kuusiomutteri M6	Mutter			Nut	Mutter		
37	YT 2006		3		Pallonuppi M6	Knopp			Button	Knopf		
38	610 230		2		Salpa	Regel			Latch	Riegel		
39	610 240		1		Takaikkuna al.	Bakfönster, undre			Rear window, lower	Rückscheibe, untere		
40	610 251		1		Ikkunalasi	Glas			Glass	Glas		
41	YK 2152		1		Kiinnityskumi 2,8 m	Gummi			Rubber	Gummi		
42	JE 9100		2		Joustosokka ø 8x40	Rörsprint			Cotter pin	Splint		
43	610 260		1		Takaikkuna yl.	Bakfönster, övre			Rear window, upper	Rückscheibe, obere		
44	610 270		1		Ikkunalasi	Glas			Glass	Glas		
45	YK 2152		1		Kiinnityskumi 3 m	Gummi			Rubber	Gummi		
46	HA 9229		4		Kuusioruuvi M8x12	Skruv			Screw	Schraube		
47	JD 0408		2		Aluslaatta	Bricka			Washer	Scheibe		



VALMET 502

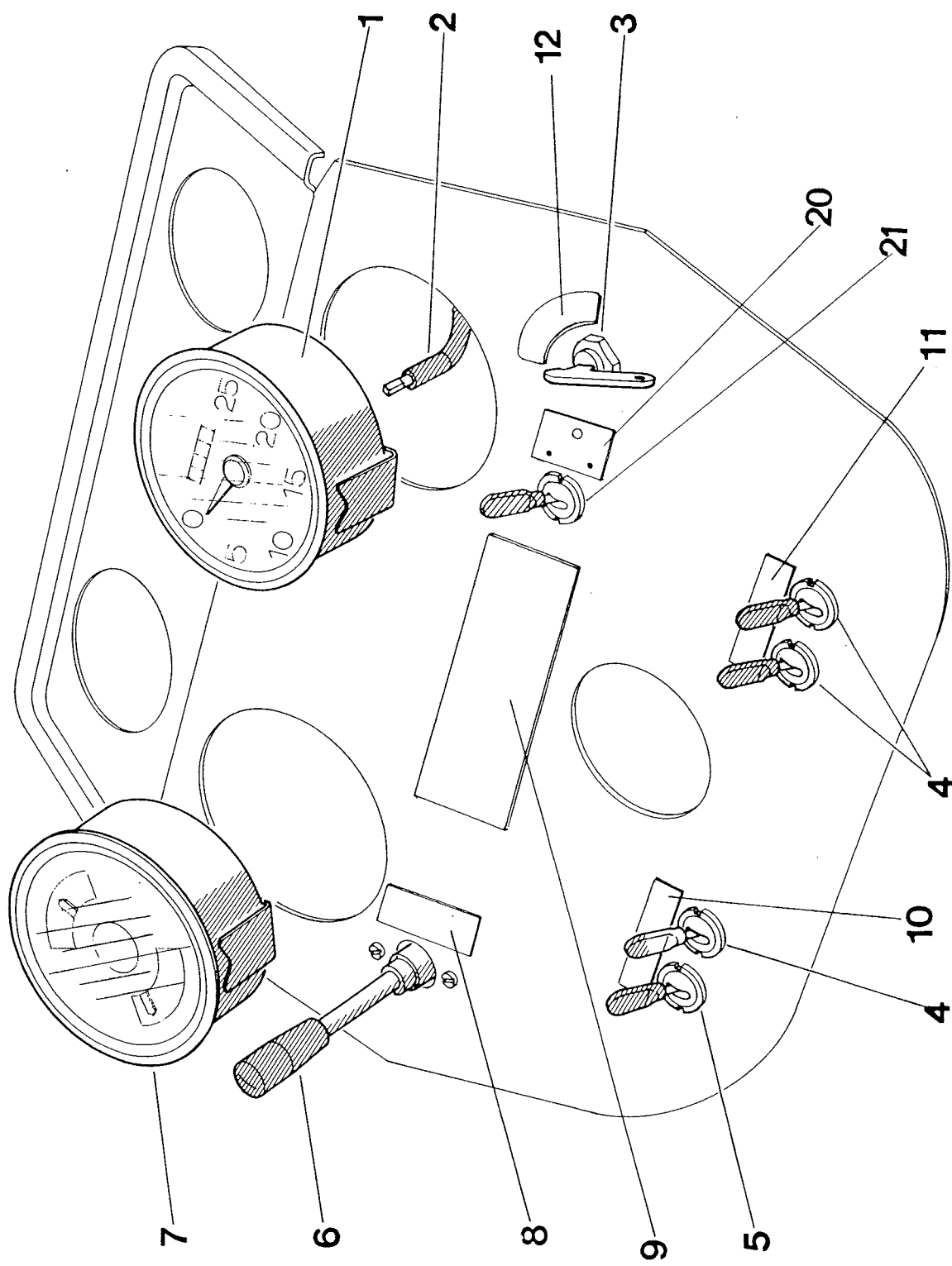
Kojelauta Instrumentbräde Instrument panel Armaturen Brett

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:osta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinenr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	610 930	1		Kojetaulun kotelo, vasen	Skydd, vänster	Shield, l.h.	Decke, links
2	610 940	1		Kojetaulun kotelo, oikea	Skydd, höger	Shield, r.h.	Decke, rechts
3	610 950	1		Tiivistekumi	Tätningsgummi	Rubber	Gummi
4	610 960	1		Ilmanottokotelo	Luftintagslåda	Air inlet housing	Lufteinlasskasten
5	610 970	1		Ilmansuutinkotelo	Låda för luftmunstycke	Housing	Kasten
6	610 980	1		Lämmityslaitte	Värmeaggregat	Heater	Heizanlage
7	610 990	1		Vääntönuppi	Knopp	Button	Knopf
8	611 020	1		Holkki	Hylsa	Sleeve	Hülse
9	JE 3079	1		Saksisokka ø 3x20	Saxsprint	Split pin	Splint
10	611 030	1		Kojetaulun kansi	Lock	Cover	Deckel
11	611 040	1		Kiinnityslista	Fästlist	Moulding	Leiste
12	611 050	1		Orbitrolin jalka	Stöd	Truss	Träger
13	611 060	1		Sulakerasian alusta	Stöd	Truss	Träger
14	611 070	2		Ilmasuuttimen jalka	Stöd	Truss	Träger
15	611 080	2		Kiinnityslevy	Fästplatta	Plate	Platte
16	611 120	4		Ilmasuuttimen ritilä	Galler	Grille	Grill
17	611 130	4		Ilmasuuttimen pesä	Låda för luftmunstycke	Housing	Kasten
18	611 140	2		Ilmaletku ø 1 1/2inx200	Luftslang	Air hose	Luftschlauch
19	611 141	2		Ilmaletku	Luftslang	Air hose	Luftschlauch
20	611 150	6		Ruuvi M6	Skruv	Screw	Schraube
21	HA 6322	2		Kuusioruuvi M8x16	Skruv	Screw	Schraube
22	HC 9344	4		Kuusiokoloruuvi M12x25	Skruv	Screw	Schraube
23	HC 1313	6		Uraruuvi M6x12	Spårskruv	Screw	Schraube
24	HC 1315	2		Uraruuvi M6x20	Spårskruv	Screw	Schraube
25	HN 6623	10		Peltiruuvi ø 3,9x13	Plåtskruv	Sheet metal screw	Blechschrabe
26	HN 8622	4		Peltiruuvi ø 3,9x13	Plåtskruv	Sheet metal screw	Blechschrabe
27	611 300	1		Hanan kara	Spindel	Spindle	Spindel
	611 310	1		Tiiviste	Tätning	Gasket	Dischtung



VALMET 502

Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Ohj.n:osta	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Antal	Från hytt nr.				
Ref. No.		Bestell-Nr.	Qty	From cab no.				
Pos. Nr.			Stück	Ab Kavinenr.				
1	608 160		1		Puhallin 12V	Fläkt	Defroster	Heisanlage
2	609 984		1		Moottori	Motor	Motor	Motor
3	618 480		1		Suodin	Filter	Filter	Filter
4	608 240		1		Suojakupu	Skyddskåpa	Cover	Deckel
5	HD 9002		3		Ristiuraruuvi M6x15	Skruv	Screw	Schraube
6	619 923		1		Johtimen pidin	Hällare	Retainer	Halter
7	JB 1106		3		Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter
8	618 011		1		Ilmakanava	Luftkanal	Air duct	Luftkanal
9	YK 1310		1		Tiiviste	Tätning	Gasket	Dichtung
10	618 440		2		Pidin	Hällare	Retainer	Halter
11	HD 5332		2		Uruuruvi BM6x25	Skruv	Screw	Schraube
12	JB 3106		2		Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter
13	618 551		1		Pidin	Hällare	Retainer	Halter
14	617 900		2		Letku 5/8inx310	Slang	Hose	Schlauch
15	617 870		1		Paluuputki	Returrör	Pipe	Rohr
16	617 890		1		Letku 5/8inx100	Slang	Hose	Schlauch
17	GP 3927		6		Letkunkiristin	Slangklämmare	Clip	Schlauchklemme
18	617 560		1		Menoputki	Rör	Pipe	Rohr
19	617 850		1		Liittimen ruuvi	Skruv	Screw	Schraube
20	582 410		1		Tiiviste	Packning	Seal	Dichtring
21	KH 3617		1		Tiiviste ø 18x22	Packning	Seal	Dichtring
22	615 460		1		Haka	Hake	Retainer	Halter
23	HA 9058		1		Kuusioruuvi M10x35	Skruv	Screw	Schraube
24	JB 3110		1		Kuusiomutteri M10	Mutter	Nut	Mutter
25	617 810		1		Ilmakanavan tiiviste	Luftkanaltätning	Gasket	Dichtung
26	SA 1689		2		Johdin	Ledning	Cable	Leitung
27	SL 0340		1		Eristeputki	Isolatorrör	Isolatorpipe	Isolatorrohr
28	SA 1710		1		Pistorasia	Kontaktdosa	Plug socket	Steckdose



VALMET 502

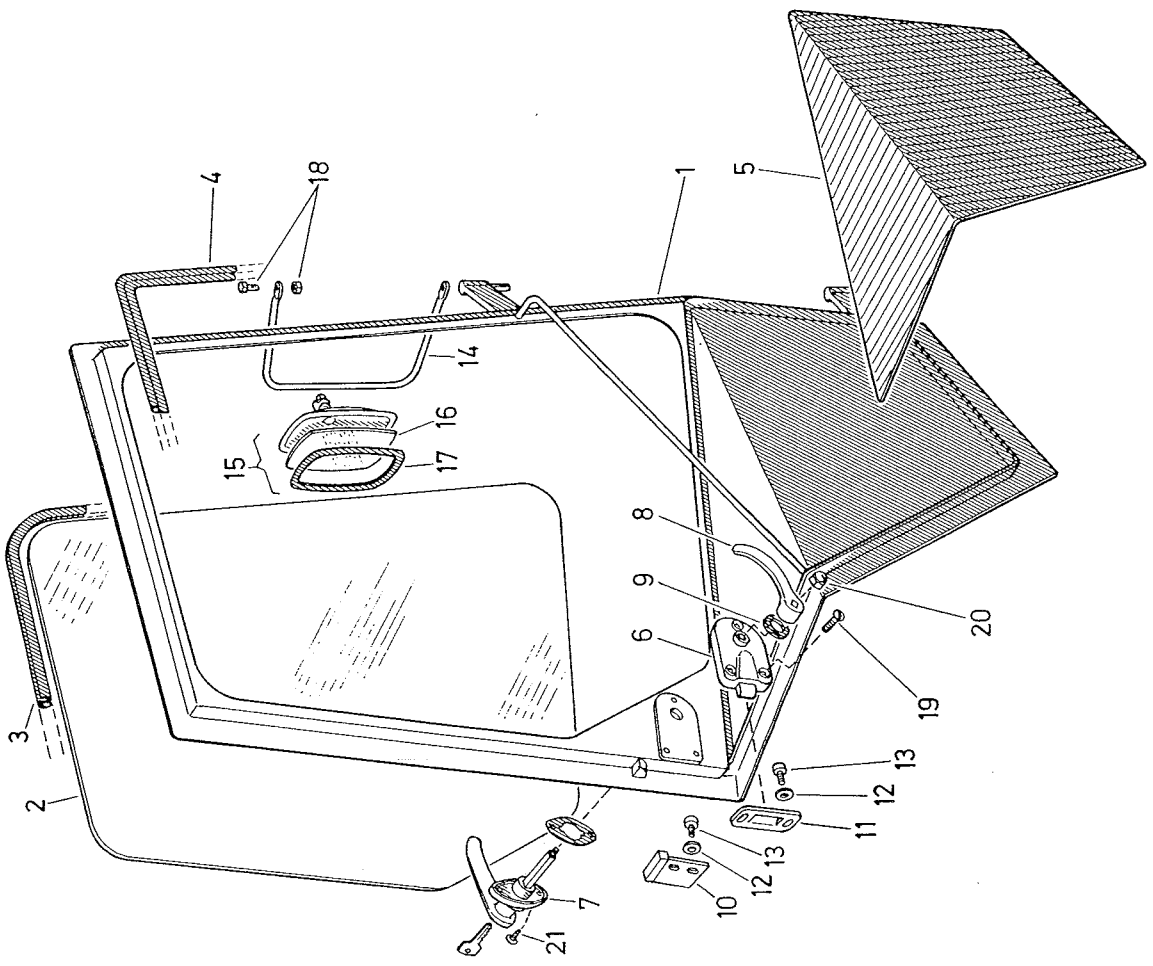
Mittarit ja katkaisimet

Mätäre och avbrytare

Instruments and switches

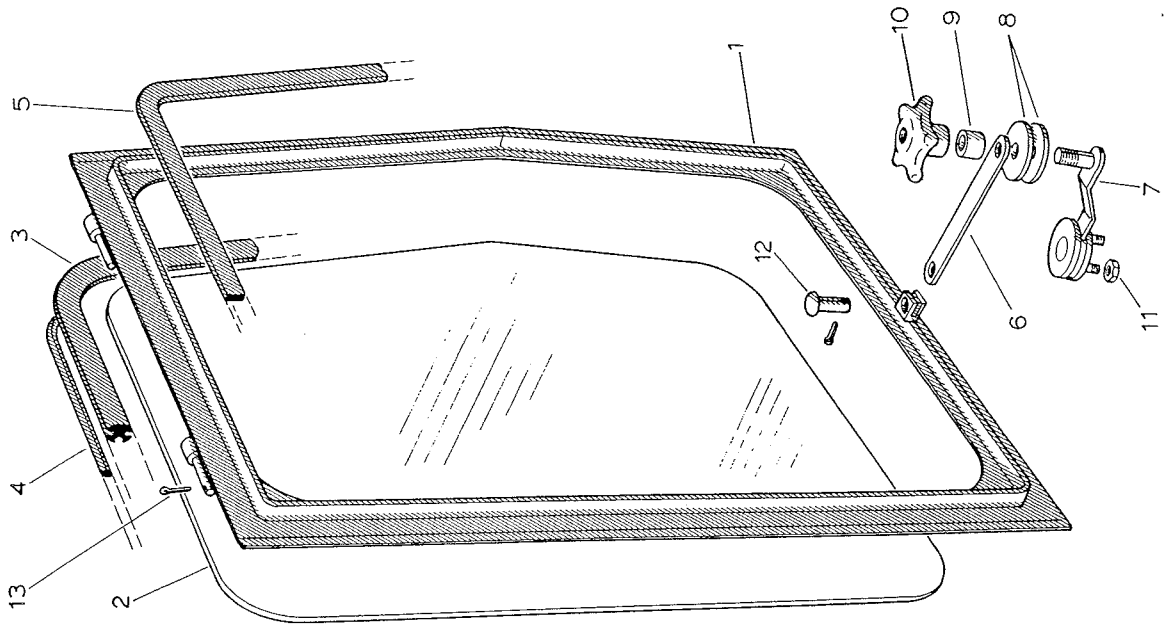
Instrumenten und Schalter

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:o:sta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinenr.	Mittarit ja katkaisimet		Mätäre och avbrytare		Instruments and switches		Instrumenten und Schalter	
				Osan nimi		Benämning		Description		Benennung	
1	619 640	1		Käyttötunti- ja kierroslukumittari		Traktor- och varvtalesmätare		Tractor meter and revolution indicator		Betriebsstund- und Drehzahlmesser	
2	649 371	1		Käyttötuntimittarin akseli		Axel		Shaft		Welle	
3	816 450	1		Virtalukko		Tändlås		Ignition switch		Zündschloss	
4	619 670	3		Vipukatkaisin		Vippbrytare		Switch		Schalter	
5	619 680	1		Vipukatkaisin		Vippbrytare		Switch		Schalter	
6	619 690	1		Katkaisin		Avbrytare		Switch		Schalter	
7	619 650	1		Lämpö- ja polttoainemittari		Temperatuur- och bränslemätare		Fuel- and thermometer		Kraftstoff- und Thermometer	
8	606 753	1		Symboli		Symbol		Symbol		Symbol	
9	606 754	1		Nopeuskaavio		Hastighetstabell		Speed table		Geschwindigkeit Tabelle	
10	606 755	1		Valot-työvalo		Belysning-arbetsljus		Lights-worklight		Lichte-Arbeits licht	
11	606 756	1		Tuuletin-lasinpyyhkijä		Fläkt-vindrutetorkare		Defroster-Windshield wiper		Heizanlage-Scheibenwischer	
12	606 757	1		Thermostart		Thermostart		Thermostart		Thermostart	



VALMET 502

VALMET 502				Ovet	Dörrarna		Doors		Tür
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:osta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinenr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung		
1	610 280	1		Ovi, vasen	Dörr, vänster	Door, l.h.	Tür, links		
1a	610 290	1		Ovi, oikea	Dörr, höger	Door, r.h.	Tür, rechts		
2	610 310	2		Ikkunalasi	Fönsterglas	Glass	Fensterscheibe		
3	YK 2152	2		Kiinnityskumi	Tätningsgummi	Sealing rubber	Dichtleiste		
4	YK 2154	2		Oven tiiviste 4 m	Dörrtätning	Door seal	Türabdichtung		
5	610 320	1		Oven verhous, vasen	Dörrbeklädnad, vänster	Door upholstery, l.h.	Türpolsterung, links		
5a	610 330	1		Oven verhous, oikea	Dörrbeklädnad, höger	Door upholstery, r.h.	Türpolsterung, rechts		
6	606 747		2313	Oven lukko vasen 3/10347 v	Dörrlås, vänster	Door lock, l.h	Türschloss, links		
6a	606 748	1	2313	Oven lukko oikea 3/10375 o	Dörrlås, höger	Door lock, r.h	Türschloss, rechts		
7	606 750	2	2313	Ulkokahva 256 L	Handtag	Handle	Griff		
8	606 771	2	2313	Väännin 501	Handtag	Handle	Griff		
9	606 772	2	2313	Huoparengas	Filtring	Felt joint	Filzdichtung		
10	606 773	1		Oven kannatin vasen	Hällare, vänster	Support l.h	Stütze, links		
10a	606 774	1		Oven kannatin oikea	Hällare, höger	Support r.h	Stütze, recht		
11	594 510	2		Salpalevy	Platta	Plate	Platte		
12	JD 9014	8		Sakara-aluslaatta J6,4	Bricka	Washer	Scheibe		
13	HC 9733	8		Kuusiokoloruuvii M6x10	Skruv	Screw	Schraube		
14	610 370	1		Peilinvarsi	Spegelskaft	Stem	Schaft		
15	814 250	1		Peili, täyd.	Spiegel, kompl.	Mirror, assy	Spiegel, vollst.		
16	832 730	1		Peililasi	Spegelglas	Mirror glass	Spiegelglas		
17	832 200	1		Kiinnityskumi	Gummiram	Rubber frame	Rahmenleiste		
18	HA 6323	2		Kuusioruuvii M8x20	Skruv	Screw	Schraube		
	JB 1112	2		Kuusiomutteri M8	Mutter	Nut	Mutter		
	JD 0408	4		Aluslaatta M8	Bricka	Washer	Scheibe		
19	HF 1206	6	2313	Kupu-upokantaruuvii	Skruv	Screw	Schraube		
20	JC 2954	2	2313	Umpimutteri M8	Mutter	Nut	Mutter		
21	HN 8636	4	2313	Peltiruuvii ø 4,2x16	Plåtskruv	Screw	Schraube		



VALMET 502

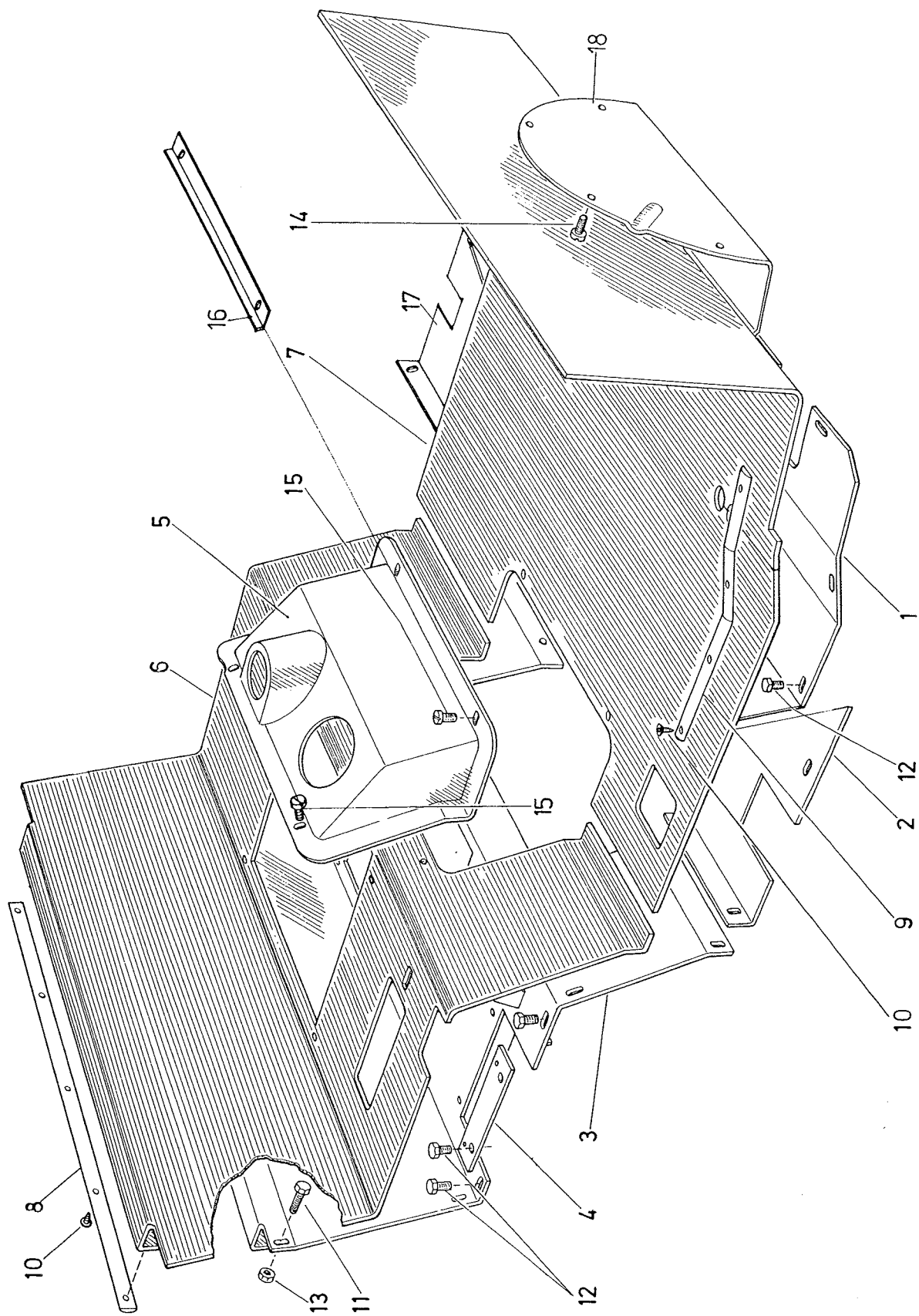
Oikea siviukkuna

Sidofönster, höger

Side window, r.h.

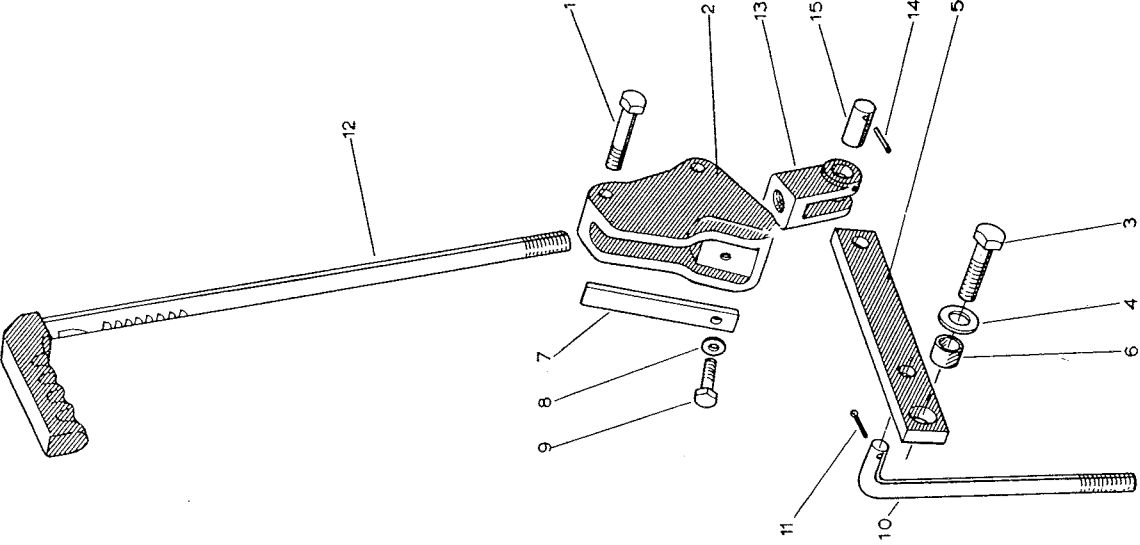
Fenster, rechts

Side window, l.h.				Side window, r.h.		Fenster, rechts		
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:osta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinene.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	610 380		1		Sivuikkuna, täyd.	Sidofönster, kompl.	Side window, compl.	Fenster, vollst.
2	610 390		2		Ikkunalasi	Fönsterglas	Glass	Fensterglas
3	YK 2151		2		Kiinnityskumi 2,5 m	Tätningsgummi	Sealing rubber	Dichtleiste
4	YK 2153		2		Kiinnityskumin kiila 2,5 m	Kil	Key	Keile
5	YK 2155		1		Tiivistekumi 5x13x2,8 m	Tätningsgummi	Sealing rubber	Dichtleiste
6	610 400		1		Välivipu	Hävarm	Lever	Hebel
7	610 410		1		Vipu	Hävarm	Lever	Hebel
8	610 420		2		Kitkalevy	Frictionsplatta	Friction plate	Platte
9	610 430		1		Holkki	Hylsa	Sleeve	Hülse
10	606 775		2		Käsimutteri M8	Handmutter	Nut	Mutter
11	JB 1106		2		Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter
12	606 776		2		Tappi	Tapp	Pin	Stift
13	JE 3076		2		Saksisokka ø 3x15	Saxsprint	Split pin	Splint



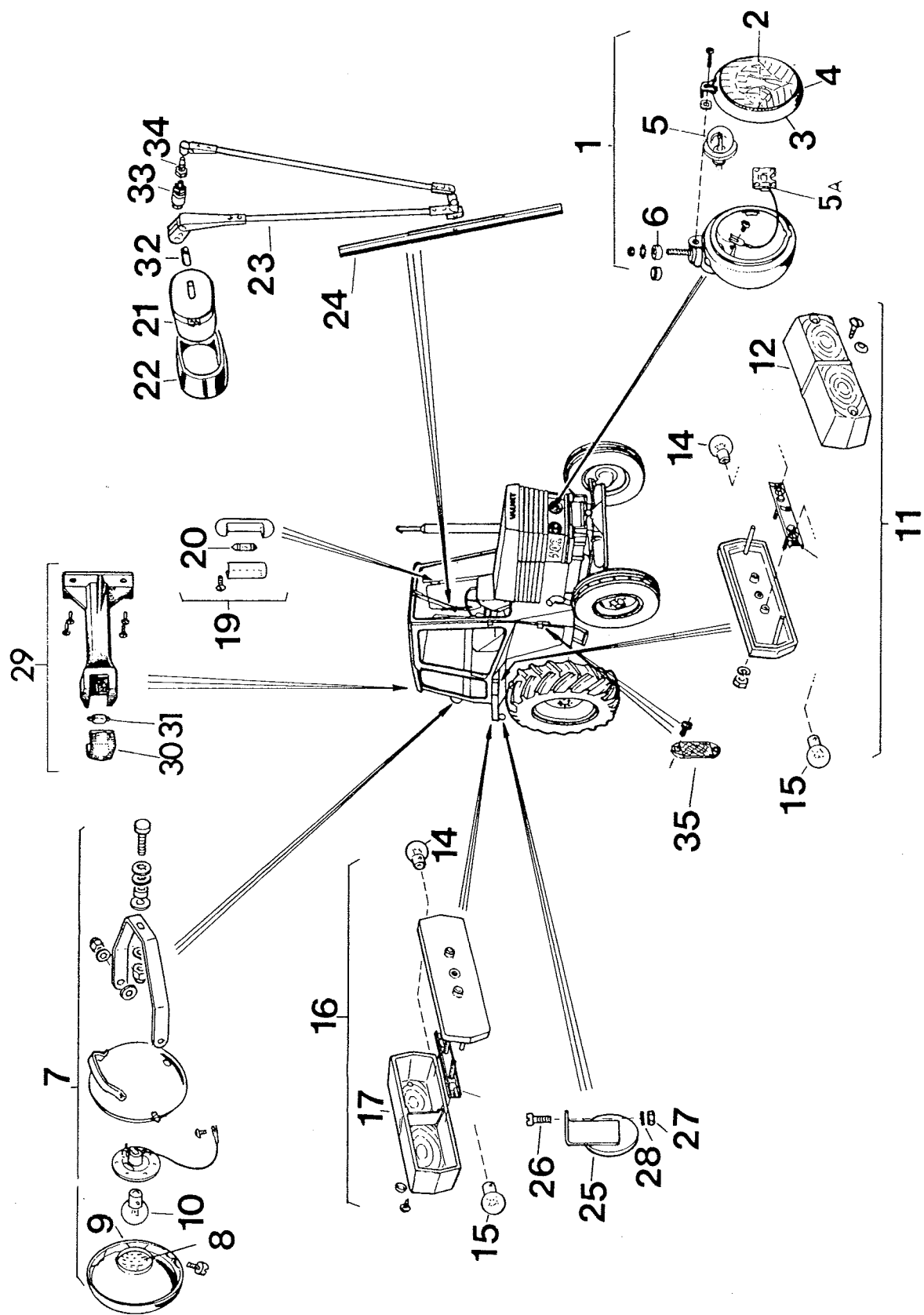
VALMET 502

Lattiat					Golv		Floors		Boden	
Viite n:o Det. nr	Tilaus n:o Reservdel nr	Kpl Antal	Ohj.n:o:osta Från hytt nr.	Osan nimi	Benämning		Description		Benennung	
Ref. No.	Part No.	Qty	From cab no.							
Pos. Nr.	Bestell-Nr.	Stück	Ab Kabinenr.							
1	606 791	1	3140	Etulattia	Framgolv		Front floor		Vorderboden	
2	606 792	1	3140	Keskilattia oikea	Mellangolv, höger		Middle floor r.h		Mittelboden rechts	
3	606 793	1	2625	Takalattia	Bakgolv		Back floor		Hinterboden	
4	610 471	1		Lattian lisäpala	Extra stycke		Auxiliary piece		Zusatzstück	
5	610 480	1		Suojus	Skydd		Shield		Decke	
6	606 794	1		Takalattian matto, valettu	Matta för bakgolv, gjuten		Mat for back floor		Matte für Hinterboden	
7	606 795	1		Etulattian matto, valettu	Matta för framgolv, gjuten		Mat for front floor		Matte für Vorderboden	
8	610 510	1		Kiinnityslista, taakse	Fästlist		Moulding		Leiste	
9	610 520	2		Kiinnityslista, sivuun	Fästlist		Moulding		Leiste	
10	HN 8622	13		Peltiruuvi ø 3,9x13	Plåtskruv		Sheet metal screw		Blechschrabe	
11	HA 6323	12		Kuusioruuvi M8x20	Skruv		Screw		Schraube	
12	HA 6322	18		Kuusioruuvi M8x16	Skruv		Screw		Schraube	
13	JB 8904	8		Itselukitseva mutteri M8	Mutter		Nut		Mutter	
14	HC 1313	4		Uruuvi M6x12	Spårskruv		Screw		Schraube	
15	HC 1314	4		Uruuvi M6x16	Spårskruv		Screw		Schraube	
16	606 778	1	2800	Tukilista	Stödlister		Moulding		Leiste	
17	606 779	1	3140	Keskilattia, vasen	Mellangolv, vänster		Middle floor l.h		Mittelboden, links	
18	606 790	1	3140	Etulevy	Framskiva		Plate		Platte	

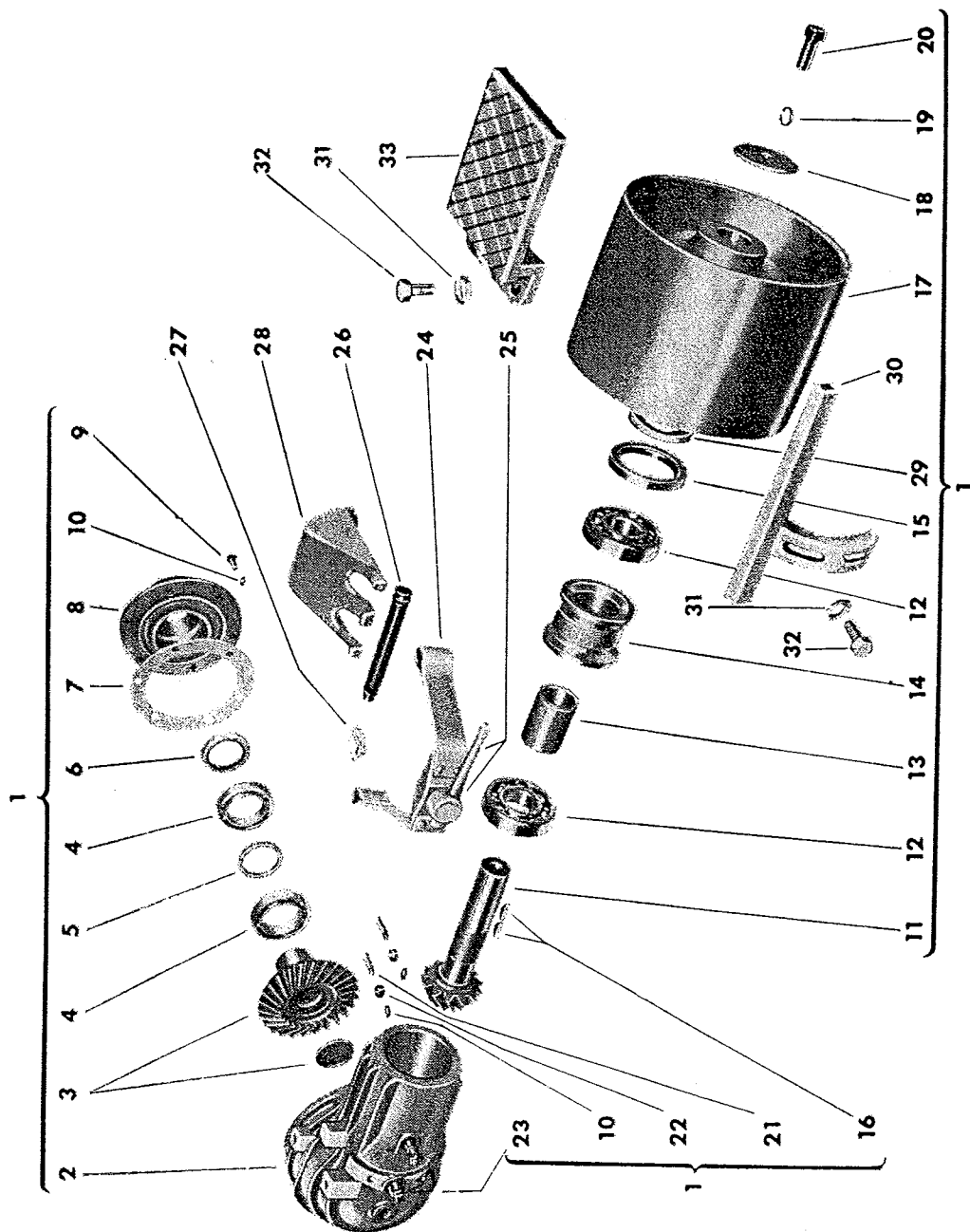


VALMET 502

Käsijarru				Handbrake			
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Ohj.n:osta Från hytt nr. From cab no. Ab Kabinenr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	HA 8327	2		Kuusioruuvi M8x50	Skruv	Screw	Schraube
2	610 640	1		Runko	Fäste	Bracket	Halter
3	HA 9242	1		Kuusioruuvi M12x35	Skruv	Screw	Schraube
4	JD 0112	1		Aluslevy M12	Bricka	Washer	Scheibe
5	610 650	1		Välivipu	Hävarm	Lever	Hebel
6	610 660	1		Holkki	Hylsa	Sleeve	Hülse
7	610 670	1		Jousi	Bricka	Spring	Feder
8	JD 0408	1		Aluslaatta M8	Bricka	Washer	Scheibe
9	HA 6322	1		Kuusioruuvi M8x16	Skruv	Screw	Schraube
10	610 680	1		Vetotanko	Stång	Link	Stange
11	JE 3100	1		Saksisokka ø 4x20	Saxsprint	Split pin	Splint
12	610 690	1		Hammastanko	Kuggstång	Rack	Zahnstange
13	610 700	1		Hahlo	Gaffel	Fork	Gabel
14	JE 9056	1		Joustosokka ø 4x25	Rörsprint	Cotter pin	Splint
15	610 710	1		Akseli	Axel	Shaft	Welle



Viite n:o		Tilaus n:o	Kpl	Ohj.n:osta	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Det. nr	Reservdel nr	Part No.	Antal	Från hytt nr.				
Ref. No.			Qty	From cab no.				
Pos. Nr.	Bestell-Nr.		Stück	Ab Kabinenr.				
1	619 952		2		Etuvalaisin	Framljus	Front light	Vorderlicht
2	606 804		2		Lasi	Glas	Glass	Glas
3	606 805		2		Heijastinkartio	Reflektor	Reflector	Rückstrahler
4	606 806		8		Kiinnitysjousti	Fjäder	Spring	Feder
5	606 807		2		Lamppu 12 V 45/35 W P 45 t	Lampa	Bulb	Glühlampe
5a	606 808		2		Lampun kanta	Lampans sockel	Socket	Fassung
6	825 270		4		Välirengas	Mellanring	Spacer ring	Zwischenring
7	619 960		1		Työvalaisin	Arbetsljus	Working light	Arbeitsscheinwerfer
8	619 970		1		Lasi	Glas	Glass	Glas
9	609 513		4		Kiinnitinjousti	Fjäder	Spring	Feder
10	SH 2650		1		Lamppu 12 V 45 W BA215	Lampa	Bulb	Glühlampe
11	619 880		2		Pysäköinti- ja suuntavalaisin, eteen	Parkeringsljus och körriktningssvisare framåt	Parking light and traffic indicator forward	Parklicht und Winker, vorn
12	606 797		2	3480	Lasi, keltainen/kirkas,oik.	Glas, gul/klar, höger	Glass, yellow/clear, r.h	Glas, gelb/klar, rechts
	606 798		2	3480	Lasi, keltainen/kirkas,vasen	Glas, gul/klar, vänster	Glass, yellow/clear, l.h	Glas, gelb/klar, links
14	SH 2648		4		Lamppu 12 V 5 W BA15S	Lampa	Bulb	Glühlampe
15	SH 2647		4		Lamppu 12 V 21 W BA15S	Lampa	Bulb	Glühlampe
16	619 890		2		Pysäköinti- ja suuntavalaisin taakse	Parkeringsljus och körriktningssvisare framåt	Parking light and traffic indicator, forward	Parklicht und Winker, hinter
17	606 802		2	3480	Lasi, keltainen/punainen oik.	Glas, gul/röd, höger	Glass, yellow/red, r.h	Glas, gelb/rot, rechts
	606 803		2	3480	Lasi, keltainen/punainen, vasen	Glas gul/röd, vänster	Glass, yellow/red, l.h	Glas, gelb/rot, links
19	805 715		1		Ohjaamonvalaisin	Hyttljus	Cab light	Kabinelicht
20	SH 2645		1		Lamppu 12 V 10 W S8,5	Lampa	Bulb	Glühlampe
21	593 820		1		Tuulilasipyyhkimen moottori 12 V	Motor för vindrutetorkare	Screen wiper motor	Motor des Scheibenwischer
22	594 520		1		Kumisuojaus	Gummiskydd	Cover	Decke
23	593 831		1		Varsi	Arm	Arm	Wischerarm
24	593 841		1		Sulka (lapa)	Blad	Blade	Blatt
25	639 430		2		Heijastin	Reflektor	Reflector	Rückstrahler
26	HA 9224		2		Kuusioruuvi	Skruv	Screw	Schraube
27	JB 1106		2		Kuusiomutteri M6	Mutter	Nut	Mutter
28	JD 3106		2		Jousialuslaatta	Fjäderbricka	Spring	Feder
29	664 400		2		Suuntavalaisin, Ruotsi	Körriktningssvisare, Sverige	Traffic indikator, Sweden	Winker, Schweden
30	606 600		2		Lasi	Glas	Glass	Glas
31	SH 2641		2		Lamppu	Lampa	Bulb	Glühlampe
32	606 758		1		Holkki	Holk	Sleeve	Hülse
33	606 759		1		Akseli	Axel	Shaft	Welle
34	606 760		1		Kiristysmutteri	Mutter	Nut	Mutter



VALMET 502

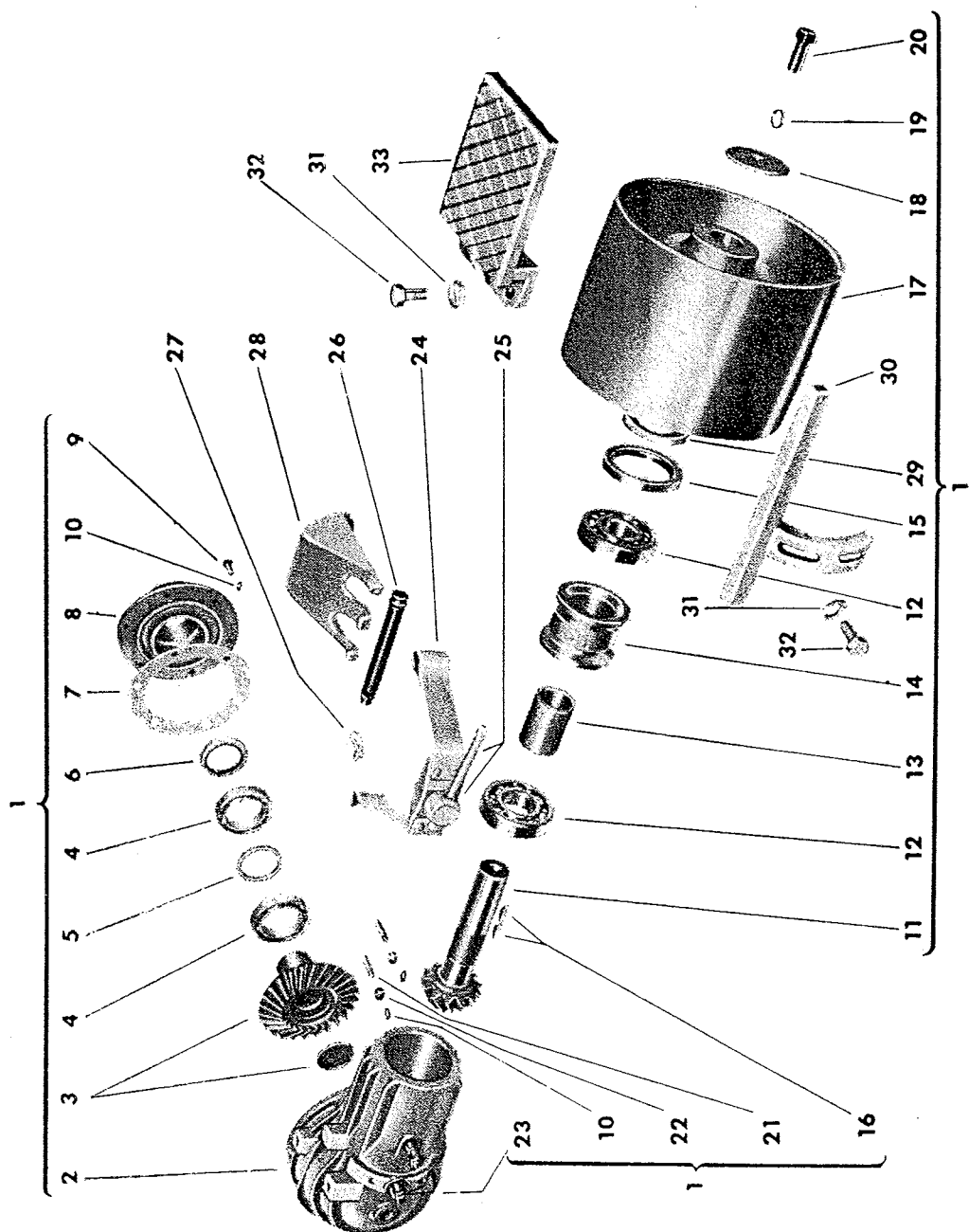
Hihnapyöräkoneisto

Remskivemekanisim

Belt pulley

Riemenantrieb

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o:sta Från tr. nr From tr. no. Ab Werksnr.		Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	620 381	1	Hihnapyöräkoneisto koott. osat 2...33		Hihnapyöräkoneisto koott. osat 2...33	Remskivemekanisim, kompl. det. 2...33	Pulley mechanism assy, ref. No. 2...33	Riemenantrieb, kompl., Teile 2...33
2	626 550	1	Hihnapyöräkoneiston kotelo		Hus för remskivemekanisim	Housing	Housing	Gehäuse
3	586 530	2	Iso kartiopyöräaks. koott.		Axel med koniskt kugghjul, större, ihopsatt	Bevel gear	Bevel gear	Kegelrad
4	LA 1015	2	Kuulalaakeri n:o 6010		Kullager	Ball bearing	Ball bearing	Kugellager
5	586 520	1	Välirengas		Distansring	Spacer ring	Spacer ring	Distanzring
6	KH 0046	1	Akselitiiviste 50x70x12		Oljetätning	Oil seal	Oil seal	Radial-Dichtring
7	586 610	1	Tiiviste		Tätning	Gasket	Gasket	Dichtung
8	586 510	1	Hihnapyöräkoneiston runko		Stomme för remskivemekanisim	Housing support	Housing support	Lagergehäuse
9	HS 9001	6	Kuusioruuvi 3/8x1 1/8 UNC		Sexkantskruv	Screw	Screw	Schraube
10	JD 3109	10	Jousialuslaatta 3/8		Fjäderbricka	Spring washer	Spring washer	Federscheibe
11	586 540	1	Pieni kartiopyöräakseli		Axel med koniskt kugghjul, mindre	Bevel pinion shaft	Bevel pinion shaft	Kegelritzel mit Welle
12	LA 1211	2	Kuulalaakeri n:o 6307		Kullager	Ball bearing	Ball bearing	Kugellager
13	586 560	1	Väliholkki		Distansholk	Distance bush	Distance bush	Distanzbuchse
14	586 570	1	Säätöholkki		Reglerholk	Adjusting bush	Adjusting bush	Einstellbuchse
15	KH 0024	1	Akselitiiviste 60x80x12		Oljetätning	Oil seal	Oil seal	Radial-Dichtring
16	596 620	2	Woodruff-kiila 5x105x31		Woodruff-kil	Woodruff key	Woodruff key	Woodruff-Keil
17	586 620	1	Hihnapyörä		Remskiva	Pulley	Pulley	Riemenscheibe
18	586 630	1	Aluslaatta		Underlagsbricka	Washer	Washer	Scheibe
19	JD 3113	1	Jousialuslaatta 1/2		Fjäderbricka	Spring washer	Spring washer	Federscheibe
20	HS 5352	1	Kuusioruuvi 1/2x1 1/4 UNF		Sexkantskruv	Screw	Screw	Schraube
21	586 600	4	Säätöruuvi		Justerskruv	Adjusting screw	Adjusting screw	Einstellschraube
22	JB 3610	4	Mutteri 3/8 UNC		Mutter	Nut	Nut	Mutter
23	GR 0203	1	Kartiutulppa R 3/8		Konisk propp	Plug	Plug	Stopfen
24	590 400	1	Kiinnitysvanne koott.		Fästskena kompl.	Fastening strap assy	Fastening strap assy	Befestigungsbügel Vollst
	591 401	1	Kiinnitysvanne, pitempi		Fästskena, lång	Fastening, long	Fastening, long	Befestigungsbügel, lang
	586 653	1	» , lyhyempi		» , kort	» , shårt	» , shårt	» , korts
25	616 670	1	Kiinnitysruuvi, koott.		Fästerskruv, ihopsatt	Tightening screw assy	Tightening screw assy	Anzugschraube



VALMET 502

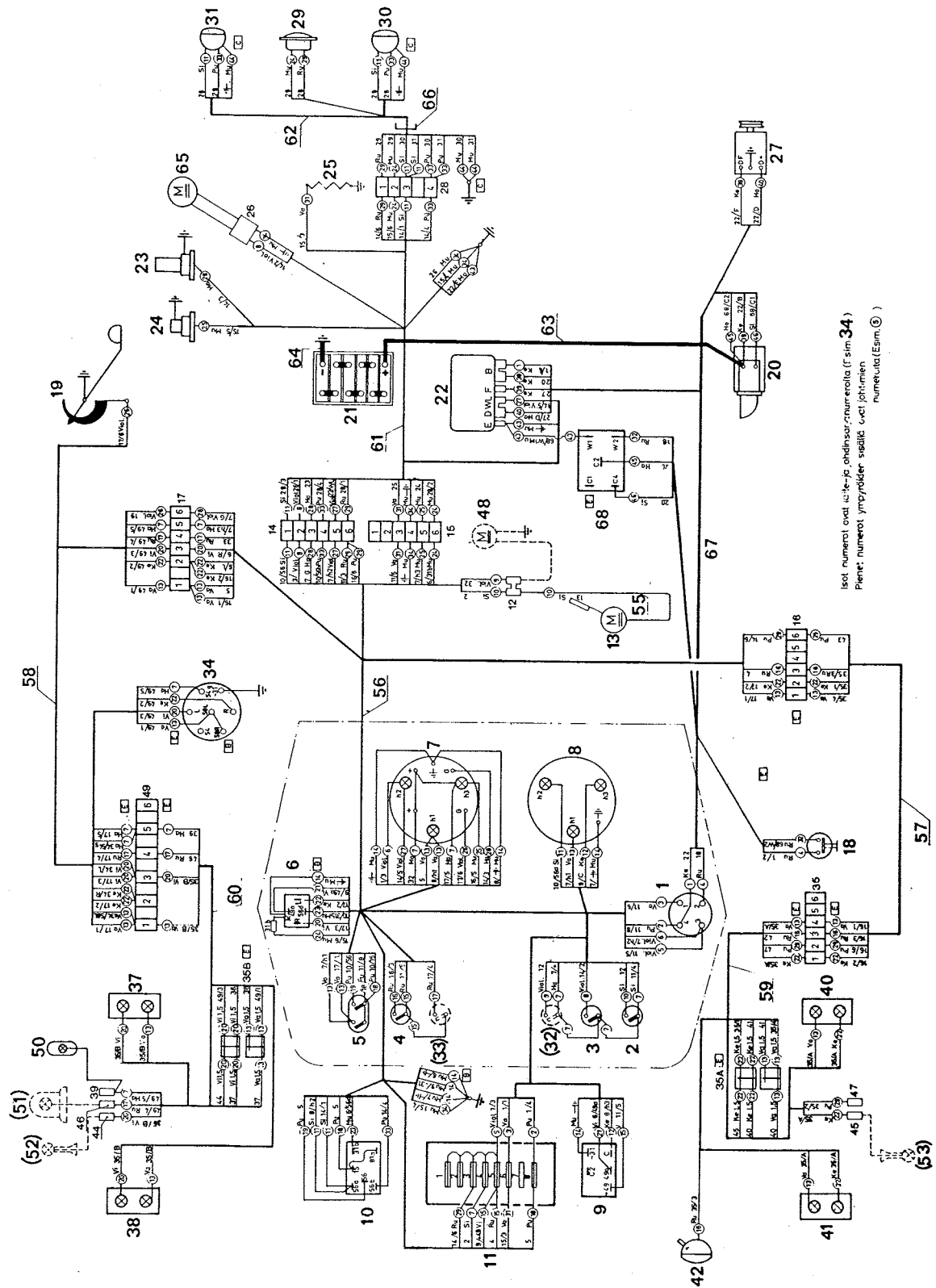
Hihnapyöräkoneisto

Remskivmekanism

Belt pulley

Riemenantrieb

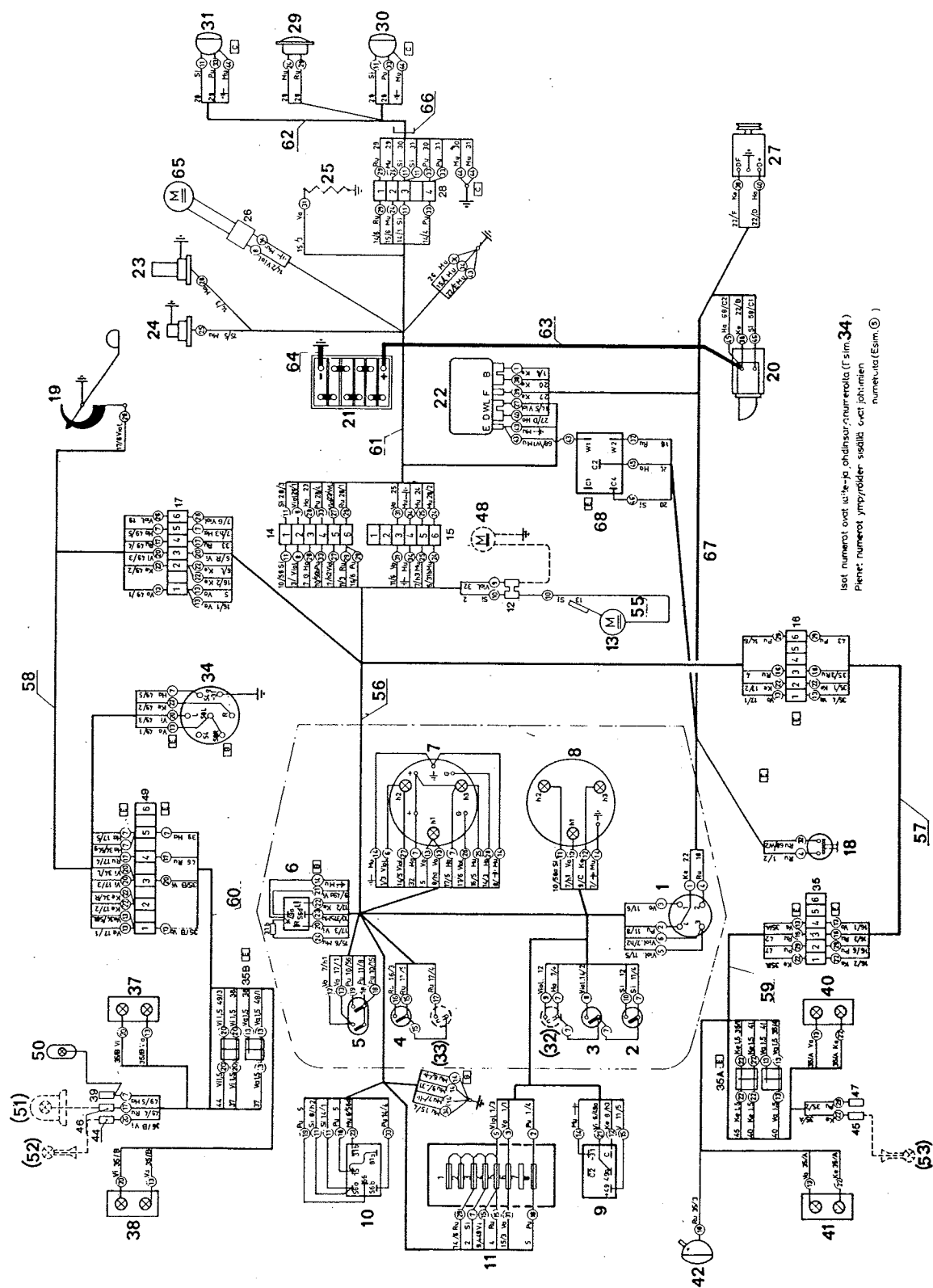
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:oista Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
26	587 230	2		Työntötangon tappi	Skjutstångstapp	Link pin	Gelenkzapfen
27	JE 9301	2		Sokka	Sprint	Cotter pin	Stift
28	588 950	1		Suojus	Skydd	P.T.O. Shield	Zapfwellenschutz
29	586 640	1		Tiivisterengas	Tättningsring	Washer	Scheibe
30	626 700	1		Kitasuojus	Reglerbart skydd	Shield	Handschutz
31	626 710	4		Aluslaatta	Bricka	Washer	Scheibe
32	HS 2328	4		Kuusioruuvi 3/8x1 UNC	Sexkantskruv	Screw	Schraube
33	626 690	1		Hihnapyörän suojus	Remskiveskydd	Shield	Schutz



VALMET 502

VALMET 502

Johdotuskaavio					Kopplingschema		Electrical installation		Elektrische Anlage	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:osta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung			
1	816 450	1		Virtalukko	Tändlås	Ignition switch	Zündschloss			
2	619 670	1		Vipukytkin	Vippbrytare	Switch	Kippschalter			
3	619 670	1		Vipukytkin	Vippbrytare	Switch	Kippschalter			
4	619 670	1		Vipukytkin	Vippbrytare	Switch	Kippschalter			
5	619 680	1		Vipukytkin	Vippbrytare	Switch	Kippschalter			
6	619 690	1		Yhdistetty kytkin	Kombinerad avbrytare	Combined switch	Schalter			
7	619 650	1		Lämpö- ja polttoainemittari	Temperatur- och bränslemätare	Fuel and thermometer	Kraftstoff und Thermometer			
8	619 640	1		Käyttötunti- ja kierrosnop.mittari	Traktor- och varvtaalsmätare	Tractormeter and revolution indicator	Drehzahl- und Betriebsstund- messer			
9	619 720	1		Suuntavilkku	Blinkrelä	Flasher unit	Blinkgeber			
10	619 700	1		Valonvaihtorele	Ljusomkastarrelä	Relay	Relais			
11	844 680	1		Sulakerasia	Säkringsdosa	Fuse box	Sicherungsdose			
13	593 820	1		Tuulilasin pyyhkimen moottori	Vindrutetorkare	Windscreen wiper	Scheibenwischer			
18	831 790	1		Vaihteistokatkaisin	Växelavbrytare	Gearbox switch	Getriebschalter			
19	619 340	1		Polttoainemittarin anturi	Nivågivare	Sender unit	Kraftstoffmesser			
20	8360 83701	1		Käynnistinmoottori	Startmotor	Starting motor	Anlassmotor			
21	662 430	1		Akku Salama EF 130/0	Batteri	Battery	Batterie			
22	8360 12826	1		Lataussäädin	Regulator	Regulator	Regler			
23	619 660	1		Lämpömittarin anturi	Givare	Sender unit	Messer			
24	619 400	1		Öljynpianeen merkkiv. anturi	Givare	Sender unit	Messer			
25	8361 15179	1		Thermostart-laite	Kallstartanordning	Thermostart device	Thermostart			
27	8360 15528	1		Latausgeneraattori	Generator	Generator	Lichtmaschine			
29	589 680	1		Äänimerkinantolaitte	Signalhorn	Horn	Hupe			
30	619 952	1		Ajovalaisin, oikea	Köriljus, höger	Light, r.h.	Licht, rechts			



VALMET 502

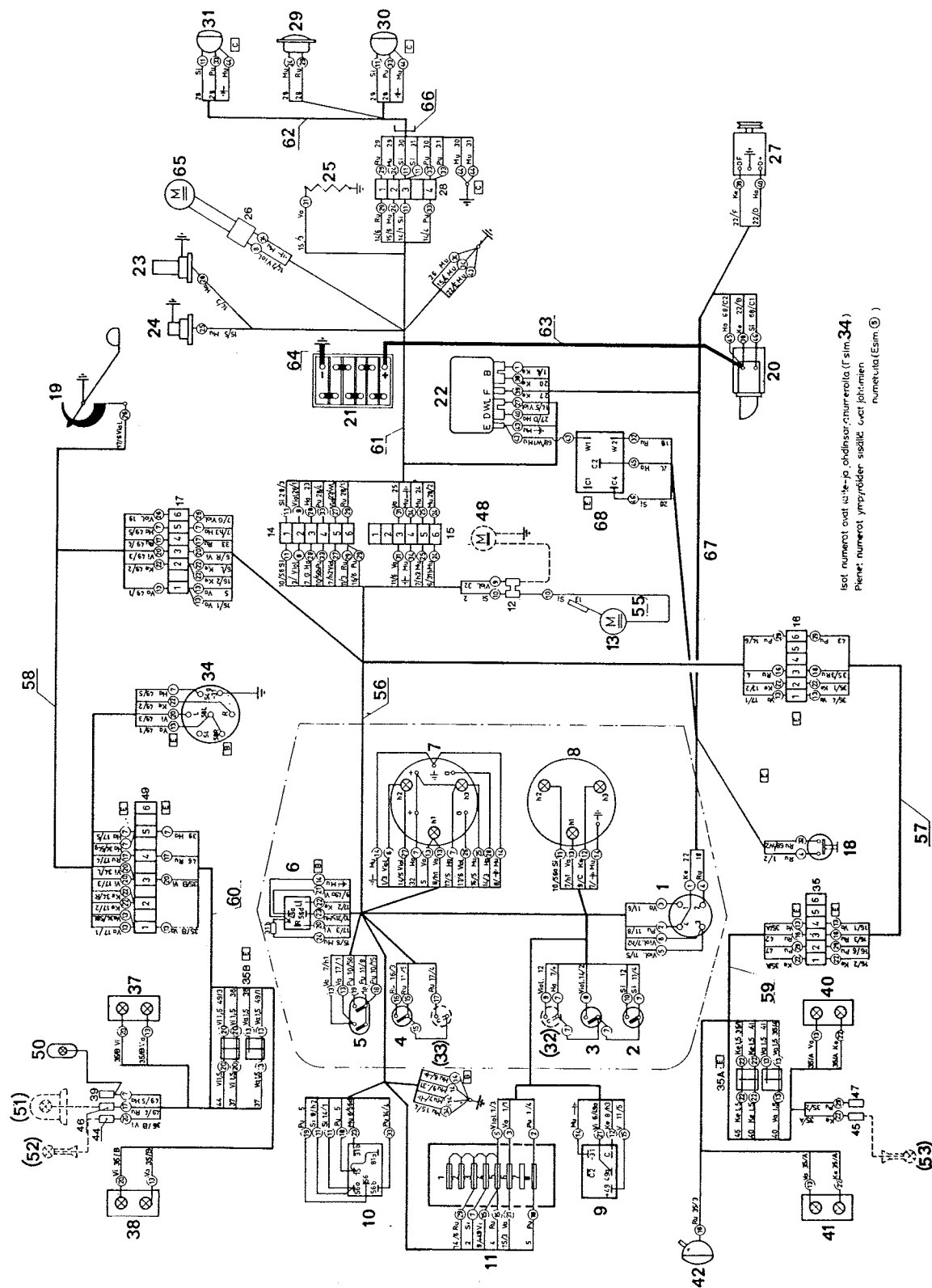
Johdotuskaavio

Kopplingsschema

Electrical installation

Elektrische Anlage

Viite n:o Det. nr. Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr. Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Fron tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
31 (32) (33) 34 — 37	619 952 619 670 619 670 649 670 649 800 619 880	1 1 1 1 1 1		Ajovalaisin, vasen Vipukytkin Vipukytkin Pistorasia Pistoke Seisonta-silkku, vasen et.	Körljus, vänster Vippbrytare Vippbrytare Kontaktdosa Stickpropp Parkerings- och blinkljus främre vänster	Light, l.h. Switch Switch Traller plug socket Plug Park light and direction indicator	Licht, links Kippschalter Kippschalter Anhängersteckdosa Anhängerstecker Parkier- und blinkleuchte
38	619 890	1		Seisonta-silkku, vasen, takim.	Parkerings- och blinkljus vänster bakre	Park light and direction indicator	Parkier- und blinkleuchte
40	619 880	1		Seisonta-silkku, oikea et.	Parkerings- och blinkljus främre höger	Park light and direction indicator	Parkier- und blinkleuchte
41	619 890	1		Seisonta-silkku, oikea tak.	Parkerings- och blinkljus bakre, höger	Park light and direction indicator	Parkier- und blinkleuchte
42 (43) (48) 50	619 960 639 760 583 610 805 715	1 1 1 1		Työvalaisin Jarruvalokatkaisin Tuulilasin pesijän moottori Ohjaamonvalaisin	Bakstrålkastare Avbrytare Motor Hyttljus	Rear lamp Switch Motor Interior lamp	Arbeitscheinwerfer Schalter Motor Kabinenlicht
51 (52) (53) 55	805 760 664 400 664 400 619 823	1 1 1 1		Kattovilkku Suuntavilkku, vasen Suuntavilkku, oikea Tuulil. pyyhk. moott. johdin	Takblikker Blinkljus, vänster Blinkljus, höger Kabel	Roof flash light Direction indicator Direction indicator, r.h. Cable	Wornblikker Blinker, links Blinker, rechts Kabel
56 57 58 59 60	619 712 619 792 619 751 619 811 619 800	1 1 1 1 1		Kojetaulun johdinsarja Ohjaamon johdinsarja, oikea Ohjaamon johdinsarja, vasen Ohjaamon valo johdinsarja, oikea Ohjaamon valo johdinsarja, vasen	Ledningssats Ledningssats, höger Ledningssats, vänster Ledningssats, höger Ledningssats, vänster	Wiring Wiring, r.h. Wiring, l.h. Wiring, r.h. Wiring, l.h.	Verkabelung Verkabelung, rechts Verkabelund, links Verkabelung, rechts Verkabelung, links



VALMET 502

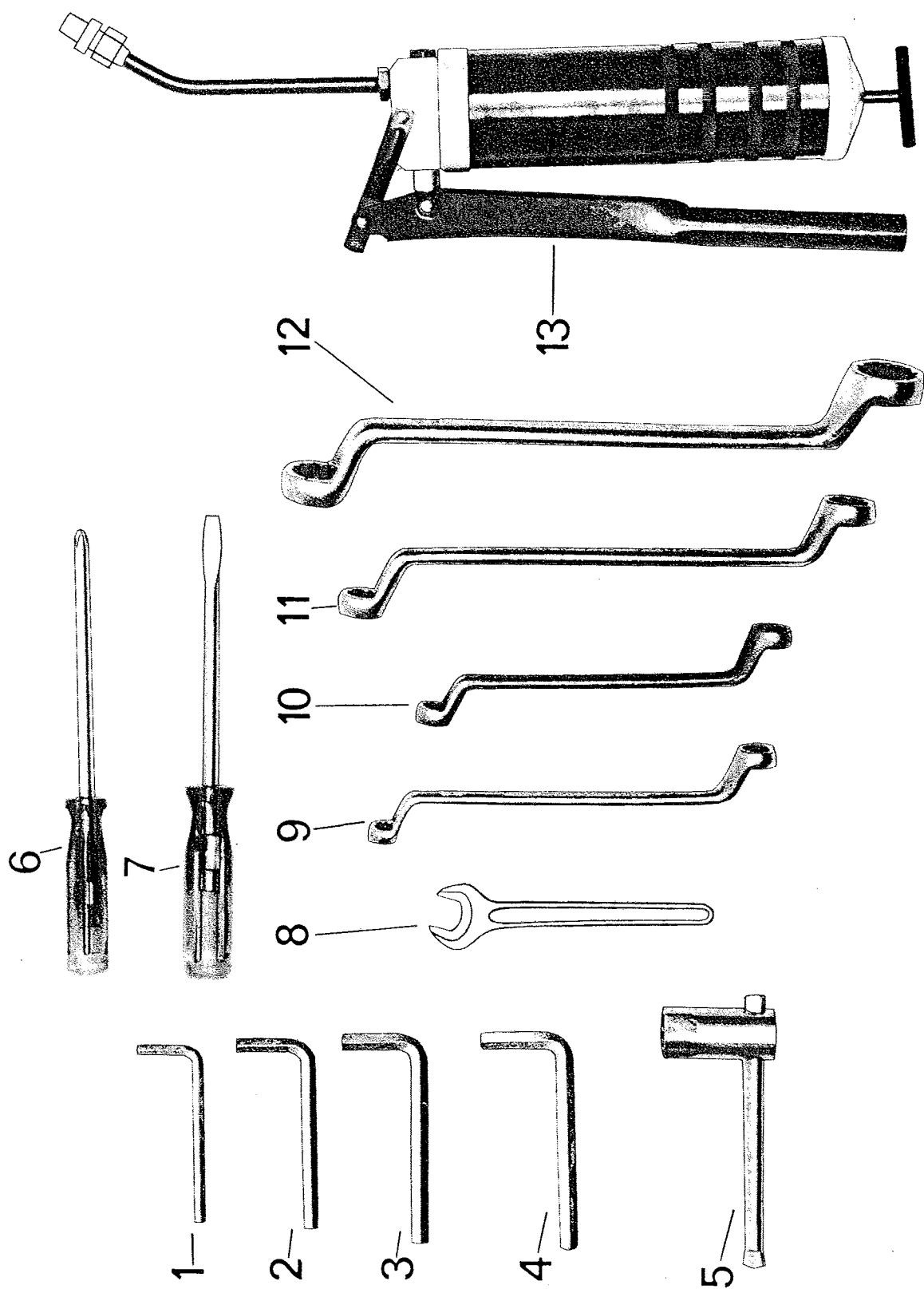
Johdotuskaavio

Kopplingsschema

Electrical installation

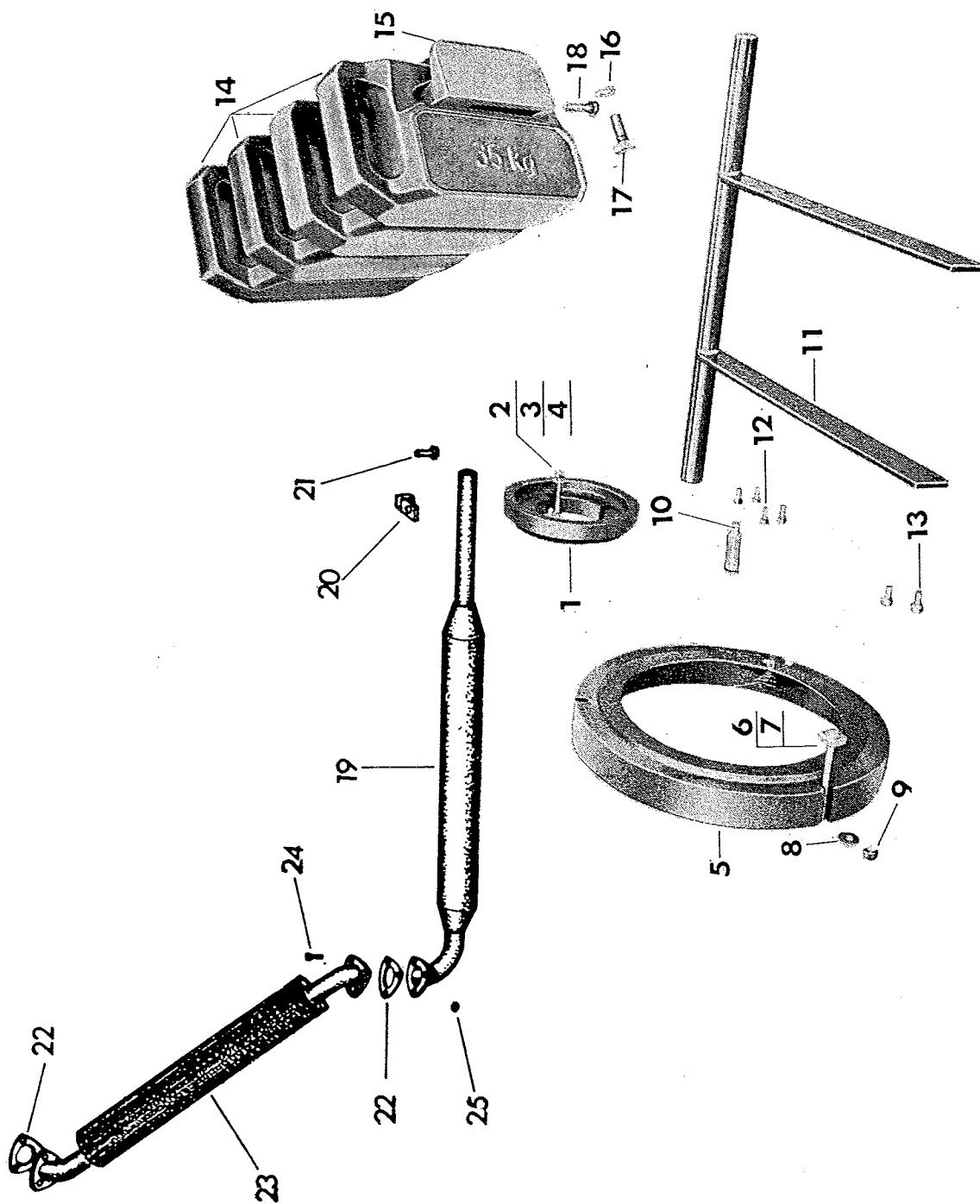
Elektrische Anlage

Viite n:o Det. nr. Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:osta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi		Benämning	Description	Benennung
61		619 540	1		Moottoritalan johdinsarja		Ledningssats	Wiring	Verkabelung
62		619 520	1		Etuvalojen johdinsarja		Ledningssats	Wiring	Verkabelung
63		663 030	1		Käynnistimöörin johdin		Ledning	Lead	Leitung
64		663 020	1		Akun maajohdin		Jordledning	Earth wire	Erdleitung
65		608 160	1		Lämmityslaitteen moottori		Motor	Motor	Motor
66		619 901	1		Johdinsarjan kiirnitin		Hållare	Retainer	Halter
67		619 571	1		Käynnistys- ja latausvirt. johdinsarja		Ledningssats	Wiring	Verkabelung
68		KH 4968	1		Johdinsarjan side		Band	Joint	Anschluss
		687 300	1		Rele		Relä	Relay	Relais
		HN 6735	2		Ruuvi B4,2x13		Skruv	Screw	Schraube



VALMET 502

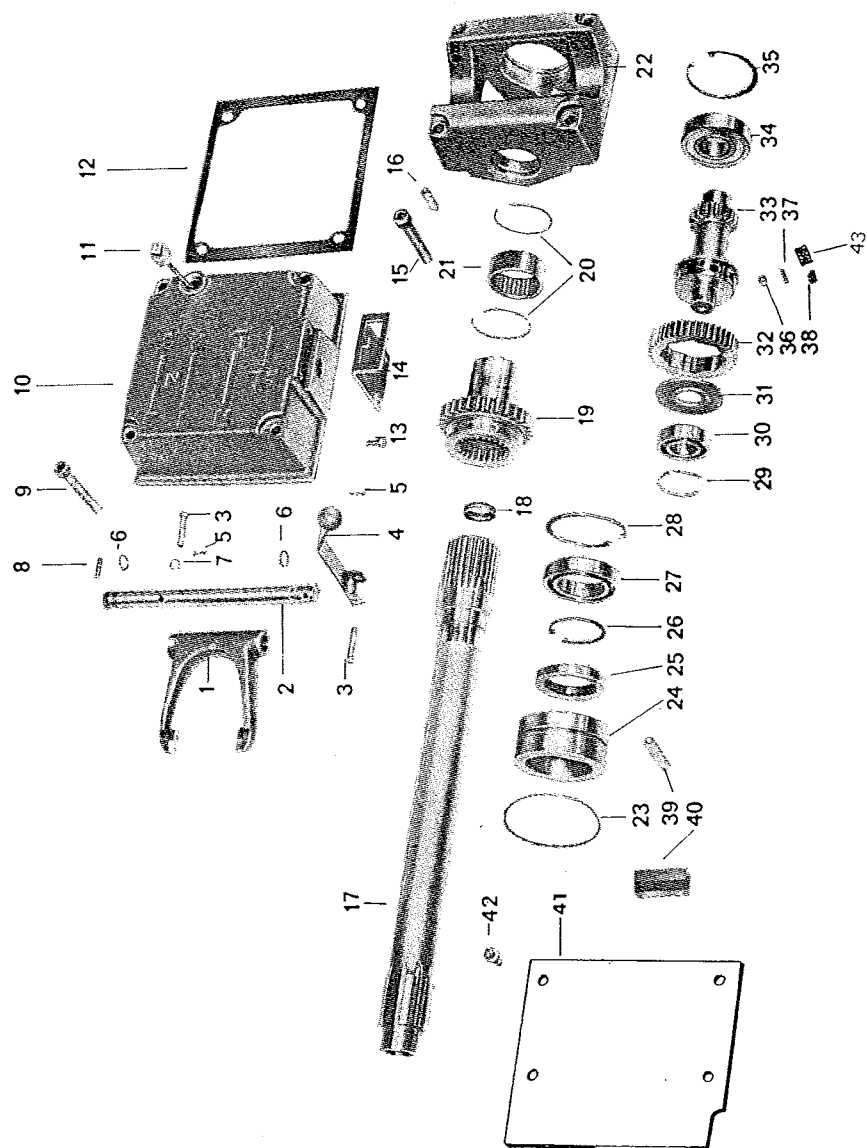
Viite n:o				Tilaus n:o		Trakt. n:o		Osan nimi		Benämning		Description		Benennung	
Det. nr		Reservdel nr		Kpl		Från tr. no.		Ab Werksnr.							
Ref. No.		Part No.		Qty		From tr. no.									
Pos. Nr.		Bestell-Nr.		Stück											
1	YT 0125	1							Kuusiokoloavain s = 6 mm	6-k nyckel 6 mm	Hexagon wrench 6 mm	Schlüssel			
2	YT 0133	1							Kuusiokoloavain s = 8 mm	6-k nyckel 8 mm	Hexagon wrench 8 mm	Schlüssel			
3	YT 0126	1							Kuusiokoloavain s = 10 mm	6-k nyckel 10 mm	Hexagon wrench 10 mm	Schlüssel			
4	YT 0193	1							Kuusiokoloavain s = 3/8in	6-k nyckel 3/8in	Hexagon wrench 3/8in	Schlüssel			
5	YT 0135	1							Holkkiavain 22 mm	Hylsnyckel	Socket-wrench	Steckschlüssel			
	TA 8286	1							Holkkiavain	Hylsnyckel	Socket-wrench	Steckschlüssel			
6	YT 9321	1							Ristiurataltta	Krysspårmejsel	Screwdriver	Schraubenzieher			
7	YT 9613	1							Ruuvitaltta	Skruvmejsel	Screwdriver	Schraubenzieher			
8	YT 0128	1							Kiintoavain 17 mm	Fast nyckel	Open end wrench	Gabelschlüssel			
9	YT 9319	1							Lenkkiavain 10x13 mm	Lenknyckel	Box spanner	Ringschlüssel			
10	YT 9317	1							Lenkkiavain 1/2x9/16in	Lenknyckel	Box spanner	Ringschlüssel			
11	YT 9320	1							Lenkkiavain 17x19 mm	Lenknyckel	Box spanner	Ringschlüssel			
12	YT 9318	1							Lenkkiavain 15/16x1 1/8in	Lenknyckel	Box spanner	Ringschlüssel			
13	YT 0145	1							Rasvapuristin	Smörjpress	Grease gun	Fettpresse			



VALMET 502

VALMET 502

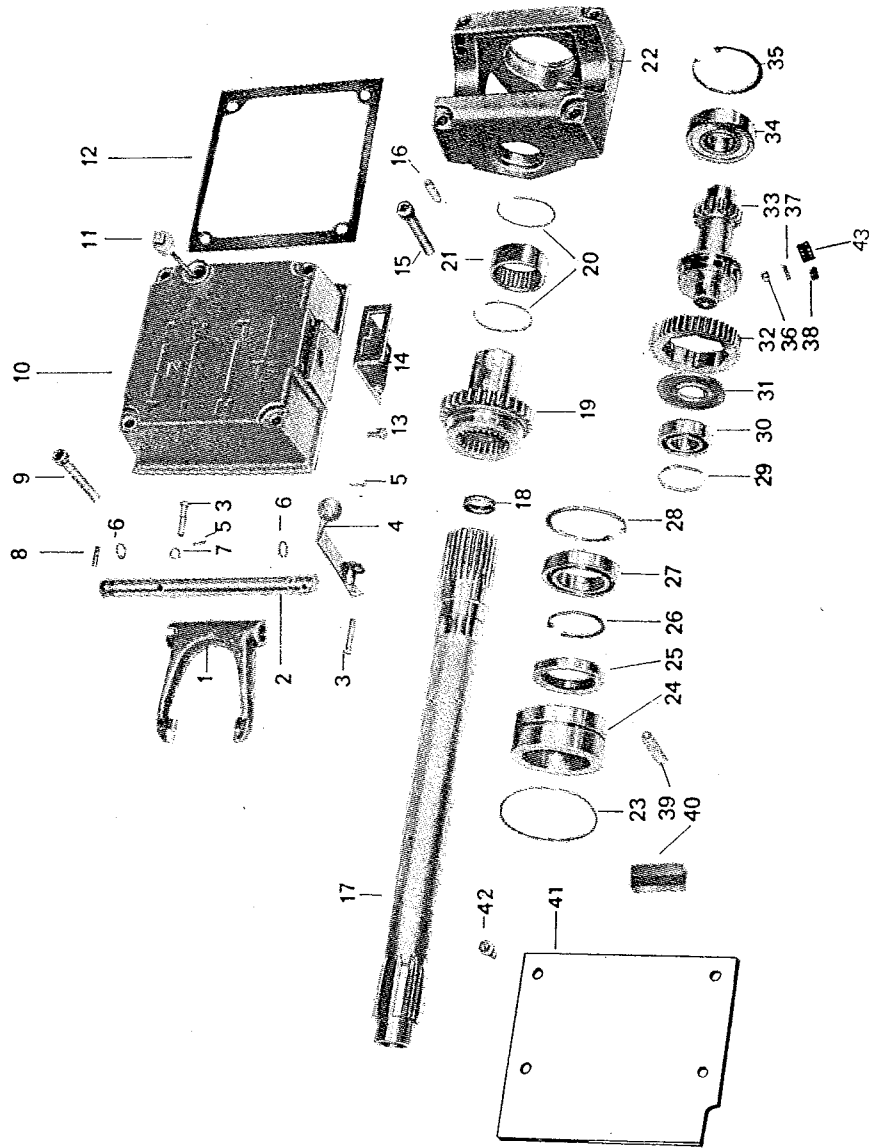
Lisävarusteita				Specialredskap	Special armatures	Sonderausrüstungen	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:osta Från tr. nr. From tr. no. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
1	580 232	2		Etupyörän lisäpaino 26 kg	Framhjulsvikt	Front wheel weight	Gewicht
2	HS 5360	8		Kuusioruuvi 1/2—3 1/2 UNF	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
3	580 231	8		Välilevy	Mellanbricka	Spacer	Scheibe
4	JB 3713	8		Mutteri 1/2 UNF	Mutter	Nut	Mutter
5	580 263	2+2		Takapyörän lisäpaino 28" 69 kg	Bakhjulsvikt	Rear wheel weight	Gewicht
5a	561 321	2+2		Takapyörän lisäpaino 32" 83 kg	Bakhjulsvikt	Rear wheel weight	Gewicht
6	580 261	6		Kiinn.ruuvi 1:lle painolle	Fästskruv	Screw	Bolzen
7	580 262	6		Kiinn.ruuvi 2:lle painolle	Fästskruv	Screw	Bolzen
8	JD 0115	6		Aluslevy 5/8	Bricka	Washer	Scheibe
9	JB 3716	8		Mutteri 5/8 UNF	Mutter	Nut	Mutter
10	592 000	16		Paripyörän kiinn.tappi	Parhjulskruv	Double wheel screw	Bolzen
11	580 170	1		Puskuri koott.	Stötfångare kompl	Buffer Assy	Stoßfänger vollst
12	HS 2363	1		Kuusioruuvi 5/8x1 1/2 UNC	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
13	561 321	4		Kartioruuvi	Konisk skruv	Screw	Sechskantschraube
14	580 212	4		Lisäpaino a 35 kg	Vikt	Weight	Gewicht
15	580 211	1		Lisäpainon runko	Stomme för vikt	Weight frame	Träger
16	580 213	4		Aluslaatta	Underbricka	Washer	Scheibe
17	HS 2464	4		Kuusioruuvi 5/8x1 1/4 UNC	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
18	HS 2456	4		Kuusioruuvi 1/2—12x2 1/4 UNC	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
19	608 330	1		Äänenvaimentaja koott.	Ljuddämpare kompl.	Muffler assy	Schalldämpfer vollst.
20	617 970	1		Kannatin	Hållare	Bracket	Halter
21	HS 2461	1		Kuusioruuvi 5/8"—11x1" UNC	Sexkantskruv	Screw	Schraube
22	822 810	2		Tiiviste	Tätning	Gasket	Dichtung
23	608 380	1		Väliputki	Mellanrör	Pipe	Rohr
24	HA 6334	6		Kuusioruuvi M 10 x 30	Sexkantskruv	Screw	Schraube
25	JB 1110	6		Kuusiomutteri M 10	Sexkantmutter	Nut	Mutter



VALMET 502

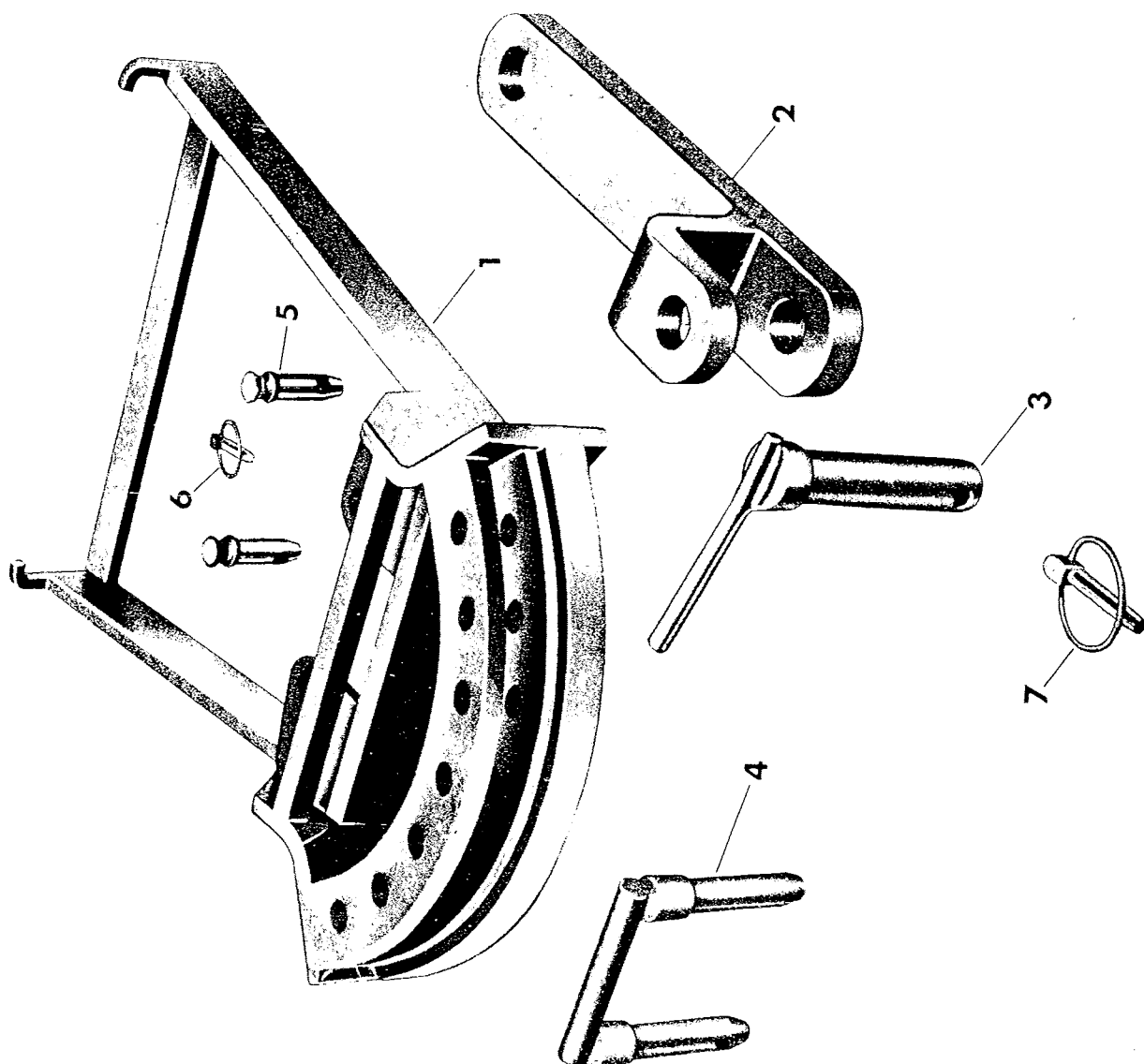
Lisävarusteita

Special accessories					Special armatures		Sonderausrüstungen	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. nr. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
Ryömintävaihde koott.								
1	580 061		1		Siirtohaarukka	Reduktionsväxel, ihopsatt	Crawling gear assy	Kriechganggetriebe, vollst.
2	591 240		1		Akseli	Skiftgaffel	Selector fork	Schaltgabel
3	591 250		2		Sokka	Axel	Shaft	Welle
4	591 260		1		Vipu koottuna	Tapp	Pin	Stift
5	591 290		1		Saksisokka ø 2x10	Handspak, kompl.	Lever, assy	Hebel
	JE 3044		2			Saxsprint	Split pin	Splint
6	KH 4061		2		O-rengas OR 13,3x2,4	O-ring	O-ring	O-Ring
7	591 270		1		Levylaatta	Bricka	Washer	Scheibe
8	JE 9059		1		Joustosokka ø 5x28	Tapp	Pin	Stift
9	HC 8488		4		Kuusiokoloruuvi M10x90	Insexskruv	Screw	Innensechskantschraube
10	591 230		1		Kansi	Lock	Cover	Deckel
11	591 310		1		Mittatikku	Mätsticka	Dipstick	Ölmesstab
12	591 301		1		Tiiviste	Tätning	Gasket	Dichtung
13	HS 2313		2		Kuusioruuvi 5/16x5/8 UNC	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
14	591 281		1		Salpalevy	Låsbricka	Lock washer	Sperrscheibe
15	HC 8450		4		Kuusiokoloruuvi M12x80	Insexskruv	Screw	Innensechskantschraube
16	591 221		2		Ohjaustappi	Styrpinne	Dowel	Stift
17	591 101		1		Kytkinakseli	Kopplingsaxel	Shaft	Kupplungswelle
18	KH 1115		1		Akselitiiviste B32x42x7	Axeltätning	Seal	Dichtung
19	591 210		1		Siirtohammaspyörä	Kopplingskuggghjul	Gear	Zahnrad
20	KG 1072		2		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring
21	LA 9004		1		Neulalaakeri	Nålllager	Needle bearing	Nadellager
22	591 150		1		Runko	Stomme	Housing	Gehäuse
23	KH 4781		2		O-rengas OR 79,5x3	O-ring	O-ring	O-Ring
24	591 110		1		Laakeripesä	Lagerhus	Bearing housing	Lagergehäuse



VALMET 502

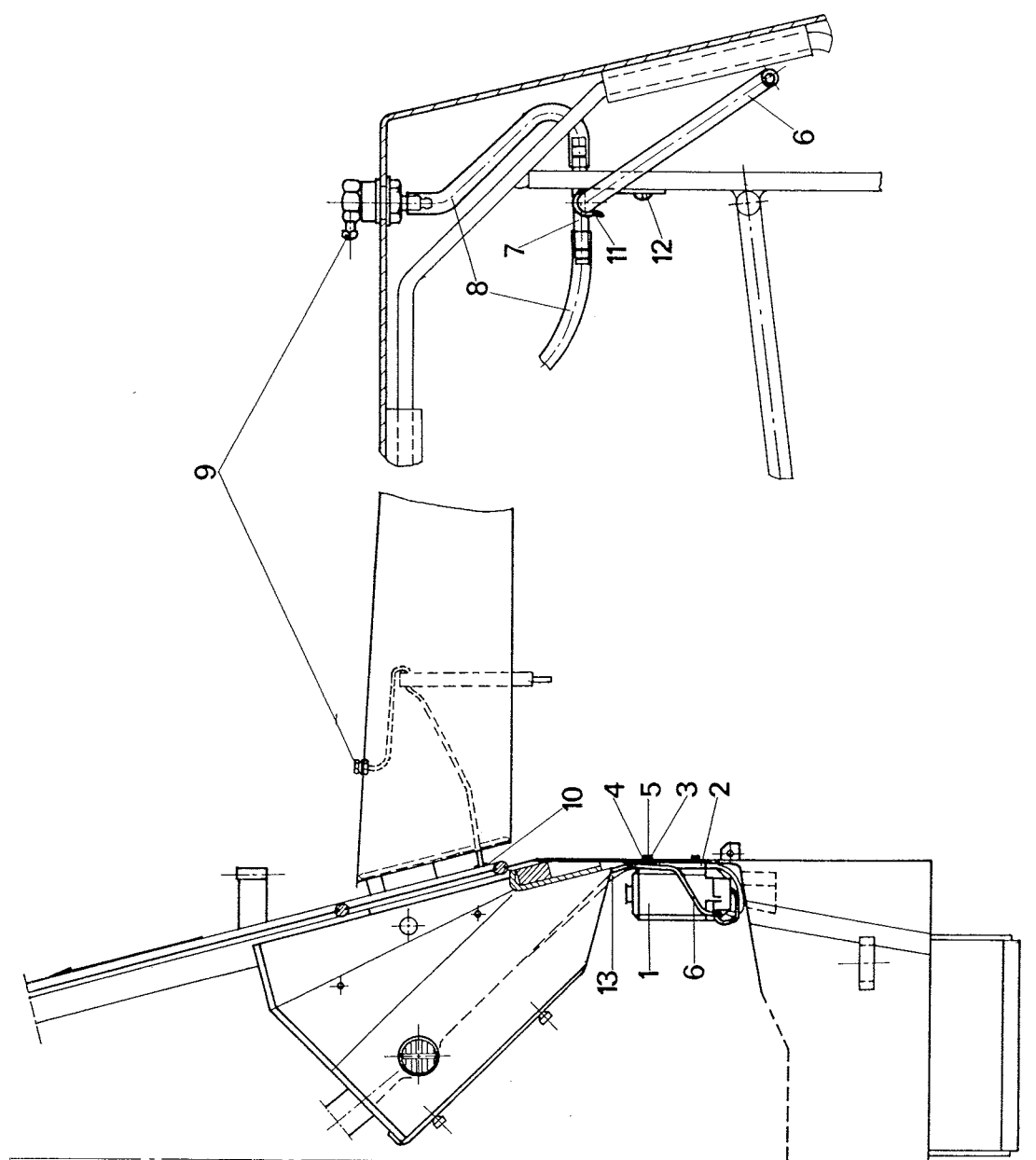
Lisävarusteita				Special armatures		Sonderausrüstungen		
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. nr. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
25	KH 0195		1		Akselitiiviste C 45x65x10	Axeltätning	Seal	Dichtung
26	KG 1045		1		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring
27	LA 1014		1		Urakuulalaakeri 6009	Kullager	Ball bearing	Kugellager
28	KG 3075		1		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring
29	KG 3052		1		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring
30	LA 1107		1		Urakuulalaakeri 6205	Kullager	Vall bearing	Kugellager
31	591 200		1		Sivulevy	Ringplatta	Plate	Scheibe
32	591 190		1		Hammaskehä	Kuggkrans	Rim	Zahnkranz
33	591 160		1		Hammaspyöräkseli	Kugghjulaxel	Gear shaft	Vorgelegewelle
34	LA 1209		1		Urakuulalaakeri 6306	Kullager	Ball bearing	Kugellager
35	KG 3072		1		Varmistinrengas	Säkringsring	Circlip	Sicherungsring
36	LB 8148		8		Teräsrulla 10x14	Rulle	Roller	Rolle
37	591 321		8		Jousi, sisempi	Fjäder, inre	Spring inner	Feder
38	591 170		8		Jousi, ulompi	Fjäder, yttre	Spring	Feder
39	591 120		1		Lukkotappi	Låstapp	Lock pin	Stift
40	591 130		1		Kumi	Gummi	Rubber	Gummi
41	591 141		1		Suojuslevy	Skyddsplatta	Shield	Schutzblech
42	HA 9127		4		Kuusioruuvi M10x16	Sexkantskruv	Screw	Sechskantschraube
43	591 180		8		Ohjainholkki	Styrholk	Sleeve	Hülse



VALMET 502

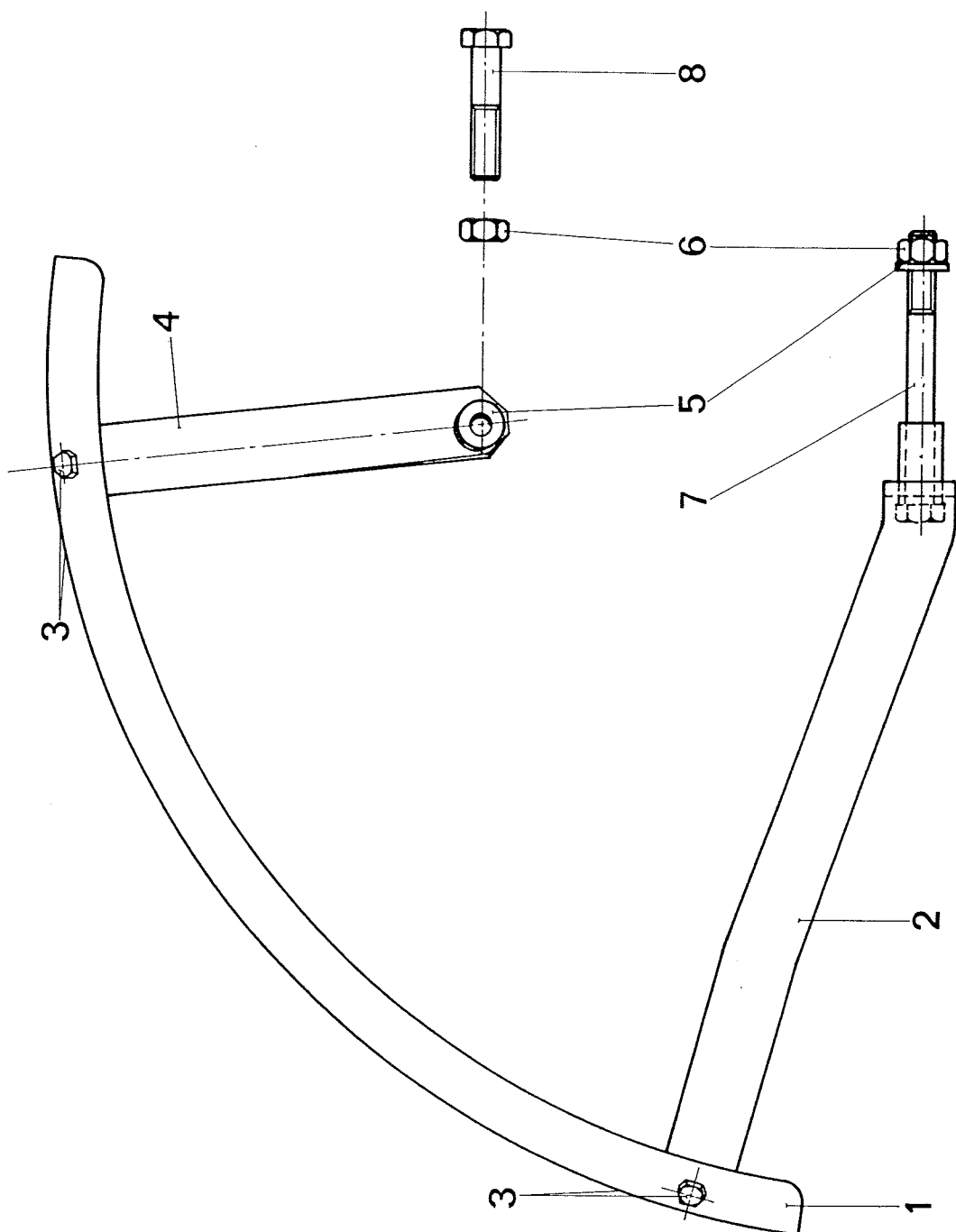
Lisävarusteita Specialredskap Special armatures Sonderausrüstungen

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. nr. Ab Werksnr.	Osan nimi		Benämning		Description	Benennung	
1	592 131		1		Maatalousvetolaite koott.		Jordbruksdraganordning		Towing device	Gerätekupplung	
2	592 180		1		Vetotangon tuki, koott.		Dragstångens stöd, ihopsatt		Drawbar frame	Ackerschiene	
3	592 140		1		Vetotanko, koott.		Dragstång, ihopsatt		Drawbar	Zugstange	
4	592 160		1		Vetotappi, koott.		Dragtapp, ihopsatt		Pin	Bolzen	
5	592 170		1		Ohjaushaarukka, koott.		Styrgaffel, ihopsatt		Fork	Gabel	
	592 165		1		Tappi		Tapp		Pin	Bolzen	
6	JE 9301		3		Rengassokka		Sprint		Linch pin	Splint	
7	JE 9302		1		Rengassokka		Sprint		Linch pin	Splint	



VALMET 502

Lisävaruste				Specialredskap		Specialarmatures		Sonderausrüstungen	
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr	Sivu Sid Page Seite	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Beställ-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Trakt. n:o Från tr. nr. From tr. nr. Ab Werksnr.	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung	
1		583 610	1		Tuulilasipesijä koott.	Vindrutespolare kompl.	Windshieldwasher assy	Scheibenwasher Vollst	
		590 720	1		Säiliö	Behållare	Reservoir	Behälter	
		590 721	1		Pumppu	Pump	Pump	Pumpe	
2		590 740	1		Kiinnitin	Fästdon	Fastener	Befestigungsmittel	
3		HA 6315	2		Ruuvi M6x25	Skruv	Screw	Schraube	
4		JD 0406	2		Aluslevy	Bricka	Washer	Scheibe	
5		JB 1106	2		Mutteri M6	Mutter	Nut	Mutter	
6		590 710	1		Letku ø 4/6 mm	Slang	Hose	Schlauch	
7		590 750	1		T-kappale	T-styke	T-pipe	T-Stück	
8		590 710	2		Letku ø 4/6 mm	Slang	Hose	Schlauch	
9		590 730	2		Suutin	Munstycke	Jet	Düse	
10		589 950	1		Läpivientikumi	Skyddsgummi	Rubber	Gummi	
11		590 760	1		Letkunpidin	Slanghållare	Retainer	Halter	
12		HN 9001	1		Peltiruuvi	Plåtskruv	Sheet metal screw	Blechschrabe	
20	50	590 770	1		Symboli	Symbol	Symbol	Symbol	
21	50	590 780	1		Vipukytin	Vippbrytare	Toggle switch	Kippschalter	
13		590 790	1		Johdinsarja	Ledningssats	Wiring	Verkabelung	



VALMET 502

Lisävaruste

Specialredskap

Specialarmatures

Sonderausrüstungen

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.		Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
		592 710	1	Etulokasuoja oikea koott.	Framstänkskärm höger kompl.	Fender R. H. assy	Kotflügel rechts kompl.
		592 720	1	» vasen koott.	» vänster kompl.	» L. H. assy	Kotflügel links kompl.
1		593 210	2	Etulokasuoja	Framstänkskärm	Fender	Kotflügel
2		593 060	1	Alatuki vasen koott.	Stöd, vänster kompl.	Truss L. H. assy	Träger links kompl
		593 070	1	» oikea koott.	» , höger kompl.	» R. H. assy	» rechts kompl
3		HA 9121	8	Kuusioruuvi M8 x 10	Skruv	Screw	Schraube
		JB 3108	8	Kuusiomutteri M8	Mutter	Nut	Mutter
4		593 220	1	Ylätukki oikea	Stöd, höger	Truss R. H.	Träger rechts
		593 230	1	» vasen	» , vänster	» L. H.	» links
5		593 130	4	Välilevy	Mellanlägg	Shim	Distanzscheibe
6		JB 3116	4	Kuusiomutteri M16	Mutter	Nut	Mutter
7		HA 9334	2	Kuusioruuvi M16x150	Skruv	Screw	Schraube
		HA 8463	2	» M16x120	»	»	»
8		HA 9333	2	» M16x75	»	»	»

VALMET 502

Tiivistesarja 1

Packingssats 1

Gasket set 1

Dichtungssatz 1

Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
---	---	------------------------------	-----------	-----------	-------------	-----------

8360 15737			Tiivistesarja, täyd. sisältäen seuraavat osat	Packningsserie, komplett med följande delar	Gasket set, complete comprising the following parts	Dichtungssatz, vollst. mit folgenden Teile
8360 10360		1	Etukannen tiiviste	Packning för framkäpa	Gasket for cover	Dichtung für Vorderdeckel
8360 14274		1	Jäähd.nesteen paluuputki tiiviste	Packning för kylvattenrör	Gasket for cooling water pipe	Dichtung für Kühlwassersrohr
8360 14275		1	Termostaatin pesän tiiviste	Packning för termostathus	Gasket for thermostat body	Dichtung für Thermostatgehäuse
8360 14530		2	Sivukiertoputken tiivistysrengas	Packningsring för rör	Gasket for by-pass pipe	Dichtung für Nebenflussrohr
8360 07586		1	Sylinterikannen tiiviste	Packning för cylinderlock	Gasket for cylinder head	Dichtung für Zylinderdeckel
8360 06565		1	Venttiilikannen tiiviste	Packning för lock till ventili mekanism	Gasket for cylinder head cover	Dichtung für Ventilschutzhaube
8360 06804		1	Poistosarjan tiiviste	Packning för grenrör	Gasket for exhaust manifold	Dichtung für Auspuffrohr
8360 06805		1	Poistosarjan tiiviste	Packning för grenrör	Gasket for exhaust manifold	Dichtung für Auspuffrohr
8360 10230		1	Ruisk.pumpun kiinn.laipan tiiviste	Packning för insprutningspump	Gasket for injection pump	Dichtung für Einspritzpumpe
8999 02019		2	Ruisk.pumpun ylivuotoputken tiiviste	Packningsring för läckoljerör	Washer for leak-off pipe	Dichtungsring für Leckölleitung
8999 01495		3	Sumuttimen tiivistysrengas	Packningsring för insprutare	Washer for injector	Dichtung für Einspritzventil
8999 02014		3	Sumuttimen kannen tiivistysrengas	Packningsring för lock till spridare	Washer for thread plug	Dichtung für Düsenhalter
8999 01536		6	Sumuttimen ylivuotoputken tiiviste	Packningsring för läckoljerör	Washer for leak-off pipe	Dichtung für Leckölleitung
8360 17216		3	Sumuttimen varren suojakumi	Gummipackning	Rubber seal	Gummipackung
6155 70812		2	Polttonestesuod.liitosruuvín tiiviste	Packningsring	Washer	Dichtungsring
8360 15150		1	Polttonestesuod.kiristysruuvín tiiviste	Packningsring	Washer	Dichtungsring

VALMET 502

Tiivistesarja II				Packningssats II	Gasket set II	Dichtungssatz II
Viite n:o Det. nr Ref. No. Pos. Nr.	Tilaus n:o Reservdel nr Part No. Bestell-Nr.	Kpl Antal Qty Stück	Osan nimi	Benämning	Description	Benennung
6146 00190		2	Öljynpuhdistimen tiiviste	Packning för oljefilter	Gasket for oil filter	Dichtung für Ölfilter
8360 14270		1	Vesipumpun tiiviste	Packning för vattenpump	Gasket for water pump	Dichtung für Wasserpumpe
8360 17404		1	Vesipumpun tiiviste	Packning för vattenpump	Gasket for water pump	Dichtung für Wasserpumpe
6146 00545		1	Käyttölaitteen tiivistysrengas	O-ring	O-ring	O-Ring
8360 14174		1	Käyttölaitteen tiiviste	Tätning för drivanordning	Gasket for drive	Dichtung für Antrieb

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

